



HSUN

HS284L/HS394-5L/HS404L

GUARDIAN

BRUKERMANUAL



N0. HS-241127001
(November 27.2024]

INTRODUKSJON

Gratulerer med kjøpet av HS284L/HS394-5L/HS404L. Denne brukerhåndboken vil gi deg informasjon om sikkerhet, og instruksjoner om bruk, vedlikehold og stell. Sørg for å forstå denne håndboken og følg alle instruksjonene. Det vil gi den kunnskapen som trengs for å bruke kjøretøyet på en riktig og givende måte.

Vennligst ta kontakt med din forhandler hvis du har spørsmål angående bruk eller vedlikehold av kjøretøyet.

VIKTIG INFORMASJON OM SIKKERHET

- **LES DENNE BRUKERHÅNDBOKEN NØYE OG FULLSTENDIG FØR DU BRUKER KJØRETØYET. SØRG FOR Å FORSTÅ ALLE INSTRUKSJONENE.**
- **VÆR OPPMERKSOM PÅ ADVARSELS- OG FORSIKTIGHETS-MERKER PÅ DETTE KJØRETØYET.**
- **BRUK ALDRI KJØRETØYET UTEN FØRST Å HA FÅTT RIKTIG OPPLÆRING.**
- **DETTE KJØRETØYET SKAL IKKE BRUKES AV NOEN UNDER 16 ÅR.**

Bruerveiledning

VIKTIG INFORMASJON OM DENNE BRUKERHÅNDBOKEN

DERSOM MAN IKKE FØLGER ADVARSLER OG FORSIKTIGHETSREGLER I DENNE
BRUKERHÅNDBOKEN KAN DET RESULTERE I ALVORLIG

SKADE ELLER DØD. Spesielt viktig informasjon er merket slik i denne håndboken:



Sikkerhetsmerket betyr **VÆR FORSIKTIG**
DETTE GJELDER DIN SIKKERHET



Unnlatelse av å følge **ADVARSEL**-instruksjonene kan føre til
alvorlig skade eller død for fører, passasjer, tilskuere eller den
som kontrollerer eller reparerer kjøretøyet.

CAUTION:

FORSIKTIG indikerer spesielle forholdsregler som må tas for å unngå
skade på maskinen.

MERK:

EN MERKNAD inneholder nøkkelinformasjon som gjør det lettere å forstå

VIKTIG

Dette kjøretøyet er konstruert og produsert kun for KJØRING PÅ VEI.

Kjøretøyet overholder alle gjeldende lover og forskrifter om støynivå og gnistfanger som var gjeldende på det tidspunktet da den ble produsert.

Men kontroller også at den samsvarer med lokale lover og forskrifter der den skal brukes. Når temperaturen er under -20 °C skal kjøretøyet parkeres på et sted der temperaturen er høyere enn -20 °C. Start kjøretøyet etter at det er varmet opp. Les om oppvarming på side 6-3.

Følg de riktige prosedyrene når temperaturen er høyere enn 38°C: Stopp motoren og sørg for at radiatorviften er på i 3 minutter før du slår av strømbryteren.

Det vil ta lengre tid å starte kjøretøyet første gang fordi drivstoffet må nå fram til injektorene. Hold starnøkkelen på i 5 sekunder av gangen første gang kjøretøyet startes. La starteren hvile 15 sekunder mellom hvert startforsøk.

Brukerveiledning

1	Varsler og spesifikasjoner			
	Merker	1-1	Feilkodeviser	4-11
			Måler for drivstoffnivå	4-11
			Speedometer type 2	4-12
2	Sikkerhetsinformasjon	2-1	Odometer og trip-teller modus	4-12
			Gir	4-13
3	Beskrivelse og kjøretøy-ID	3-1		
	ID-nummer	3-3	Lysstyrke i instrumentpanel	4-13
	Kjøretøyets ID-nummer	3-3	Justering av klokken	4-14
			Innstillinger for vedlikehold	4-15
	Betjeningsorganer	4-1		
4	Hovedbryter	4-1	Markør for firehjulstrekk	4-16
	Indikator og varsel-lys	4-3	Markør for differensialspærre	4-17
	Speedometer for		Feilkodeviser	4-18
	HS284L/HS394-5L	4-7	Måler for drivstoffnivå	4-18
	Odometer og trip-teller modus	4-7	Venstre kombibryter for type 1	4-18
	Justering av klokken	4-7	Venstre kombibryter for type 2	4-20
	Lysstyrke	4-8	Høyre kombibryter for type 1	4-22
	Feilkodeviser	4-9	Høyre kombibryter for type 2	4-24
	Justering av klokken	4-9		
	Markør for firehjulstrekk	4-9		
	Markør for differensialspærre	4-15		

Brukerveiledning

Hendel for forhjulsbrems	4-28	Måle lufttrykk i dekkene	5-9
Bremsepedal og hendel for bakhjulsbrems	4-28	Slitegrense for dekk	5-10
Girspak	4-28	Montering og demontering av dekk	5-10
Tanklokk	4-29	Lufttrykk i dekkene	5-10
Sete	4-29	Vedlikehold av hjul og dekk	5-10
Frontbærer	4-30	Skifte dekk	5-11
Bakbærer	4-31	Dekk som eldes	5-11
Justering av konvensjonelle støtdemp.	4-31		
Justering av gassdempere	4-32	6 Praktis bruk	6-1
DC-kontakt	4-37	Starte en kald motor	6-1
		Starte en varm motor	6-2
5 Kontroll før start	5-1	Oppvarming	6-2
Bremser foran og bak	5-2	Kjørespak og revers	6-2
Drivstoff	5-4	Innkjøringsperiode	6-5
Motorolje	5-5	Innkjøring av motoren	6-5
Differensialolje	5-6	Parkere	6-7
Kjølevæske	5-6	Parkere i en helling	6-7
Gasshendel	5-7	Tilbehør og last	6-8
Beslag og fester	5-8		
Lysutstyr	5-8	7 Ditt kjøretøy	7-1
Brytere	5-8	Bruke kjøretøyet ditt	7-1
Dekk	5-8		

Brukerveiledning

Kjør forsiktig og behersket	7-1		
Bekledning	7-4	Skifte motorolje og motoroljefilter	8-5
Hastighetsbegrenser	7-8	Girolje i slutt-drev	8-8
Last og tilbehør	7-8	Girolje på differensial	8-13
Under kjøring	7-9	Kjølesystem	8-15
Endringer	7-11	Skifte kjølevæske	8-17
Eksosanlegg	7-11	Drivakselmansjetter	8-19
Følg med på veien	7-12	Kontroll av tennplugg	8-21
Snu kjøretøyet	7-16	Rengjøre luftfilterelement	8-22
Kjøre oppoverbakke	7-19	Rengjøre tennplugg	8-24
Kjøre på tvers av en helling	7-21	Kontrollere reimkjøling	8-27
Kjøre nedoverbakke	7-23	Drenere reimhuset	
Kjøre gjennom grunt vann	7-25	Justere ventilkjøling	8-29
Kjøring i ulendt terreng	7-27	Justere gasshendel	8-29
Skli eller skrense	7-28	Kontrollere forhjulsbrems	8-30
		Skifte bremsevæske	8-30
		Dødgang på spak for	8-33
		forhjulsbrems	8-33
		Justere spak for bakhjulsbrems	8-34
		Justere bremsepedal	8-35
		Justere bremselysbyrter	8-35
		Smøre bremsehendel	
		Bremsepedal	8-37

Bruerveiledning

Smøre øvre og nedre ledd i bak	8-38
Demontere hjulene	8-38
Montere hjulene	8-39
Batteri	8-40
Vedlikehold av batteri	8-40
Bytte sikringer	8-41
Skifte hovedlyspære	8-42
Skifte pære i baklys/bremselys	8-44
Generelle feil og feilretting	
Vinsjbrakett	8-45
Løftepunkt for jekk	8-55
Kontroll før start	8-56
	8-57

9	Tilhengerfeste	9-1
	Slepefeste foran	9-1
	Grunnleggende informasjon	9-3
	Monteringsveiledning	9-3

10	Rengjøring og lagring	10-1
	Rengjøring	10-1
	Lagring	10-2

11	Spesifikasjoner	11-1
-----------	------------------------	-------------

12	Erklæring	12-1
-----------	------------------	-------------

1-1 Advarsels- og sikkerhetsmerker

ADVARSELS- OG SIKKERHETSMERKER

Les og forstå alle advarsels og sikkerhetsmerker på kjøretøyet. De inneholder viktig informasjon for sikker og riktig bruk.

Fjern aldri slike merker fra kjøretøyet. Hvis et merke blir vanskelig å lese, løsner eller ødelegges kan man kjøpe nytt merke fra forhandleren.

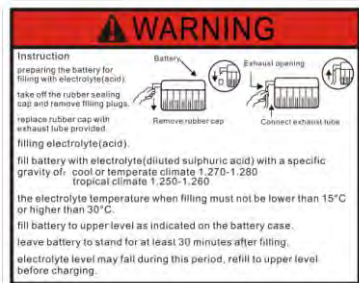
1.

- Max towing weight: 200kg (440lbs)
- Max tongue weight: 100kg (220lbs)

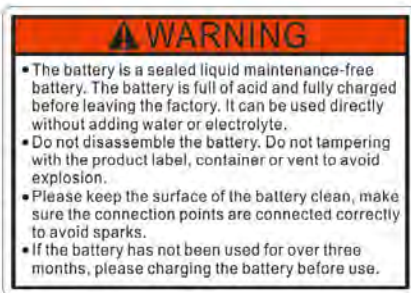
2.



3.



or



6.



4.



5.



7.

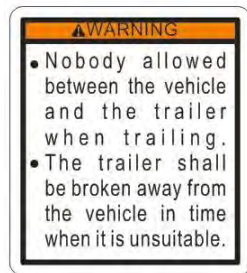


1-3 Advarsels- og sikkerhetsmerker

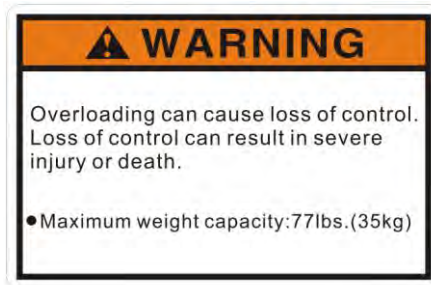
8.



9.



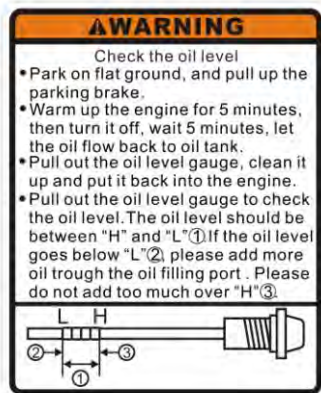
10.



11.



12.



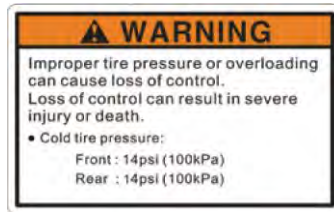
13.



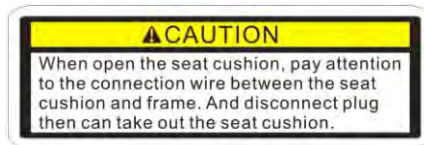
14.



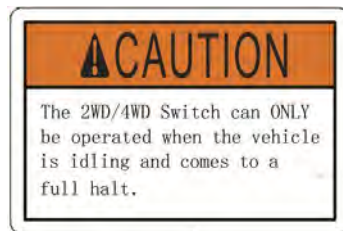
15.



16.



17.



2-1 Sikkerhetsregler



SIKKERHETSREGLER

DETTE KJØRETØYET ER IKKE ET LEKETØY OG DET KAN VÆRE FARLIG Å BRUKE.

Dette kjøretøyet oppfører seg annerledes enn andre kjøretøy, inkludert motorsykler og biler. En kollisjon eller velt kan oppstå raskt, selv under rutinemessig bruk som når man svinger og trygg kjøring i bakker over hindringer hvis man ikke tar forholdsregler.

- **ALVORLIG PERSONSKADE MED DØDEN TIL FØLGE** kan bli resultatet hvis man ikke følger disse reglene:
- Les denne brukerhåndboken og alle forsiktighetsregler og advarsels-merker nøye og følg prosedyrene som er beskrevet.
- Bruk aldri dette kjøretøyet uten først å ha fått riktig opplæring. **Delta på kurs i sikker og riktig bruk.** Nybegynnere bør få opplæring fra en sertifisert instruktør.
- Følg alltid aldersbestemmelsene.

Dette kjøretøyet skal KUN BRUKES AV VOKSNE. Man må være minst 16 år for å bruke kjøretøyet.

- Tillat aldri venner eller andre å bruke dette kjøretøyet med mindre vedkommende har lest denne brukerhåndboken og alle sikkerhetsmerker og har fullført opplæring.
- Personer under 12 år kan ikke være passasjer i dette kjøretøyet.

Dette kjøretøyet er kun for voksne. Husk også at selv om en person oppfyller aldersbestemmelsene for å være passasjer, har de kanskje ikke den nødvendige styrken, smidigheten eller dømmekraften til å kjøre trygt og kan risikere å skade seg.

- Bruk aldri dette kjøretøyet uten godkjent og tilpasset hjelm som er riktig festet. Bruk også øyevern (vernebriller eller dekkende visir), hansker, støvler, langermet skjorte eller jakke og lange bukser.
- Bruk aldri alkohol eller narkotika eller andre bedøvende eller berusende midler før eller under kjøring.
- Kjør ikke i hastigheter som overstiger dine ferdigheter eller forholdene. Kjør alltid med en hastighet som passer for terrenget, sikten, forholdene og din erfaring.
- Ikke forsøk å hoppe eller skrense eller gjøre andre stunt.
- Kontroller alltid at kjøretøyet er i orden før det tas i bruk. Følg alltid kontroll- og vedlikeholdsprosedyrene og serviceintervallene som beskrevet i denne brukerhåndboken.
- Hold alltid begge hendene på styret og begge føttene på fothvilerne når du kjører.
- Kjør alltid sakte og ekstra forsiktig i ulendt terreng. Vær alltid oppmerksom på skiftende terrengforhold under kjøring.

2-3 Sikkerhetsregler

- Ikke kjør i ulendt, glatt eller løst terreng før du har lært og øvd på ferdighetene som er nødvendige for å beherske kjøretøyet i slikt terreng. Vær alltid forsiktig i vanskelig terreng.
- Følg alltid de riktige prosedyrene for å snu kjøretøyet, slik som beskrevet i denne brukerhåndboken. Øv på å svinge i lav hastighet før du forsøker å svinge i høyere hastighet. Ikke sving i for høy hastighet.
- Bruk aldri kjøretøyet i bakker som er for bratte for dine eller kjøretøyets evner. Øv i mindre bakker før du kjører i større bakker.
- Følg alltid de riktige prosedyrene for å kjøre i bakker slik som beskrevet i denne brukerhåndboken. Kontroller terrenget nøye før du kjører i en bakke. Kjør aldri i glatte bakker eller bakker med løst underlag. Flytt vekten forover når du kjører oppoverbakke. Ikke gi plutselig gass. Kjør aldri fort over en bakketopp.
- Følg alltid riktige prosedyrer for å kjøre og bremse i nedoverbakke slik det er beskrevet i denne brukerhåndboken. Kontroller terrenget nøye før du kjører ned en bakke. Flytt vekten bakover. Kjør aldri fort nedoverbakke. Unngå å kjøre nedoverbakke i en vinkel som vil få kjøretøyet over i en kritisk sidehelling. Kjør rett nedover så sant det er mulig.
- Følg alltid de riktige prosedyrene for kjøring i sidehelling slik som beskrevet i denne brukerhåndboken.

- Unngå glatte bakker og løse underlag. Flytt vekten oppover mot bakken under kjøring i sidehelling. Forsøk aldri å snu kjøretøyet i en bakke før du mestrer svingeteknikkene som er beskrevet i denne brukerhåndboken, på flatmark. Ikke kjør på tvers av en helling.
- Følg anvisningen i denne brukerhåndboken dersom du stopper eller ruller bakover når du kjører oppoverbakke. Bruk riktig gir og hold jevn hastighet når du kjører oppoverbakke for å unngå steiling. Følg de spesielle instruksjonene for bremsing som er beskrevet i denne brukerhåndboken. Gå av på oversiden av kjøretøyet eller på den siden som passer best dersom kjøretøyet står rett mot eller med bakken. Snu kjøretøyet og sett deg på igjen ved å følge prosedyren som er beskrevet i denne brukerhåndboken.
- Se alltid etter hindringer før du kjører i et nytt område. Forsøk aldri å kjøre over store hindringer som store steiner eller falne trær. Følg alltid de riktige prosedyrene når du kjører over hindringer slik som beskrevet i denne brukerhåndboken.
- Vær forsiktig når du sklir eller skrenser. Lær å kontrollere skrens eller skliing på en sikker måte ved å øve i lave hastigheter i passende terreng. Kjør sakte og vær veldig forsiktig for å redusere sjansen for å skrense eller skli på ekstremt glatte overflater som is og snø og våte underlag.

2-5 Sikkerhetsregler

- Kjør aldri i vann med sterk strøm eller i vann som er dypere enn angitt i denne brukerhåndboken. Husk at våte bremses kan ha redusert effekt. Test bremsene etter å ha kjørt i vann. Bruk bremsene lett flere ganger for å la friksjonen tørke ut bremsebelegget dersom det har blitt vått.
- Pass alltid på at det ikke er noen hindringer eller personer bak kjøretøyet når du rygger.
- Rygg bare når det er trygt og rygg forsiktig.
- Bruk alltid dekkdimensjon og dekktype som spesifisert i denne brukerhåndboken.
- Oppretthold alltid riktig lufttrykk i dekkene som beskrevet i denne brukerhåndboken.
- Utfør aldri modifikasjoner på kjøretøyet ved feil montering eller feil bruk av tilleggsutstyr.
- Overskrid ikke tillatt lastekapasitet. Last skal være riktig fordelt og sikkert festet. Reduser hastigheten og følg instruksjonene i denne håndboken ved kjøring med last eller tilhenger. Ta hensyn til at bremselengden øker ved bruk av tilhenger og kjøring med last.
- Ikke bruk øretelefoner e. l. under kjøring.
- Bruk retningslys i god tid.

ADVARSEL

POTENSIELL FARE

Starte og la motoren gå i et lukket rom.

HVA KAN SKJE

Eksosgasser er giftige og kan forårsake bevissthetstap og død i løpet av kort tid.

HVORDAN UNNGÅ FAREN

Kjør bare utendørs eller i områder med tilstrekkelig ventilasjon.

2-7 Informasjon om sikkerhet

WARNING

POTENSIELL FARE

Uforsiktig omgang med bensin.

HVA KAN SKJE

Bensin kan ta fyr og føre til brannskader.

HVORDAN UNNGÅ FAREN

Stopp alltid motoren ved fylling av bensin. Ikke fyll bensin rett etter at motoren har gått og fortsatt er veldig varm.

Ikke søl bensin på motoren eller eksosrøret/lyddemperen.

Fyll aldri bensin mens du røyker, eller når du er i nærheten av gnister, åpne flammer eller andre antennelseskilder som for eksempel lamper, varmtvannsberedere og tørketromler.

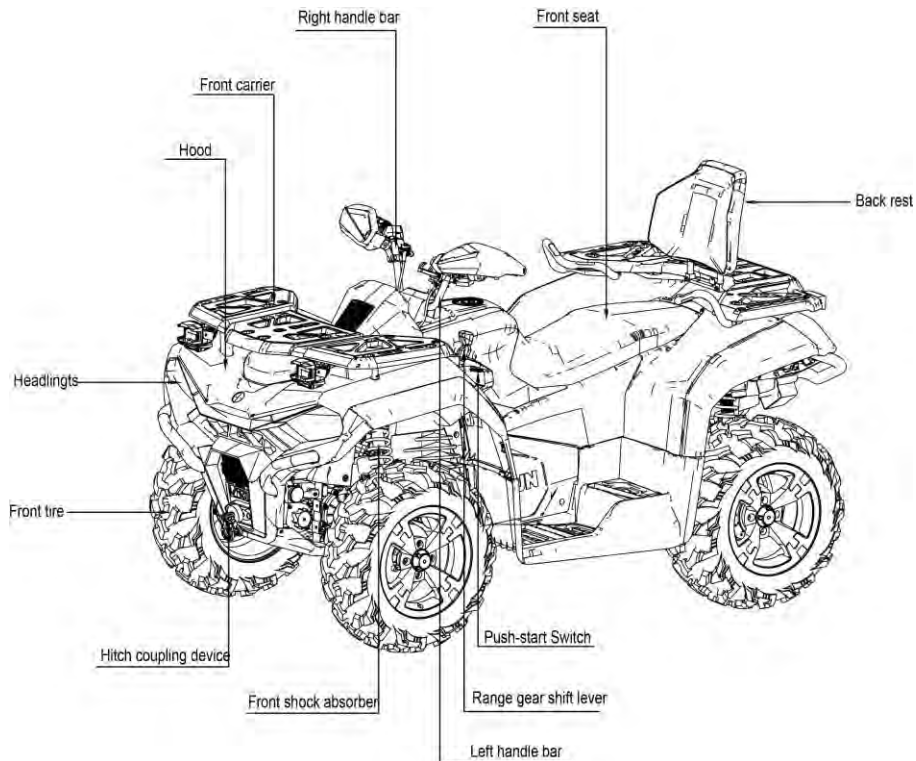
Dersom kjøretøyet fraktes skal det stå oppreist, på hjulene. Hvis ikke kan det lekke drivstoff.

HVA KAN SKJE

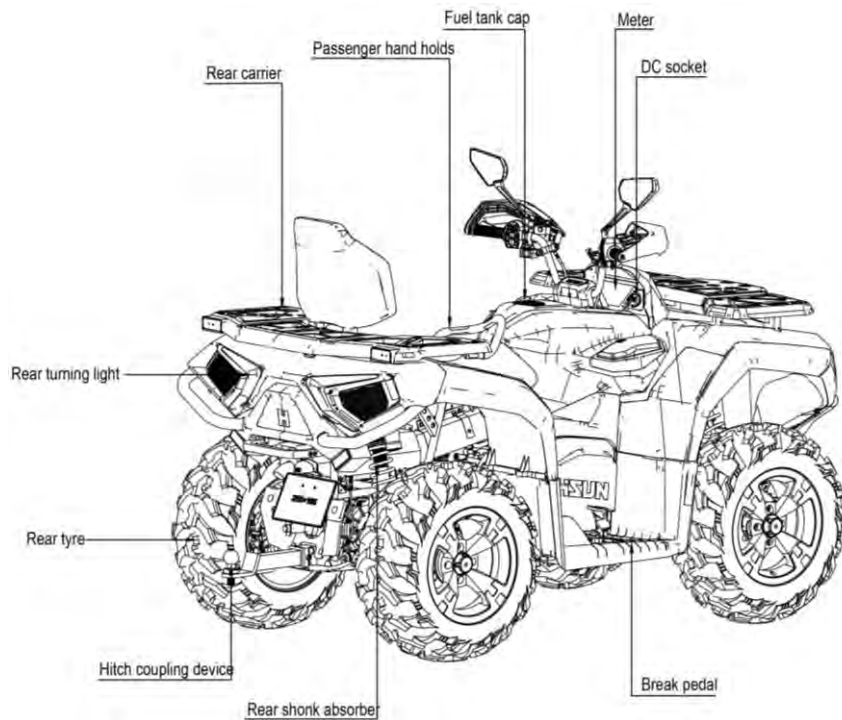
Bensin er giftig og kan medføre skader.

HVORDAN UNNGÅ FAREN

Kontakt lege øyeblikkelig ved svelging av bensin, innånding av bensindamp eller hvis du får bensin i øynene. Vask med såpe og vann hvis du får bensin på huden. Ta umiddelbart av klær som er tilsølt med bensin.



3-2 Beskrivelse og kjøretøy-ID



MERK: _____

Kjøretøyet du har kjøpt kan avvike noe fra det som vises i illustrasjonene i denne brukermanual.

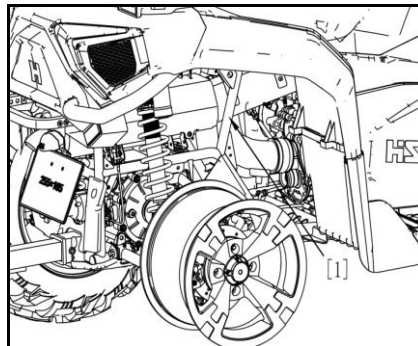
Noter ID nummer

Noter Id-nummer på nøkkel, kjøretøy. Noter også modell og merke og forhandler-opplysninger for assistanse ved bestilling av reservedeler eller for referanse i tilfelle kjøretøyet blir stjålet.

1.KJØRETØYETS ID-NUMMER:

Kjøretøyet ID-nummer

Kjøretøyet ID-nummer er gravert i rammen.



[1]. Kjøretøyet ID-nummer

MERK: _____

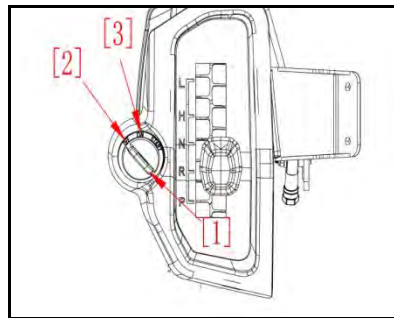
Kjøretøyet identifikasjonsnummer (VIN) brukes til å identifisere kjøretøyet ditt.

4-1 Betjening

Betjening

Hovedbryter

Funksjonene til de respektive bryterstillingene for HS284L/HS394-5L er:



[1] Startnøkkel

[2] "OFF" (Motoren er av og nøkkelen kan tas ut)

[3] "ON" (Lys og annet utstyr er på, men motoren er ikke på.)

[4] "START" (Motoren starter)

ON:

Lys og annet utstyr er på, men motoren er ikke på.

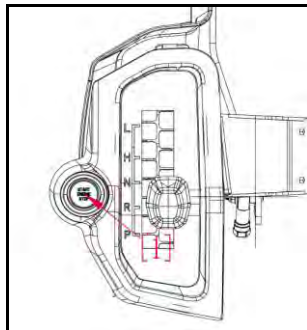
OFF:

Motor, lys og utstyr er av og nøkkelen kan tas ut.

START:

Startmotor på, motor vil starte. Nøkkelen går tilbake til PÅ-posisjon når den slippes.

Funksjonene til de respektive bryterstillingene for HS404L er som følger:



[1] Startknapp

d. **START** :Nøkkelen er innenfor rekkevidde. Trykk kort på startknappen én gang for å slå på kjøretøyet, deretter er tilbehør som belysning på, men motoren er av.

e. **MOTOR**: Sett på bremsen og trykk kort på startknappen én gang, Motoren starter.

f. **STOPP**: Kort trykk på startknappen én gang. Da stopper motoren.

MERK: I alle fall, trykk kort på startknappen tre ganger for å slå av alle funksjoner på kjøretøyet.

MERK: Når omgivelsestemperaturen er under -15°C , er motoren veldig kald. Hvis motoren ikke starter etter 5 sekunder, så trykk kort på startknappen én gang til for å slå av kjøretøyet i 30 sekunder og forsøke å starte på nytt.

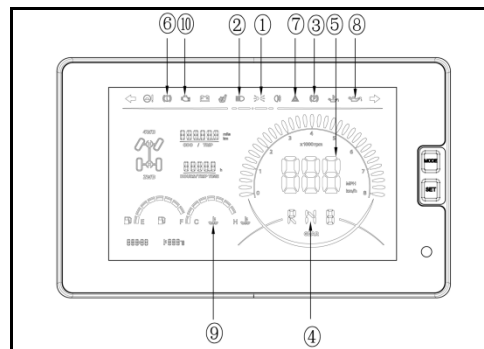
4-3 Betjening

Advarsel:

- Hvis føreren forlater kjøretøyet mer enn ett minutt og girspaken ikke står i P, eller parkeringsbremsen ikke er på, starter en alarm som vil stå på i 15 minutter.
- Når hastigheten er mindre enn 3 km/t, må føreren bli sittende på setet, ellers vil alarmen fortsette.
- Motoren kan ikke startes igjen uten at girspaken står i fri (N) posisjon og bremsen er på.
- Ikke kjør starteren i mer enn 5 sek for å spare batteriet og startmotoren.

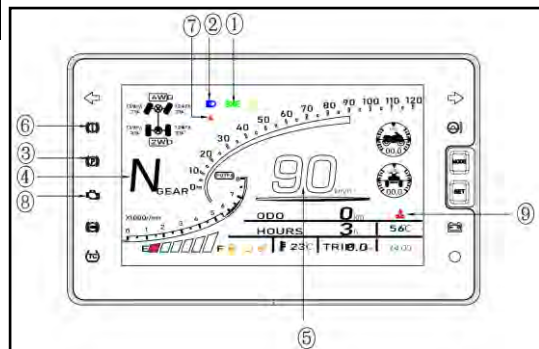
Indikatorer og varsellys

For Type 1



1. Posisjonsindikator
2. Varsel for fjernlys
3. Varsel for parkeringsbrems
4. Transmisjon i fri «N»
5. Hastighetsvisning
6. Varsel for bremsevæsknivå
7. Nødvarsellys
8. Varsel for motoroljetrykk
9. Instrument for kjølevæsketemperatur
10. OBD feilindikator

For Type 2



1. Posisjonsindikator
2. Varsel for fjernlys
3. Varsel for parkeringsbrems
4. Transmisjon i fri «N»
5. Hastighetsvisning
6. Varsellys for bremsevæsketilstand
7. Nødvarsellys
8. OBD feilindikator
9. Varsellys for kjølevæsketemperatur

Varsellys for lav-gir «L»

Tennes når girspaken står i lav, «L».

Varsellys for parkeringsbrems «P»

Tennes når parkeringsbremsen er på.

Varsellys for høy-gir «H»

Tennes når girspaken står i høy, «H».

Varsellys for transmisjon i fri «N»

Tennes når girspaken står i fri «N».

Varsellys for revers «R»

Tennes når girspaken står i revers «R».

4-5 Betjening

OBD feilindikator

Tennes ved motorfeil.

Varsellys for kjølevæsketemperatur “ ”

Tennes når kjølevæsketemperaturen når et spesifisert nivå, for å varsle om at kjølevæsken er for varm. Stopp motoren så snart som mulig og la motoren kjøle seg ned hvis dette lyset tennes under kjøring.

ADVARSEL: _____

- Motoren kan bli for varm hvis kjøretøyet overbelastes. Reduser i så fall belastningen.

- Kontroller at lyset er av når kjøretøyet startes igjen. Fortsatt bruk når lyset er på kan ødelegge motoren.

Varsel for fjernlys

Lyser når fjernlys er «PÅ».

Posisjonslys/Parkeringslys

Lyser når posisjonslys/parkeringslys er «PÅ».

Nødblinklys “ ”

Lyser når nødblinklys er «PÅ».

EPS-system (hvis aktuelt)

Dette er et viktig instrument.

Det er synkronisert med EPS-systemet og varsler dersom det oppstår en feil.

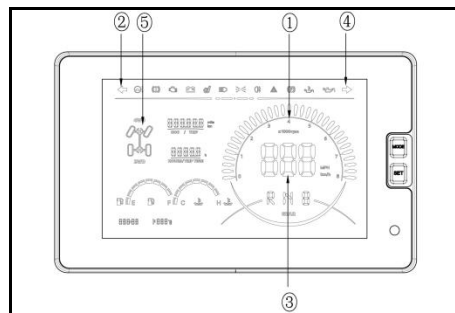
Feilen vises med feilindikatorlampe og feilindikator for EPS-systemet, slik at man kan finne feilen i EPS-systemet og iverksette passende tiltak.

Lampen lyser så snart det oppstår en feil. Samtidig vises feilkoden i EPS-displayet.

- Stopp kjøretøyet og slå av motoren hvis EPS-systemet viser en feil. Slå kjøretøyet på igjen etter kort tid for å se om feilen fortsatt vises i EPS-systemet.
- Hvis feilen ikke vises lenger kan man kjøre videre.
- Hvis feilen fortsatt er der må kjøretøyet leveres til godkjent verksted for reparasjon.

4-7 Betjening

Speedometer for Type 1



1. Timeteller
2. Venstre retningslys
3. Kjørehastighet
4. Høyre retningslys
5. 2WD / 4WD og sperre

Oversikt over instrumentpanelet:

- Speedometer som viser kjørehastighet
- Odometer som viser totalt antall kjørte

kilometer.

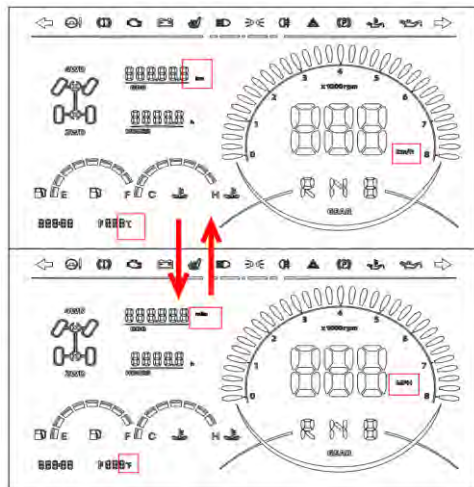
- Trip-teller (som kan nullstilles og vise antall kjørte kilometer fra gang til gang)
- Turteller (som viser motorturtall som o/min)
- Klokke
- EFI feilindikator (som viser EFI-feil med feilkode)

Odometer og trip-teller modi

Hold inne SET-tasten eller venstre kombitast i mer enn 3 sekunder for å gå inn i menybildet og trykk deretter kort på «Mode» tasten for å velge «Units Settings» Trykk «Mode» igjen for å velge «Metric»; Hold inne SET-tasten for å godta og lagre

gjeldende innstillinger; Hold inn «Mode»-tasten på tasten for å gå tilbake til basisbildet.

Informasjon om drivstofforbruk.



modus; Trykk lenge på «Mode»-tasten på venstre side av instrumentet for å velge::

1. Kilometer per time eller miles per time.
2. Måleenhet for vanntemperatur
3. Velge mellom kilometer og miles i ODO.

Trykk lenge på «Mode»-tasten på venstre side i ODO-bildet for å skifte mellom miles per time eller kilometer per time og Celsius eller Fahrenheit. Dette endrer også visningen av totalt kjørt avstand.

Lysstyrke i instrumentpanelet

Lysstyrke i instrumentpanelet 1, 2, 3, 4, 5, fabrikkinnstilling er 3.

4-9 Betjening

- 1) Trykk kort på Set-tasten, og velg lysstyrke +1 i syklus 1 - 5 for hvert trykk (1->2->3->4->5->1)

Justere klokken

Long Press the SET button and hold for three seconds and the clock goes into the hour 'set' mode.

- 1) Trykk på «Mod»e for å skifte mellom "Hour Settings" -> "Minute Settings" ("Time" -> "Minutt") -> "Hour Settings"
- 2) Trykk på SET-tasten. Legg til/Bekreft for å justere til ønsket verdi: Time +1, område 0~24; Minuttinnstilling: Minutt +1 område 0~59.
- 3) Trykk og hold inne SET-tasten igjen for å

- lagre og gå ut av menyen for innstillinger.
- 4) Blinkfrekvensen er 85 ± 10 ganger/min

Firehjulstrekk

Symbol for firehjulstrekk i instrumentpanelet:



Trykk kort på tasten for firehjulstrekk for å veksle mellom "2WD" -> "4WD" -> "4WDLOKE".

1. 2WD vises i displayet:



2. 4WD vises i displayet:



3. 4WD/LOKE vises i displayet.



4WD markeres med en sirkel rundt forakselen, når firehjulstrekket er på. Dette viser også at sperren ikke er på. Da kan hjulene på venstre og høyre side rotere med ulik hastighet slik de når man svinger.

Differensialsperre

T4WD-symbolet vil vise en "X" over midten av forakselen for å vise at sperren er på. Bruk sperren ved kjøring på gjørmete og glatte veier eller i bratt terreng.

Under kjøring på flatmark og i høy hastighet skal 4g sperre være utkoblet. Kontroller at det kjøres med "2WD/UNLOCK" og at det ikke er noen 4WD-symboler i displayet. Kjøretøyet er lettere å styre og mer stabilt når differensialsperren IKKE er på.

ADVARSEL:

Når man har valgt 4WDLOKE, vises 4WD-symbolet på forakselen med en "X" i midten. Sett bryteren i 2WD og kjør uten sperre og 4WD på flatmark og fast under-

4-11 Betjening

lag som ikke er glatt.

ADVARSEL:

Forhandleren skal kontrollere kjøretøyet hvis displayindikatorene blinker eller speedometeret ikke viser hastigheten når kjøretøyet er i bevegelse.

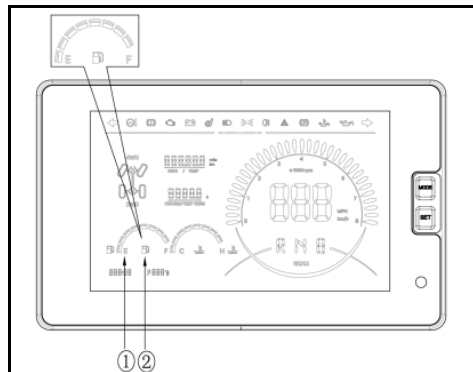
Feilkoder

EFI-feil vises med koder på instrumentpanelet.

Hvis det er mer enn en feilkode vises de fortløpende etter hverandre.

Drivstoff

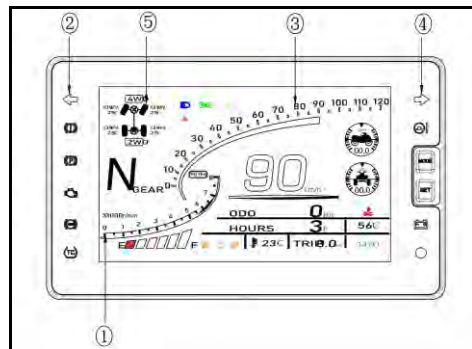
Drivstoffmåleren viser hvor mye drivstoff det er i tanken. Symbolet som viser en bensinpumpe blinker når det er lite drivstoff igjen.



[1]. Drivstoffmåler

[2]. Varsler for lite drivstoff

Speedometer for Type 2



1. Timeteller
2. Venstre retningslys
3. Speedometer
4. Høyre retningslys
5. 2WD / 4WD og sperre

Oversikt over instrumentpanelet:

- Speedometer som viser kjørehastighet
- Odometer som viser totalt antall kjørte

kilometer (miles)

- Trip-teller (som kan nullstilles og vise antall kjørte kilometer fra gang til gang)
- Turteller (som viser motorturtall som o/min)
- Klokke
- EFI feilindikator (som viser EFI-feil med feilkode)

Odometer og trip-teller modi

Hold inne SET-tasten eller venstre kombi-tast i mer enn 3 sekunder for å gå inn i menybildet og trykk deretter kort på «Mode» tasten for å velge «Units Settings». Trykk «Mode» igjen for å velge «Metric»; Hold inne SET-tasten for å godta og lagre gjeldende innstillinger; Hold inn «Mode» tasten for å gå tilbake til basisbildet.

4-13 Betjening

Informasjon om drivstofforbruk

Velge enheter

- 1) Hold inne SET-tasten for å gå inn i menyene
 - 2) Trykk på «mode»-tasten i menybildet for å bytte side, og skyggelegge til den valgte nivå 1-undermenyen endrer farge.
 - 3) Velg «Unit Settings» og trykk på SET-tasten for å gå inn i sekundærmenyen.
 - 4) Trykk på «mode»-tasten for å velge side og velg metrisk/imperialistisk, og et langt trykk for å bekrefte og lagre innstillingen.
 - 5) Hold inne «mode»-tasten i menybildet for å gå tilbake til øverste nivå i menyen og evt. videre til hovedmenyen.
- 5) Systemet går automatisk tilbake til hovedskjermen dersom ikke noe betjenes innen 30 sek.

Lysstyrke i instrumentpanelet

Lysstyrke i instrumentpanelet 1, 2, 3, 4, 5, fabrikkinnstilling er 3.

- 1) Hold inne SET-tasten for å gå inn i menyene.
- 2) Trykk på «mode»-tasten i menygrensesnittet for å bytte side, og skyggelegge så

valgt nivå-1 undermeny endrer farge.

- 3) Velg «Brightnes» og trykk på SET-tasten for å gå inn i sekundærmenyen.
- 4) Trykk på «mode»-tasten for å bla: Velg Automatisk/Manuell (skifter automatisk) og trykk og hold inne SETT for å bekrefte og lagre innstillingene.
- 5) Etter å ha valgt "Manual", kommer neste alternativ for manuell innstilling av lysstyrke opp. Trykk på «mode»-tasten for nivåverdi +1 (skifter automatisk); Trykk og hold inne SET-tasten for å bekrefte og lagre valget.
- 6) Hold inne «mode»-tasten i menybildet for å gå tilbake til øverste nivå i menyen og evt. videre til hovedmenyen.

- 7) Systemet går automatisk tilbake til hovedskjermen dersom ikke noe gjøres innen 30 sek.

Justere klokken

- 1) Hold inne SET-tasten for å gå inn i menyene
- 2) Trykk på «mode»-tasten i menybildet for å bytte side, og skyggelegge til den valgte nivå 1-undermenyen endrer farge.
- 3) Velg «Time Settings» og trykk på SET-tasten for å gå inn i sekundærmenyen.
- 4) Trykk på «mode»-tasten for å bla: Velg mellom timer/minutter, og trykk og hold inne SET-tasten for å velge "Time subtem". Hvis du angir timer, blinker den tilsvarende verdien ("nummer 15" blinker).

4-15 Betjening

- 5) Trykk på «mode»-tasten +1 (ruller automatisk); Trykk lenge på SET-tasten for å bekrefte innstillingen for dette elementet ("klokken" blinker ikke lenger og det lagres umiddelbart)
- 6) Hold inne «mode»-tasten i menybildet for å gå tilbake til øverste nivå i menyen og evt. videre til hovedmenyen.
- 7) Systemet går automatisk tilbake til hovedskjermen dersom ikke noe gjøres innen 30 sek.
- 8) Blinkfrekvensen er 85 ± 10 ganger/min

Innstillinger for vedlikehold

Når en viss kjørelengde og tid er tilbakelagt, vil instrumentpanelet vise "Need Service" («Trenger service») for å minne om at det er tid for service. Utfør nødvendig service og avslutt slik:

- 1) Hold inne SET-tasten for å gå inn i menyene.
- 2) Trykk på «mode»-tasten i menybildet for å bytte side, og skyggelegge til den valgte nivå 1-undermenyen endrer farge.
- 3) Velg «Service» og trykk på SET-tasten for å gå inn i sekundærmenyen.
- 4) Trykk på Mode-tasten. "Need Service" blinker. Hold inne SET-tasten for å velge "Maintenance completed", og "Need

Service" feltet kommer ikke tilbake før det er tid for neste service.

- 5) Hold inne «mode»-tasten i menybildet for å gå tilbake til øverste nivå i menyen og evt. videre til hovedmenyen.
- 6) Systemet går automatisk tilbake til hovedskjermen dersom ikke noe betjenes innen 30 sek.

Firehjulstrekk

Symbol for firehjulstrekk i instrumentpanelet.

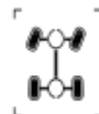


Trykk kort på bryteren for firehjulstrekk for å bytte fra "2WD" -> "4WD" -> "4WD/LOKE".

1. 2WD vises på displayet



2. 4WD vises på displayet.



3. 4WD/LOKE vises i displayet.



4WD vises med en sirkel på forakselen når for å indikere at 4WD er på. Dette viser også at sperren IKKE er på. Da kan hjulene på venstre og høyre side rotere med ulik hastighet slik de gjør når man svinger.

4-17 Betjening

Differensialsperre

4WD-symbolet vil vise en "X" over midten av forakselen for å vise at sperren er på. Bruk sperren ved kjøring på gjørmete og glatte veier og kontroller at sperren er på.



Under kjøring på flatmark og i høy hastighet skal 4WD og sperre være utkoblet.

Kontroller at det kjøres med "2WD/UNLOCK" og at det ikke er noen 4WD-symboler i displayet.

Kjøretøyet er lettere å styre og mer stabilt når differensialsperren IKKE er på.

ADVARSEL:

Når man har valgt 4WD/LOKE, vises 4WD-symbolet på forakselen med en "X" i midten. Når man kjører på stødig underlag, skal man kjøre med 2WD, IKKE med 4WD eller 4WD/LOKE

ADVARSEL:

Forhandleren skal kontrollere kjøretøyet hvis displayindikatorene blinker eller speedometeret ikke viser hastigheten når kjøretøyet er i bevegelse.

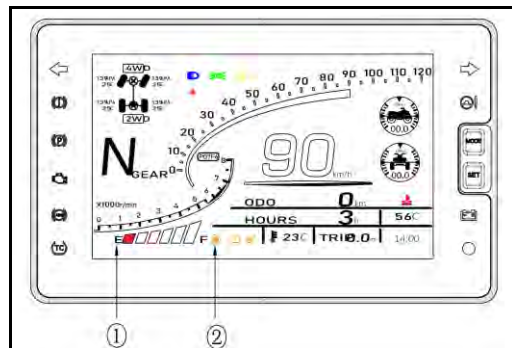
Feilkoder

EFI-feil vises med koder på instrumentpanelet.

Hvis det er mer enn en feilkode vises de fortløpende etter hverandre.

Drivstoff

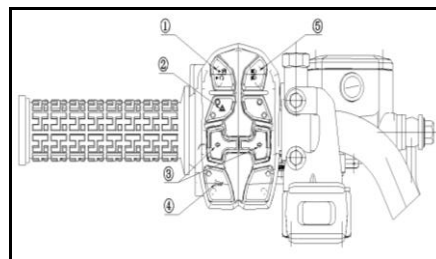
Drivstoffmåleren viser hvor mye drivstoff det er i tanken. Symbolet som viser en bensinpumpe blinker når det er lite drivstoff igjen.



1. Drivstoffmåler

2. Lite drivstoff

Venstre kombibryter for type 1



1. Stopp motoren
2. Nødblinklys
3. Retningssignallys
4. Horn
5. Tåkelys bak

Stopp motoren “⌫ / ⌚”

Kontroller at stopp-tasten står på “⌚” før du starter motoren. Stopp-tasten slår av tenningen på motoren og kan alltid brukes for å

4-19 Betjening

stoppe motoren, Også som nødstop. Motoren starter ikke hvis stopp-tasten står på “”.

Nødblinsky “”

Sett bryteren på “”. Alle retningssignallys begynner da å blinke samtidig.

Retningssignallys venstre/høyre “ ” “”

Flytt bryteren mot venstre eller høyre, alt etter ønsket kjøreretning.

Horn “”

Trykke for å aktivere hornet.

Fjern- og nærlys “”

 nærlys og baklys

 fjernlys og baklys.

ADVARSEL:

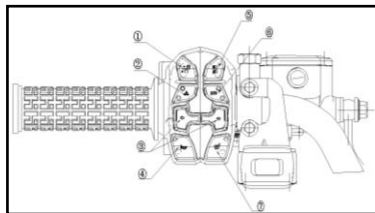
Ikke bruk hovedlys i mer enn 30 minutter hvis motoren ikke er på.

Da kan batteriet lades ut så mye at man ikke kan starte. Dersom det skulle skje må batteriet tas ut og lades opp igjen.

ADVARSEL:

Les om starting av kjøretøyet før motoren startes. (Se detaljer på side 6-1—6-2.)

Venstre kombibryter for type 2



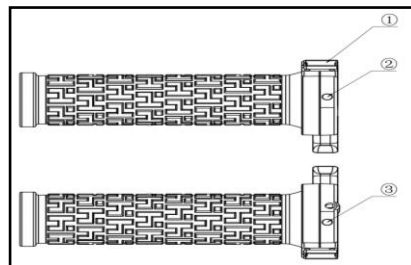
- 6. Stopp motoren
- 7. Nødblinklys
- 8. Retningssignallys
- 9. Horn
- 10. Tåkelys bak
- 11. Varme håndtak
- 12. Varme i setet

Varme håndtak “”

Trykk og hold inne “” i 3 sekunder for å slå på varme i håndtakene. Trykk på nytt i 3 sekunder for å slå av varmen.

er på, kan den reguleres manuelt. Hver gang +tasten trykkes inn øker temperaturen med 3 °C; Hver gang -Tasten trykkes inn, reduseres temperaturen med 3 °C .

Temperaturen kan reguleres mellom: 21°C-78°C, den spesifikke temperaturen vises på håndtaket.



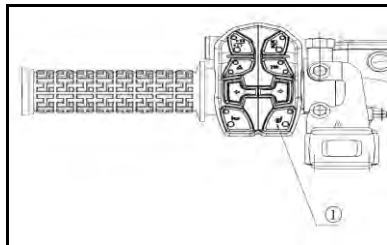
- 1. Temperaturvisning
- 2. Varme håndtak +/-
- 3. Tast for varme håndtak

4-21 Betjening

Varme i setet “”

Trykk og hold inne “” i 3 sekunder for å slå på varmen i setet. Varmen kan reguleres i 3 trinn. Trykk kort på tasten for varme i setet for å regulere varmen opp/ned i syklus. Slå av varmen igjen ved å holde inne tasten i 3 sekunder.

Varmer i håndtakene slås av/på ved å holde inne tasten i 3 sekunder.



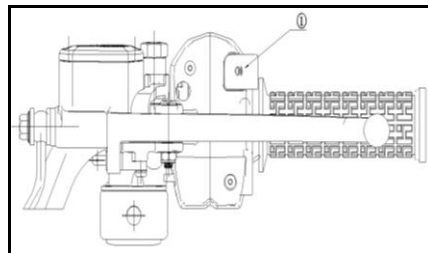
1.Varmer i setet

Tåkelys bak “”

Tåkelysene tennes

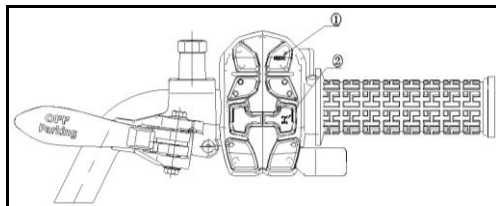
ved å trykke på: “” ;

etter at motoren har startet “” .



1.Tåkelys bak

Høyre kombibryter for type 1



1. "MODE" tast

2. Velger for "2WD/4WD/4WDLOCK"

Dette kjøretøyet har en «On-Command» bryter "  " for firehjulstrekk.

Velg mellom (2WD), (4WD) eller (4WD-LOCK) alt etter forholdene.

- 2-hjulstrekk (2WD): Trekkraften overføres bare til bakhjulene.
- 4-hjulstrekk (4WD): Trekkraften overføres både til bakhjulene og forhjulene.



- 4-Hjulstrekk med differensialsperre (4WD-LOCK): Trekkraften overføres både til bakhjulene og forhjulene og differensialen er låst. I forhold til vanlig 4WD roterer nå forhjulene med samme hastighet

**ADVARSEL****POTENSIELL FARE**

Bytte fra 2WD til 4WD, eller omvendt mens kjøretøyet er i bevegelse.

HVA KAN SKJE

Kjøretøyet kan oppføre seg annerledes i 4WD enn i 2WD. Hvis man skifter fra 2WD til 4WD, eller omvendt under kjøring, kan man uventet oppleve at kjøretøyet oppfører seg annerledes. Dette kan distrahere føreren. Man kan miste kontroll og det kan føre til en ulykke.

HVORDAN UNNGÅ FAREN

4-23 Betjening

Stopp alltid kjøretøyet før skifte fra 2WD til 4WD, eller omvendt.

“MODE” tast

MODE på håndtaket har samme funksjon som MODE på instrumentpanelet, som brukes til å stille lysstyrke, tid, enheter og andre funksjoner i instrumentpanelet.

On-Command firehjulstrekk “”

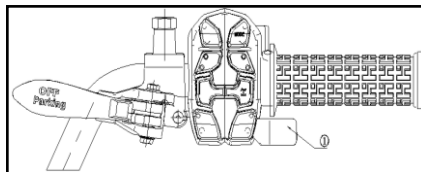
Stopp kjøretøyet og sett deretter bryteren til «4WD» for å bytte fra 2WD til 4WD. Når 4WD er innkoblet vises 4WD i displayet.

Stopp kjøretøyet og sett deretter bryteren til «2WD» for å bytte fra 4WD til 2WD.

Stopp kjøretøyet, og sett deretter på "2WD". 4WD slukkes i displayet.

Gasshendel

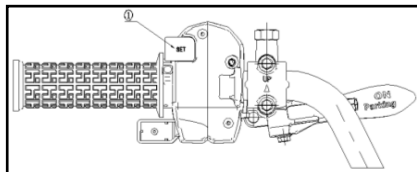
Når motoren er i gang, økes motorens turtall når gasshendelen trykkes inn. Reguler kjøretøyet hastighet ved å variere gasshendelens stilling. Fordi gasshendelen er fjærbelastet, vil motoren bremse ned og gå tilbake til tomgang hver gang hånden fjernes fra gasshendelen.



1. Gasshendel

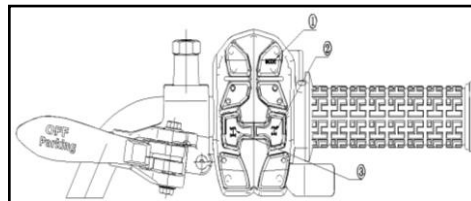
“SET”

SET på håndtaket har samme funksjon som SET på instrumentpanelet, som brukes til å stille lysstyrke, tid, enheter og andre funksjoner i instrumentpanelet.



1. SET

Høyre kombibryter for type 2



1. “MODE”
2. “2WD/4WD/4WD-LOCK”
3. “LOCK/rear-guard” bryter

Dette kjøretøyet har en «On-Command» bryter for firehjulstrekk “ ” og en bryter for Sperre på bakakselen.



- Velg mellom (2WD), (4WD) eller (4WD-LOCK) alt etter forholdene.
- 2-hjulstrekk (2WD): Kraften overføres bare til bakhjulene.



4-25 Betjening

- 4-hjulstrekk (4WD): Trekkraften overføres både til bakhjulene og forhjulene.



- 4-Hjulstrekk med differensialspærre (4WD-LOCK): Trekkraften overføres både til bakhjulene og forhjulene og differensialen er låst. I motsetning til 4WD-modus, roterer forhjulene med samme hastighet.



- LOCK/rear-guard (rear-guard-LOCK): Når differensialspærren er på vil hjulene rotere med samme hastighet.



ADVARSEL

POTENSIELL FARE

Å skifte mellom kjøremoduser (2WD, 4WD eller differensiallås) mens kjøretøyet er i bevegelse.

HVA KAN SKJE

Kjøretøyet oppfører seg annerledes i 4WD enn i 2WD, og i 2WD med differensial ÅPEN.

Å bytte mellom følgende moduser mens du kjører:

- 2WD → 4WD
- 4WD med differensial LÅST → 2WD med differensial ÅPEN
- eller omvendt kan føre til at kjøretøyet plutselig endrer kjøreegenskaper. Dette kan distrahere føreren og øke risikoen for tap av kontroll og ulykke.

HVORDAN UNNGÅ FAREN

Stans alltid kjøretøyet helt før du skifter mellom: 2WD og 4WD eller mellom differensial LÅST og ÅPEN.

4WD-differensial 2WD-differensial vice-versa.	LOKE til UNLOCK, eller
---	---------------------------

“MODE” -tast

MODE på håndtaket har samme funksjon som MODE på instrumentpanelet, som brukes til å stille lysstyrke, tid, enheter og andre funksjoner i instrumentpanelet

**On-Command
firehjulstrekk “2WD/4WD”**

- 1 Stopp kjøretøyet for å skifte fra 2WD til 4WD og sett kjøretøyet i 4WD. Når 4WD er innkoblet vises 4WD i displayet.
2. Stopp kjøretøyet for å skifte fra 4WD til 4WD-LOCK koble deretter inn Firehjulstrekk og differensialsperr vises 4WD-LOKE i displayet.

3. Stopp kjøretøyet for å skifte fra 4WD-LOCK til 2WD.

Stopp kjøretøyet og koble om til 2WD. 4WD-LOCK lyser i displayet.

**WARNING****POTENSIELL FARE**

For høy hastighet med innkoblet sperre og firehjulstrekk (4WD-LOCK).

HVA KAN SKJE

Alle hjul roterer med samme hastighet når differensialen er låst. Derfor er kjøretøyet vanskeligere og styre. Dess fortere man kjører dess vanskeligere er det å styre kjøretøyet. Man kan lett miste kontroll over kjøretøyet og det

4-27 Betjening

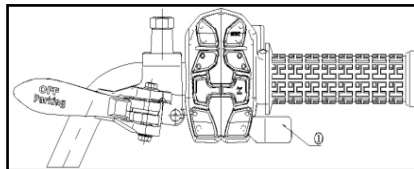
kan oppstå en alvorlig ulykke hvis man svinger i for høy hastighet.

HVORDAN UNNGÅ FAREN

Kjør alltid langsomt når differensialsperran 4WD-LOCK er på. Beregn god tid og større plass for kjøretøyet.

Gasshendel

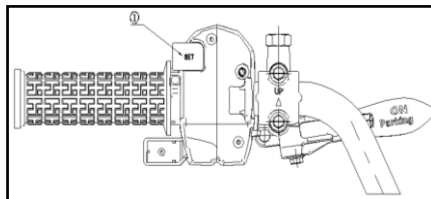
Når motoren er i gang, økes motorens turtall når gasshendelen trykkes inn. Reguler kjøretøyets hastighet ved å variere gasshendelens stilling. Fordi gasshendelen er fjærbelastet, vil motoren bremse ned og gå tilbake til tomgang hver gang hånden fjernes fra gasshendelen



1. Gasshendel

“SET”

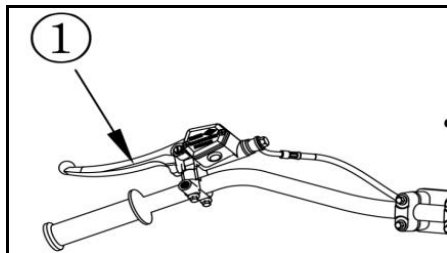
SET på håndtaket har samme funksjon som SET på instrumentpanelet, som brukes til å stille lysstyrke, tid, enheter og andre funksjoner i instrumentpanelet.



1. SET tast

Hendel for forhjulsbrems

Hendel for forhjulsbrems er på høyre styrehåndtak. Trekk hendelen inn mot styrehåndtaket for å aktivere bremsen..

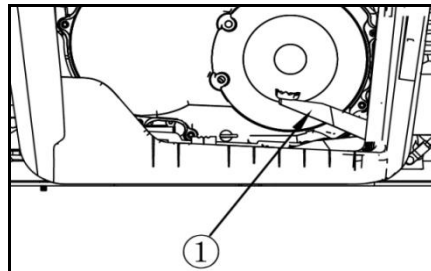


1. Bremsehendel

Bremsepedal og hendel for bakhjulsbrems

Bremsepedalen er på høyre side. Bakhjuls-

brems er på venstre styrehåndtak. Trykk på bremsepedalen eller trekk venstre bremsehendel inn mot styrehåndtaket for å bremse bakhjulene.

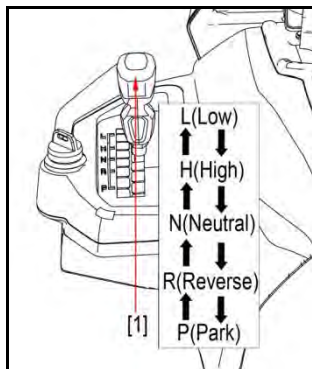


1. Bremsepedal

Girspak

Girspaken brukes for å skifte gir mellom lav, høy, nøytral (fri), revers og parkering. (Se sidene 6-2—6-4 ang. bruk av girspaken).

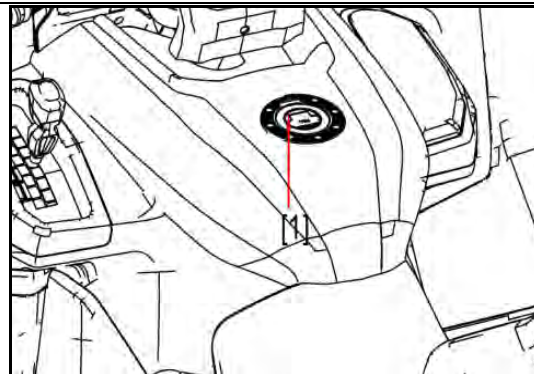
4-29 Betjening



[1] Girspak

Lokk på drivstofftank

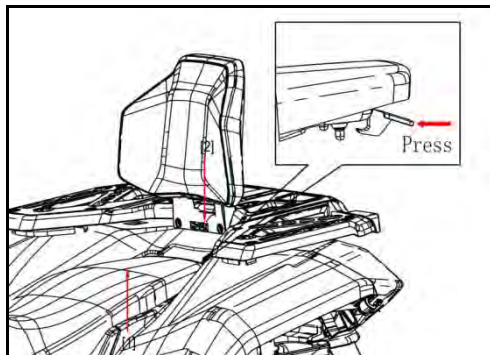
Skru lokket mot klokken for å åpne det.



[1] Lokk på drivstofftank

SETE

Ta av setet ved å løfte opp låsespaken og trekk opp setet i bakkant.



[1]. Sete [2]. Låsespak for setet

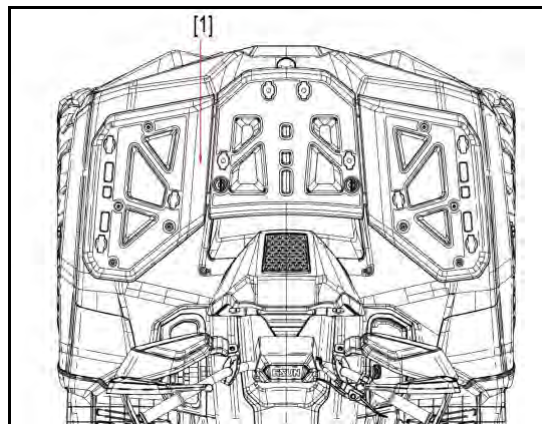
Monter setet ved å sette det inn i sporene foran og trykke det ned i bakkant.

MERK:

Kontroller at setet er riktig festet.

Bagasjeramme foran

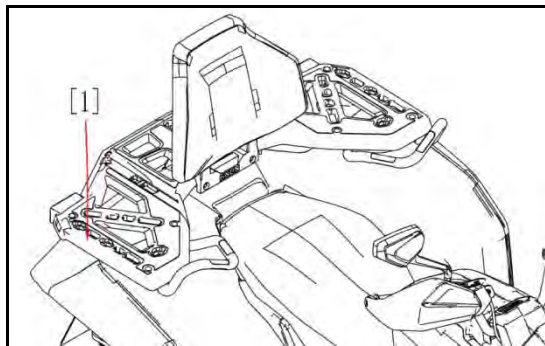
Bagasjerammen foran har en maks. lastekapasitet på 20 kg



[1] Bærer foran

Bagasjeramme bak

Bagasjerammen bak har
en maks. lastekapasitet på: 35 kg



[1]. Bagasjeramme bak

Justering av konvensjonelle dempere

Forspenningen kan justeres etter driftsforholdene.

Forspenningen kan reduseres for en mykere kjøreopplevelse, eller økes hvis kjøretøyet bunner i ulendt terreng.

ADVARSEL:

Stadig eller alt for hard bunning kan øke slitasjen eller skade kjøretøyet.

Fjærene justeres slik:

Vri justeringsringen i retning (a) for å øke forspenningen.

Vri justeringsringen i retning (b) for å redusere forspenningen.



1. Justeringsring for

2. Posisjonsindikator

MERK: _____

En spesiell nøkkel for slik justering kan fås hos en HSUN-forhandler.



1. Spesiálnøkkel

Standardinnstilling:

B A- Minimum

(myk)

ADVARSEL

POTENSIELL FARE

Feil justering av fjærene.

HVA KAN SKJE

Feil justering kan føre til ulykker på grunn av endrede kjøreegenskaper og dårligere stabilitet.

HVORDAN UNNGÅ FAREN

Juster alltid fjærene likt på venstre og høyre side.

Justering av spesialdempere

ADVARSEL

Støtdemperne inneholder høyt trykksatt nitrogengass. Les og forstå følgende informasjon før du håndterer dem.

- Ikke forsøk å åpne eller tukle med demperne.
-
- Ikke utsett dem for åpen ild eller annen høy varme. Det kan føre til eksplosjon på grunn av for høyt gasstrykk.
- Ikke deformer dem eller utsett dem for annen skade. Skade på sylindrer vil føre til dårlig støtdemping.

- Ikke kast en skadet eller utslitt demper, men lever den til til en HSUN-forhandler for service eller resirkulering.

Fjærforspenning, returdemping og kompresjonsdempende krefter på de fremre og bakre støtdempere kan justeres for å passe til forholdene.

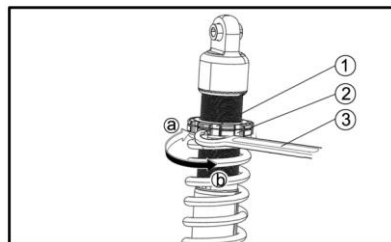
MERK:

Vri aldri en justeringsmekanisme utover minimums- og maksimumsinnstillingene.

Fjærforspenning

1. Løsne låsemutteren.
2. Vri justeringsmutteren for forspenning

retning ① for å øke forspenningen og dermed gjøre opphenget hardere, og i retning ② for å redusere forspenningen og dermed gjøre opphenget mykere.

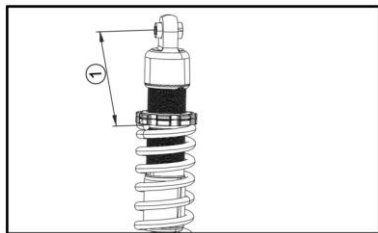


1. Låsemutter
2. Justeringsmutter for fjærforspenning
3. Spesiellnøkke

- En spesiell nøkkel for slik justering kan fås hos en HSUN-forhandler.
- Fjærforspenningens innstilling bestemmes ved å måle avstanden A som vist i illustrasjonen. Jo kortere avstand «A» er, jo lavere er forspenningen. Lengre av-

4-35 Betjening

avstand «A» gir høyere forspenning. For hver hele omdreining av justeringsmutteren.



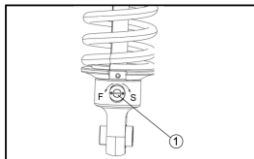
1. Avstand «A»
2. Stam mutteren

MERK:

Stram alltid låsemutteren mot justeringsmutteren, og stram den deretter til spesifisert tiltrekkingsmoment.

Returdemping

Vri justeringsskruen for returdempingskraften i retning S for å øke kraften og dermed gjøre dempingen hardere, og i retning F for å redusere kraften og derved gjøre dempingen mykere.

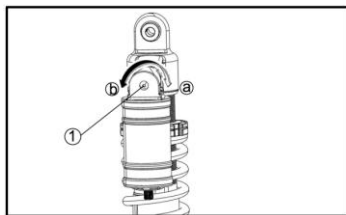


1. Justeringsskruen for returdemping

Kompresjonsdemping

Vri justeringsskruen for kompresjonsdemping (bruk 2,5 unbrakonøkkel) i retning for å øke kompresjonsdempingen og dermed opp-

nå en hardere demping, og vri justerings-skruen i retning for å redusere kompresjonsdempingen og dermed oppnå en mykere demping.



1. Justeringsskrue for kompresjonsdemping

⚠ ADVARSEL

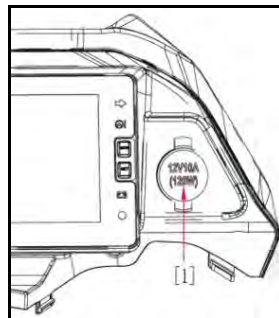
- Fjæringskomponenter blir varme under drift. Berør aldri justeringsskruen for kompresjonsdemping, justerings-skruen for returdemping eller olje-reservoaret med bar hånd eller hud før fjæringskomponentene er avkjølt.
-
- Juster alltid demperne likt på venstre og høyre side. Feil justering kan føre til ulykker på grunn av dårligere kjøreegenskaper og stabilitet.

Ekstra DC-kontakt

Den ekstra DC-kontakten er plassert foran på kjøretøyet høyre side.

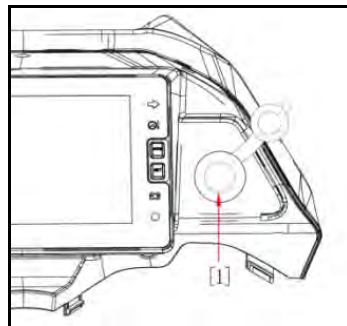
Den ekstra DC-kontakten kan brukes til arbeidslys, telefon, radio osv.

Aggregatet må bare løftes opp når maskinen står i ro.



[1]. Løkk over ekstra DC-kontakt

1. Sett lysbryteren på «AV»
2. Start motoren (se sidene 6.1 - 6.2)
3. Åpne lokket over den ekstra DC-kontakten og plugg inn ønsket utstyr.



[1] Ekstra DC-kontakt

Maks belastning på ekstra DC-kontakt DC 12V, 120W (10A)

styr med plugg som blir varm. Det kan ødelegge uttaket.

4. Sett på lokket når kontakten ikke er i bruk.

ADVARSEL:

- Ikke bruk tilbehør som krever mer strøm enn den ovennevnte maks-kapasiteten. Det overbelaster kursen og fører til at sikringen går.
- Hvis tilbehør brukes uten at motoren går eller med frontlysene på, vil batteriet miste spenning og det kan bli vanskelig å starte motoren.
- Ikke bruk sigarettenger eller annet ut-

Kontroller dette før kjøretøyet tas i bruk:

BESKRIVELSE	RUTINE	MERK
Bremser	●Kontroller bruk, vandring, bremsevæskeniå og at det ikke er lekkasjer. ●Etterfyll om nødvendig med DOT 3 bremsevæske	
Parkeringsbrems	●Kontroller at den virker og at det er normal dødgang.	
Drivstoff	●Kontroller at det er nok drivstoff ●Fyll drivstoff ved behov	
Olje for motor og gir	●Kontroller oljenivået. Etterfyll om nødvendig.	
Kjølevæsketank	●Kontroller kjølevæskeniået ●Etterfyll kjølevæske ved behov.	
Olje på differensial og slutt-drev	●Kontroller for evt. lekkasje	
Gasshendel	●Kontroller at den virker og at det er normal dødgang.	
Hjul og dekk	●Kontroller lufttrykk og at dekkene har forsvarlig mønster.	
Beslag og fester	●Kontroller foringer, beslag og fester.	
Lys og brytere	●Kontroller at de virker.	
Drivakselmansjetter	●Kontroller at de ikke er skadet.	
Instrumenter	●Kontroller at de virker.	
Varsellys	●Kontroller at de virker.	

ADVARSEL

POTENSIELL FARE

Unnlata å kontrollere kjøretøyet før bruk.

Unnlata å vedlikeholde kjøretøyet.

HVA KAN SKJE

Større mulighet for ulykker eller skader..

HVORDAN UNNGÅ FAREN

Kontroller alltid at kjøretøyet er i orden før det tas i bruk. Følg alltid inspeksjons- og vedlikeholdsprosedyrene og tidsplaner beskrevet i brukerhåndboken.

Bremser foran og bak

Bremsehendler og bremsepedal

Kontroller at det ikke er dødgang i hendelen til forhjulsbremsen. Dersom det oppstår dødgang her skal forhandlerens verksted justere dette.

Kontroller at det er riktig dødgangen på bakhjulsbremsen. Juster dødgangen dersom den er feil. (Se sidene 8-33-8-34.)

Kontroller at høyden på bremsepedalen er riktig. Dersom den er feil skal forhandlerens verksted justere den.

Kontroller at bremsehendler og bremsepedal virker som de skal. Hendler og pedal skal bevege seg jevnt og det skal være en fast følelse når bremsen aktiveres. Hvis det ikke er slik skal forhandlerens verksted reparere bremseanlegget.

Bremsevæsknivå

Kontroller bremsevæsknivået. Etterfyll ved behov. (Se sidene 8-29 - 8-31.)

Anbefalt bremsevæsknivå: DOT 3

Bremsevæskelekkasje

Kontroller om det lekker bremsevæske ut av rør, ledd eller bremsevæskebeholderne. Legg press på bremsehendler/pedal i ett minutt. Hvis bremsehendler/pedal beveger seg sakte innover, kan det være lekkasje i bremseanlegget. Hvis det er lekkasje, må bremseanlegget kontrolleres av forhandlerens verksted.

Bremsefunksjon

Test bremsene i lav hastighet når du begynner å kjøre. Dersom bremsene ikke virker skikkelig så kontroller om bremsebelegget er slitt. (Se sidene 8-29-8-30).

ADVARSEL

POTENSIELL FARE

Kjøre med bremsefeil.

HVA KAN SKJE

Man kan miste bremseevnen og det kan skje en alvorlig ulykke.

HVORDAN UNNGÅ FAREN

Kontroller bremseevnen før hver kjøretur. Ikke bruk kjøretøyet hvis det er problemer med bremsene. Hvis et problem ikke kan rettes ved hjelp av prosedyrene i denne brukerhåndboken det kontrolleres av forhandleren.

5-4 Kontroll før bruk

Drivstoff

Kontroller at det er nok drivstoff på tanken.

Anbefalt drivstoff:
BRUK KUN BLYFRI BENSIN
Volum, totalt:
13 L (2.86 Imp gal, 3.43 US gal)

ADVARSEL: _____

Bruk kun blyfri bensin. Bruk av blyholdig bensin vil forårsake alvorlig skade på interne motordeler, som ventiler og stempelringer, samt på eksosanlegget.

Kjøretøyets motor er laget for vanlig blyfri bensin med oktantall på 91 eller høyere. Bytt til annet drivstoff dersom det oppstår tenningsbank fra motoren. Blyfritt drivstoff øker tennpluggens levetid og reduserer vedlikeholdskostnadene

Gasohol (bensin/alkohol)

Kjøretøyet har et elektronisk drivstoffinnsprøytningssystem, og utslippene oppfyller fullstendig kravene i relevante regler i USA og Europa. Men blandet drivstoff er forbudt å bruke på dette kjøretøyet, fordi injeksjonsmengden er forskjellig fra bensin. Blandet drivstoff vil føre til at motoren fungerer unormalt og at eksosen blir dårligere.

ADVARSEL**POTENSIELL FARE**

Uforsiktighet ved fylling av bensin.

HVA KAN SKJE

Søl av drivstoff kan ta fyr og føre til store skader.

Drivstoff utvider seg ved oppvarming. Hvis drivstofftanken er overfylt, kan drivstoff lekke ut på grunn av varme fra motoren eller solen.

HVORDAN UNNGÅ FAREN

Ikke overfyll tanken. Unngå å søle bensin, spesielt på eksosanlegget og andre varme deler. Tørk opp bensinsøl umiddelbart. Skru alltid tanklokket skikkelig på.

Ikke fyll drivstoff rett etter at motoren har vært i drift.

Motorolje

Kontroller at motoroljenivået er riktig. Etterfyll olje ved behov.

ADVARSEL:

- For å hindre at kløtsjen slurer (siden motoroljen også smører clutchen), må det ikke blandes kjemiske tilsetningsstoffer i oljen. Ikke bruk oljer med en dieselspesifikasjon på "CD" eller oljer av høyere kvalitet enn spesifisert. Det må heller ikke brukes oljer merket "ENERGY CONSERVING II" eller høyere.
- Pass på at ingen fremmedlegemer kommer inn i veivhuset.

Anbefalt motoroljetype og mengde:
Se side 11-2.

Girolje i slutt-drev

Kontroller at oljenivået er riktig. Etterfyll olje ved behov. (Se side 8-12 — 8-13 for detaljer.)

Anbefalt olje: SAE80 API GL-4 hypoid girolje

Om ønskelig kan en SAE 80W90 hypoid girolje brukes under alle forhold.

MERK:

GL-4 er en kvalitets- og additivvurdering, GL-5- eller GL-6-klassifiserte hypoidgiroljer kan også brukes.

Girolje i differensial

Kontroller at oljenivået er riktig. Etterfyll olje ved behov. (Se side 8-13 for detaljer.)

Anbefalt olje: SAE80 API GL-4 hypoid girolje

Kjølevæske

Kontroller kjølevæsknivået i kjølevæskebeholderen når motoren er kald. (Kjølevæsknivået vil variere med motortemperaturen.) Kjølevæsknivået er tilfredsstillende hvis det er mellom minimums- og maksimumsnivåmerkene på kjølevæskebeholderen. Hvis kjølevæsknivået er på eller under minimumsmerket så tilsett destillert vann for å øke nivået opp til maksimumsmerket. Skift kjølevæsken hvert annet år. (Se detaljer på side 8-17- 8-18.)

ADVARSEL: _____

Hardt vann eller saltvann er skadelig for motoren. Bruk mykt vann, eller aller helst destillert vann.

Kjølevæskebeholderens kapasitet
(opp til maks.merket): 0.3 L

ADVARSEL**POTENSIELL FARE**

Ikke ta av radiatorlokket mens motor/radiator fortsatt er varm.

HVA KAN SKJE

Man kan bli brent av varm væske eller damp som blåses ut.

HVORDAN UNNGÅ FAREN

Ikke åpne lokket på kjølevæskebeholderen før motoren har blitt kald. Bruk en tykk fille over lokket. La eventuelt gjenværende trykk slippe ut før lokket tas helt av

Gasshendel

Kontroller at gasshendelen fungerer normalt. Den skal gå jevnt og lett og gå helt tilbake av seg selv.

5-8 **Kontroll før bruk**

Forhandlerens verksted skal justere/
reparere gasshendelen dersom det er feil
ved den.

Beslag og fester

Kontroller at fester og beslag er faste
uten slark før kjøretøyet tas i bruk. Ta
kjøretøyet til din autoriserte forhandler
eller se servicehåndboken for korrekte
spesifikasjoner om tiltrekkingsmoment.

Lysutstyr

Kontroller at frontlyktene og bak-/
bremselyset virker før kjøretøyet tas i bruk.
Reparer om nødvendig.

Brytere

Kontroll at brytere virker som de skal. La
forhandlerens verksted reparere evt. feil.

Dekk

ADVARSEL

POTENSIELL FARE

**Bruk med feil dekk eller med feil eller ujevnt
lufttrykk i dekkene.**

HVA KAN SKJE

**Bruk av feil dekk eller bruk med feil eller ujevnt
lufttrykk i dekkene kan føre til tap av kontroll
over kjøretøyet og øke risikoen for en ulykke.**

1. Dekkene nedenfor er testet og godkjent.

	Type	Trykk
Foran	24×8-12	100kpa
	25×8-12	100kpa
	26×9-14	100kpa
Bak	24×10-12	100kpa
	25×10-12	100kpa

	26×10-14	100kpa
--	-----------------	---------------

2. Juster til anbefalt lufttrykk i dekkene:

Kontroller og juster trykket når dekkene er kalde.

Trykket må være likt på begge sider av samme aksel.

3. For lavt trykk kan føre til at dekket løsner fra felgen under vanskelige kjøreforhold.

4. Bruk ikke mer enn anbefalt trykk når dekkvulstene settes på plass.

Høyere trykk kan føre til at dekket sprekker.

Pump opp dekkene sakte og forsiktig. For rask fylling kan føre til at dekket sprekker.

Måle lufttrykk i dekkene

Bruk den medfølgende lufttrykksmåleren.

MERK:

Lufttrykksmåleren er inkludert som

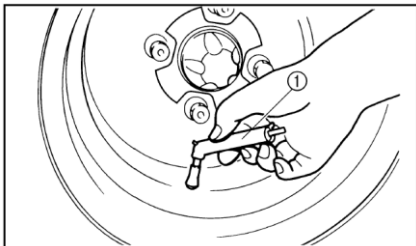
standardutstyr i verktøysettet. Gjør to

målinger og bruk den andre avlesningen.

Støv eller skitt i måleren kan føre til at den første avlesningen er feil. Juster trykket med kalde dekk.

Juster lufttrykket i dekkene til følgende spesifikasjoner:

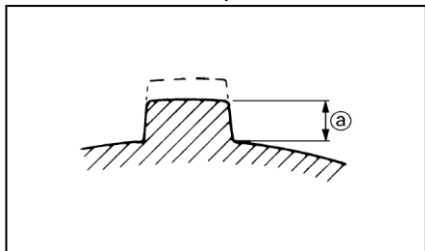
5-10 Kontroll før bruk



1. Måler for lufttrykk i dekkene

Dekkenes slitegrense

Når mønsteret i dekkene er mindre enn 3 mm skal dekkene byttes.



a. Dekkenes slitegrense

Montering og demontering av dekk

Overlat dette til en spesialist som har nødvendig utstyr og kompetanse.

Lufttrykk i dekkene

Riktig lufttrykk i dekkene er av største betydning for sikkerheten.

Kontroller dekktrykket og fyll luft kun når dekkene er kalde.

Vedlikehold av hjul og dekk

Kontroller mønsterdybden regelmessig. Husk at jo mindre mønsterdybde, jo dårligere grep har dekkene. Stopp umiddelbart etter en punktering og få fjernet og undersøkt dekket.

Dekkreparasjoner må overlates til en dekkspesialist.

Vrengte eller skadde hjul skal skiftes ut.

Skifte dekk

Reservehjul og nye hjul må være av samme størrelsesbetegnelser og type som spesifisert av kjøretøyprodusenten.

Ikke endre dekktype uten først å søke råd fra dekk- eller kjøretøyprodusenten, da effekten på sikkerhet, kjøretøyadferd og klaring må vurderes.

Brukte dekk skal ikke monteres hvis ikke deres tidligere historie er kjent.

Dekk som eldes

Dekkene eldes, selv om de ikke har vært brukt eller kun har vært brukt av og til. Sprekker i slitebanen og gummien i sideveggene, noen ganger ledsaget av deformasjon, er tegn på aldring. Gamle dekk må kontrolleres av dekkspesialister for å fastslå om de er egnet for videre bruk.

ADVARSEL**POTENSIELL FARE**

Bruk av kjøretøyet uten nødvendige ferdigheter.

HVA KAN SKJE

Man kan miste kontroll over kjøretøyet og det kan oppstå en ulykke eller skade.

HVORDAN UNNGÅ FAREN

Les bruksanvisningen nøye. Kontakt din lokale forhandler dersom det er en funksjon eller noe annet som du ikke forstår.

Starte kald motor**ADVARSEL****POTENSIELL FARE**

Kabler kan fryse når det er kaldt.

HVA KAN SKJE

Kjøretøyet kan ikke kontrolleres, noe som kan føre til kollisjon og ulykke.

HVORDAN UNNGÅ FAREN

Kontroller at alle kabler (gass, bremses o. l.) løper lett og virker som de skal før kjøretøyet tas i bruk.

1. Bruk bremsepedalen.
2. Sett startnøkkelen på "ON" og stoppbryteren på "⌚".
3. Sett girspaken i nøytral (fri) eller parkeringsstilling.

Hvis indikatoren ikke lyser når girspaken står i nøytral «N» eller «P» skal forhandlerens verksted kontrollere kjøretøyet og utbedre feilen.

ADVARSEL:

Motoren kan bare startes i «N» eller «P».

-
4. Start motoren ved å trykke inn startknappen. engine.

ADVARSEL:

Se avsnittet "Innkjøring" før motoren starte for første gang.

Starte varm motor**Starte varm motor**

Se avsnittet "Starte en kald motor" også ang. starting av en varm motor. Gi gass, sakte og forsiktig.

Oppvarming

La motoren gå varm før belastning. Det vil øke motorens levetid.

Akselerer aldri med kald motor.

Varm opp motoren ved å kjøre med en tredjedel gass i ca. 3 km, eller la motoren gå i ca. 3 minutter ved 2000 o/min.

Girspak og revers**ADVARSEL:**

Stopp kjøretøyet og la motoren gå på tomgang ved girskift. Giring i fart eller ved turtall kan

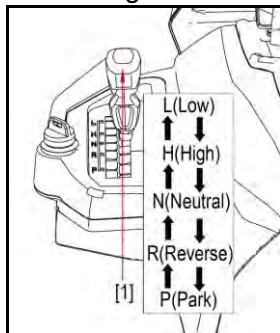
6-3 **Bruk**

ødelegge girkassen.

Giring:

Nøytral (fri) til høy og høy til lav

1. Stopp kjøretøyet og la motoren gå på tomgang ved girskift.
2. Sett på bremsene, og flytt spaken til ønsket gir.



1. Girspak

MERK:

Kontroller at girspaken står helt i «hakk» i riktig stilling.

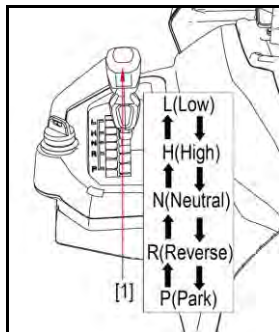
3. Gi gass, sakte og forsiktig.

Giring: Nøytral til revers

MERK:

Girspaken kan ikke settes inn i eller ut fra revers eller «P» uten at bakhjulsbremsen er på.

1. Stopp kjøretøyet og la motoren gå på tomgang ved girskift.
2. Bruk bremsepedalen.
3. Skift fra «N» til «R» eller fra «R» til «P» og omvendt ved å flytte girspaken.



1. Girspak

MERK:

Når girspaken står i revers, skal indikatorlampen «R» lyse. Hvis ikke skal forhandlerens verksted kontrollere giret og reparere feilen.

På grunn av synkroniseringsmekanismen i motoren kan det hende at lyset ikke tennes

før kjøretøyet begynner å bevege seg.

4. Se bakover og kontroller at det ikke er personer eller hindringer i veien, og slipp deretter bremsepedalen.

5. Gi gass sakte og forsiktig og fortsett å se bakover.

ADVARSEL

POTENSIELL FARE

Ryggning uten full oversikt.

HVA KAN SKJE

Kjøretøyet kan treffe en hindring eller person bak deg. Det kan føre til alvorlig skade.

HVORDAN UNNGÅ FAREN

Kontroller området bak kjøretøyet før og under ryggning Rygg bare når det er trygt og rygg forsiktig.

6-5 **Bruk**

Innkjøring

Nytt kjøretøy skal kjøres inn forsiktig. Innkjøringsperioden er 25 timer eller den tiden det tar å kjøre opp 3 fulle tanker med drivstoff.

Riktig innkjøring er helt avgjørende for kjøretøyets levetid. Forsiktig bruk av ny motor og drivlinje vil resultere i mer effektiv ytelse og lengre levetid for disse komponentene. Følg de anbefalte prosedyrene under innkjøring.

ADVARSEL

- Overdreven varmkjøring i løpet av de første tre driftstimene vil skade tett-sittende deler i motordeler og drivlinje. Ikke kjør med full gass eller høy hastighet i løpet av de første tre timene.

-
- Bruk av motorolje som ikke er anbefalt i denne brukerhåndboken vil forårsake alvorlig skade på motoren.
-

Innkjøring

De 25 første driftstimene er kjøretøyets viktigste periode.

Derfor ber vi deg lese nøye gjennom dette. Fordi motoren er helt ny, må den ikke belastes for mye de første driftstimene.

I løpet av de første 25 timene slites de ulike delene i motoren og polerer seg selv i riktig forhold til hverandre.

I løpet av denne perioden må det ikke kjøres med full gass i lang tid eller på annen måte som kan føre til for sterk oppvarming av motoren. Ikke kjør med full gass mer enn maks 2 - 3 sekunder.

full gass under belastning skader ikke motoren.

Etter full akselerasjon skal motoren hvile en stund på lavt turtall for å kjøle seg ned. Kontakt forhandleren hvis det oppdages noe unormalt i løpet av denne perioden.

0-10 timer:

Unngå kontinuerlig drift med mer enn halv gass. Tillat en avkjølingsperiode på fem til ti minutter etter hver driftstime. Varier hastigheten på kjøretøyet fra tid til annen. Ikke kjør med én innstilt jevn hastighet.

10-25 timer:

Unngå kontinuerlig drift med mer enn 3/4 gass. Gi litt gass av og til, men gi aldri full gass.

Etter innkjøring:

Kjøretøyet kan nå brukes som normalt.

Innkjøring av bremsene

Bruk kun moderat bremsekraft under de første 50 oppbremsingene. Aggressiv eller for kraftig bremsing når bremsene er nye kan skade bremseklosser og skiver.

Innkjøring av kløtsj og reim (CVT)

Riktig innkjøring av kløtsj og reim vil gi lengre levetid og bedre ytelse. Kjør med lav hastighet i innkjøringsperioden for å ta vare på kløtsj og reim. Kjør med lav belastning og trekk ikke tunge lass. Unngå aggressiv akselerasjon og høy hastighet i innkjøringsperioden.

Parkere

Stopp motoren og sett girspaken i «P» og sett drivstoffkranen i «OFF»-stilling ved parkering.

Parkere i en helling

ADVARSEL

POTENSIELL FARE

Parkere i en helling eller på en topp.

HVA KAN SKJE

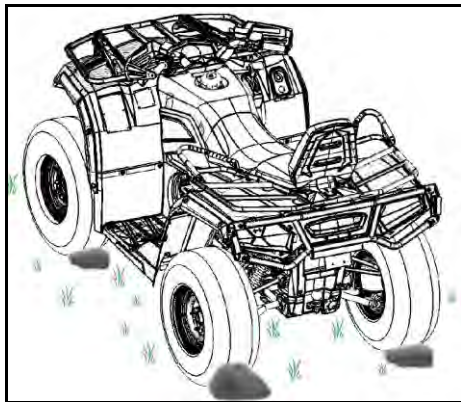
Kjøretøyet kan begynne å rulle uten kontroll, og det kan skje en ulykke eller skade

HVORDAN UNNGÅ FAREN

Unngå å parkere i bakker eller på topper.
Parker på tvers av hellingen dersom det må parkeres i skrått terreng. Sett på bremsen og legg klosser under for- og bakhjulene.

Parker aldri i bakker som er så bratte at du ikke lett kan gå i dem.

1. Stopp helt ved hjelp av bremsene.
2. Stopp motoren.
3. Skift til «P» med bremsene på.
4. Legg en stor stein eller en hjulkile under hjulene i samme retning som underlaget heller. Det vil hindre kjøretøyet i å kunne trille.



Tilbehør og redskap

Tilbehør og redskap kan påvirke kjøretøyets stabilitet og kjøreegenskaper. Vær oppmerksom på følgende når du vurderer tilbehør og redskaper eller bruker et kjøretøy som har slikt.

Kun utstyr som er testet og beregnet for kjøretøyet. Din forhandler kan tilby et rikt utvalg av slikt utstyr.

Tilbehør skal være fast og sikkert montert. Tilbehør som er løst eller kan flytte seg under kjøring kan gjøre det vanskelig og håndtere kjøretøyet.

Ikke bruk tilbehør som kan påvirke kjøretøyets egenskaper i negativ retning. Eksempler inkluderer (men er ikke begrenset til) en tung eller klumpete gjenstand festet til styret og som kan gjøre styringen vanskelig, et tilbehør som begrenser muligheten til å bevege seg rundt på setet, eller en som begrenser sikten forover, bakover og til sidene.. Vær ekstra forsiktig når du kjører med utstyr og redskap på kjøretøyet. Kjøretøyets egenskaper kan være annerledes enn du er vant med.

6-9 **Bruk**

Lass

Last eller tilhenger kan endre kjøretøyets stabilitet og kjøreegenskaper. Bruk sunn fornuft og god dømmekraft når du frakter last eller trekker tilhenger. Husk på følgende:

Overskrid aldri tillatte vektgrenser. Et overbelastet kjøretøy er ustabilt.

MAKSIMALE BELASTNINGER

- Lastegrense for kjøretøy (totalvekt av last, fører, tilhengerfestebelastning og tilbehør): 234 kg
- Bagasjeramme foran: 20 kg
- Bagasjeramme bak: 35 kg
- Tilhengerfeste:
Maks. tillatt slepevekt 200 kg
Maks. vekt på tilhengerfeste:

Ikke overskrid maks. belastning på tilhengerfeste. Belastningen kan kontrolleres med en badevekt. Sett tilhengerens kobling på badevekten i riktig høyde. Juster om nødvendig vekten i tilhengeren for å redusere belastningen på festet. Hvis det er både last på bærerene og tilhengerfestet må vekten på tilhengerfestet regnes med i kjøretøyets maksimale lastgrense. Legg lasten mest mulig midt på tilhengeren og fest lasten med solid festeutstyr. Kontroller at lasten på tilhengeren ikke kan forskyve seg. Last som forskyves kan føre til ulykker. Pass på at lasten ikke kommer iveien for betjening eller sikt.

Kjør saktere enn ellers med last eller tilhenger på kjøretøyet. Dess mer vekt, dess lavere hastighet. Selv om forholdene varierer, er det god praksis å bare bruke lavserien «L» under kjøring med last og/eller tilhenger.

Beregn at bremselengden øker.

Bremselengden øker når kjøretøyet blir tyngre.

Unngå skarpe svinger i høy hastighet.

Unngå bakker og ujevnt terreng. Velg kjøreveier med omhu. Ekstra vekt påvirker kjøretøyetts stabilitet og kjøreegenskaper.

ADVARSEL

POTENSIELL FARE

Overbelastning og feil belastning på kjøretøyet.

HVA KAN SKJE

Kjøreegenskapene kan endres i forhold til stabilitet og bremsing og det kan føre til skade eller ulykke.

HVORDAN UNNGÅ FAREN

Overskrid ikke kjøretøyetts tillatte lastekapasitet.

Last skal være riktig fordelt og sikkert festet. Kjør sakte med last og/eller tilhenger.

Ta hensyn til at bremselengden øker ved bruk.

7-1 Ditt kjøretøy

PRAKTISK BRUK

Dette kjøretøyet er laget for allsidig bruk, også for fritidsbruk. Denne delen inneholder generelle instruksjoner for fritidsbruk. Ferdighetene og teknikkene som er beskrevet i denne delen, passer imidlertid for alle typer kjøring. Å kjøre en ATV krever spesielle ferdigheter tilegnet gjennom øvelse over tid. Ta deg tid til å lære de grunnleggende teknikkene godt før du prøver vanskeligere manøvrer. Å kjøre ATV kan være en veldig hyggelig aktivitet, som gir deg mye glede. Men det er viktig at du gjør deg kjent med bruk av ATV-en for å oppnå ferdighetene som er nødvendige for å kjøre trygt. Les derfor denne brukerhåndboken grundig og forstå

hvordan alt virker før du begynner å bruke kjøretøyet. Vær spesielt oppmerksom på informasjon om sikkerhet på sidene 2-1 - 2-7 Les også alle forsiktighets- og advarselsmerker på kjøretøyet.

KJØR FORSIKTIG OG BEHERSKET

Sørg for adekvat opplæring

Nybegynnere bør få opplæring fra en sertifisert instruktør.

Kjør sakte mens du lærer dette kjøretøyet å kjenne, selv om du har erfaring fra lignende kjøretøy.

Ikke prøv å utnytte kjøretøyet maksimalt før du virkelig kjenner det og vet hvilke muligheter og begrensninger det har.

ADVARSEL

POTENSIELL FARE

Bruk av kjøretøyet uten tilstrekkelig opplæring.

HVA KAN SKJE

Risikoen for ulykker øker betraktelig dersom føreren ikke vet hvordan kjøretøyet skal brukes riktig i ulike situasjoner og i ulike terrengtyper.

Å kjøre en ATV krever spesielle ferdigheter tilegnet gjennom øvelse over tid.
Ta deg tid til å lære de grunnleggende

teknikkene skikkelig, før du prøver vanskeligere manøvrer.

Kjøretøyet skal ikke brukes av personer under 16 år.



7-3 Ditt kjøretøy

ADVARSEL

POTENSIELL FARE

Å ikke følge aldersanbefalingene for denne ATV-en.

HVA KAN SKJE

Bruk av TRAKTORER av barn som ikke er innenfor den anbefalte aldersgruppen, kan føre til alvorlig skade eller dødsfall.

HVORDAN UNNGÅ FAREN

Et barn under 16 år skal aldri kjøre denne ATV-en eller noen ATV beregnet for voksne.

Kjøretøyet er laget for fører og én passasjer.



ADVARSEL**POTENSIELL FARE**

Kjøre med mer enn en passasjer på kjøretøyet.

HVA KAN SKJE

Passasjer(er) reduserer i stor grad førerens evne til å balansere og kontrollere kjøretøyet. Det kan forårsake en ulykke som kan føre til personskade eller død for fører og/eller passasjerene.

HVORDAN UNNGÅ FAREN

Kjør aldri med mer enn én passasjer. Det lange setet er laget slik for at føreren kan ha med en passasjer og likevel innta forskjellige posisjoner under kjøring. Den er ikke laget for mer enn en passasjer.

**Bekledning****ADVARSEL****POTENSIELL FARE**

Bruke kjøretøyet uten godkjent hjelm, øyevern og verneklær.

HVA KAN SKJE

Kjøring uten godkjent kjøretøy.

7-5 Ditt kjøretøy

Å betjene eller kjøre maskinen uten godkjent hjelm øker sjansen for alvorlige hodeskader eller død i en ulykke. Å kjøre uten øyevern kan føre til ulykker, og øker sjansene for alvorlig skade dersom en ulykke oppstår.

Å kjøre uten verneklær øker sjansene for alvorlige skader i tilfelle en ulykke.

HVORDAN UNNGÅ FAREN

Fører og evt. passasjer skal alltid ha på seg en godkjent motorsykelhjelme som er skikkelig tilpasset.

Det skal også brukes:

Øyevern (briller eller visir)

Hansker

Støvler

Lang-ermet skjorte eller
jakke og langbukser

Personer som er påvirket av alkohol eller andre berusende eller bedøvende midler skal ikke bruk kjøretøyet.

Førerens evne til å kjøre påvirkes negativt av rusmidler.



ADVARSEL

POTENSIELL FARE

Bruk av dette kjøretøyet etter eller under inntak av alkohol eller narkotika eller andre bedøvende eller berusende midler.

HVA KAN SKJE

Dømmekraften kan bli betydelig nedsatt.

Reaksjonsevnen blir betydelig nedsatt.

Balanse og oppfatningsevne kan bli betydelig svekket. Det kan skje en alvorlig ulykke.

HVORDAN UNNGÅ FAREN

Bruk aldri alkohol eller narkotika eller andre bedøvende/Berusende midler før eller under bruk av et motorisert kjøretøy.

Kontroll før start

Før kjøretøyet brukes skal man kontrollere:

Se/vist på side 5-1 før kjøretøyet brukes.

WARNING

POTENSIELL FARE

Unnlate å kontrollere kjøretøyet før bruk.

Unnlate å vedlikeholde kjøretøyet.

HVA KAN SKJE

Større mulighet for ulykker eller skader.

HVORDAN UNNGÅ FAREN

Kontroller alltid at kjøretøyet er i orden før det tas i bruk. Følg alltid inspeksjons- og vedlikeholdsprosedyrene og tidsplaner beskrevet i brukerhåndboken.

ADVARSEL

POTENSIELL FARE

Bruk med feil dekk eller med feil eller ujevnt lufttrykk i dekkene.

HVA KAN SKJE

Bruk av feil dekk eller bruk med feil eller ujevnt lufttrykk i dekkene kan føre til tap av kontroll over kjøretøyet og øke risikoen for en ulykke.

HVORDAN UNNGÅ FAREN

Bruk alltid dekk som tilfredsstillter kravene beskrevet i denne brukerveiledningen. Hold alltid riktig lufttrykk i dekkene.
på side 5-9.

ADVARSEL

POTENSIELL FARE

Kjøring i hastigheter som overstiger dine ferdigheter eller forholdene.

HVA KAN SKJE

Sjansen for å miste kontroll over kjøretøyet så det skjer en ulykke øker.

HVORDAN UNNGÅ FAREN

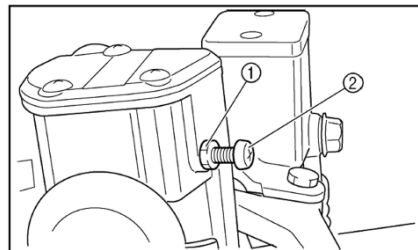
Kjør alltid med en hastighet som passer for terrenget, sikten, forholdene og din erfaring.

Hastighetsbegrenser

Dette kjøretøyet har en hastighetsbegrenser som kan brukes i forhold til personer uten nødvendig kjøreerfaring.

Hastighetsbegrenseren hindrer full gass selv når gasshendelen skyves maksimalt fremover. Når hastighetsbegrenseren justeres begrenser den maksimal motorstrøm og reduserer dermed også kjøretøyets maksimale hastighet. Når skruen skues innover reduseres hastigheten og når den skues utover økes hastigheten.

1. Låsemutter
2. Justerings-skrue



Last og tilbehør

Kjør ekstra forsiktig når kjøretøyets vekt øker på grunn av ekstra utstyr eller bagasje. Kjøretøyet får andre egenskaper og blir tyngre å håndtere når vekten øker. Reduser hastigheten når kjøretøyet belastes med ekstra vekt fra redskaper, utstyr eller bagasje.

MAKSIMALE BELASTNINGER

- Vektgrenser: 234 kg

Total vekt av bagasje, fører, passasjer og

7-9 Ditt kjøretøy

utstyr, redskaper og tilhenger.

- Bagasjeramme foran: 20 kg
- Bagasjeramme bak: 35 kg
- Tilhengerfeste:
Maks. tillatt slepevekt 200 kg
Maks. vekt på tilhengerfeste: 100 kg

ADVARSEL

POTENSIELL FARE

Overbelastning og feil belastning på kjøretøyet.

HVA KAN SKJE

Kjøreegenskapene kan endres i forhold til stabilitet og bremsing og det kan føre til skade eller ulykke.

HVORDAN UNNGÅ FAREN

Overskrid ikke tillatt lastekapasitet.

KJØRETØY

Last skal være riktig fordelt og sikkert festet.

Kjør sakte med last og/eller tilhenger. Ta hensyn til at bremselengden øker ved bruk av tilhenger og kjøring med last.

Følg alltid instruksjonene i denne bruker-veiledningen ang. belastning på kjøretøyet og trekking av tilhenger.

Under bruk

Hold føttene på fotbrettene under kjøring så de ikke kan komme i kontakt med bakhjulene.

ADVARSEL

POTENSIELL FARE

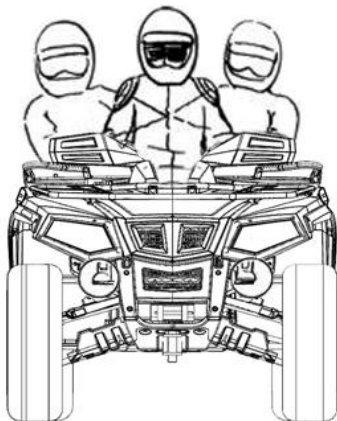
Unngå å holde hendene på styret og/eller føttene på fotbrettene under kjøring.

HVA KAN SKJE

Selv om man fjerner én hånd fra styret eller en fot fra fotbrettet, kan det redusere evnen til å kontrollere kjøretøyet eller føre til at man mister balansen og faller av. Hvis en fot fjernes fra fotbrettet, kan foten eller benet komme i kontakt med hjulene. Det kan forårsake personskaade eller annen ulykke.

HVORDAN UNNGÅ FAREN

Hold alltid begge hendene på styret og begge føttene på fotbrettene under kjøring.



Unngå skrensing og hopping. Da kan man miste

7-11 Ditt kjøretøy

miste kontroll over kjøretøyet og velte.

ADVARSEL

POTENSIELL FARE

Forsøk på å hoppe eller skrense eller gjøre andre stunt.

HVA KAN SKJE

Øker ulykkes- og veltefaren

HVORDAN UNNGÅ FAREN

Gjør aldri stunt, for eksempel skrensing eller hopping. Ikke prøv å vise deg frem.



Endringer

ADVARSEL

POTENSIELL FARE

Bruk av et kjøretøy som er endret uten produsentens tillatelse.

HVA KAN SKJE

Feil montert tilleggsutstyr eller modifisering av kjøretøyet kan føre til endringer i kjøreegenskapene og det kan føre til en ulykke.

HVORDAN UNNGÅ FAREN

Utfør aldri modifikasjoner på kjøretøyet. Unngå feil montering eller feil bruk av tilleggsutstyr. Alle deler og tilbehør som monteres på kjøretøyet skal være laget for bruk på dette og monteres og brukes i henhold til instruksjonene. Spørsmål om utstyr, redskaper o. l. skal stilles til din forhandler.

Eksosanlegg

Under og etter kjøring er eksosanlegget veldig varmt. Berøring av eksosanlegget kan gi brannskader. Parker kjøretøyet slik at barn og forbipasserende ikke kan komme til de varme delene på eksosanlegget.

ADVARSEL

POTENSIELL FARE

Varmt eksosanlegg.

HVA KAN SKJE

Tørt gress eller annet brennbart materiale som samler seg på motoren eller eksosanlegget, kan ta fyr.

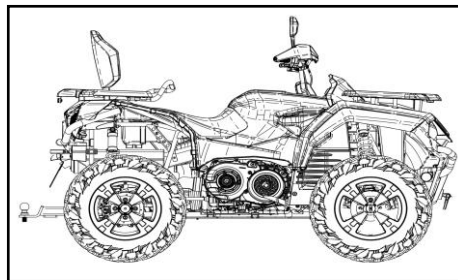
Hvis man berører eksosanlegget under eller rett etter bruk kan man få brannskår.

HVORDAN UNNGÅ FAREN

Ikke kjør i tørt gress eller på annen tørr mark som kan antennes av kjøretøyets varme deler.

Ikke berør et varmt eksosanlegg.

Ikke parker kjøretøyet på et sted der andre kan komme i kontakt med det varme eksosanlegget.



Ta hensyn til veiens beskaffenhet

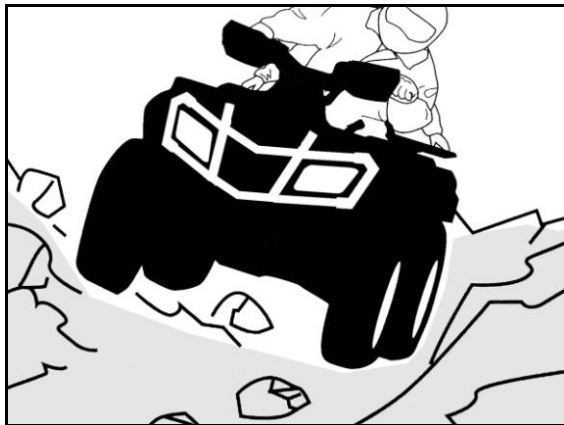
7-13 Ditt kjøretøy

Kjenn terrenget der kjøretøyet brukes. Kjør forsiktig i ukjent terreng. Vær oppmerksom på hull, steiner eller røtter i terrenget, og andre skjulte farer som kan føre til at kjøretøyet kan velte eller steile.

ADVARSEL

Man kan støte på skjulte hindringer, stubber, stein eller hull uten nok tid til å reagere. Da kan man miste kontroll over kjøretøyet.

Kjør alltid sakte og ekstra forsiktig i ulendt og ukjent terreng. Vær alltid oppmerksom på skiftende terrengforhold.



ADVARSEL

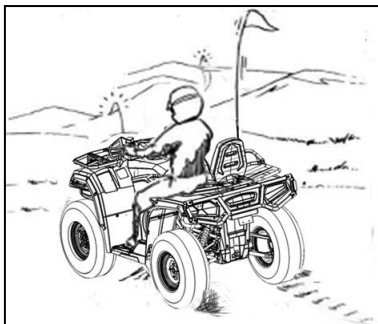
Å kjøre i altfor røft, glatt eller løst terreng kan føre til at man mister trekkraft eller kontroll, noe som kan føre til ulykker ved velt eller steiling.

Ikke kjør i ulendt, glatt eller løst terreng før du har lært og øvd på ferdighetene som er nødvendige for å beherske kjøretøyet i slikt terreng. Vær alltid forsiktig i slikt terreng.



Ved kjøring i kupert terreng der kjøretøyet kan være vanskelig å se kan det monteres et posisjonsflagg på kjøretøyet. Bruk ikke flaggstangbraketten som tilhengerfeste.

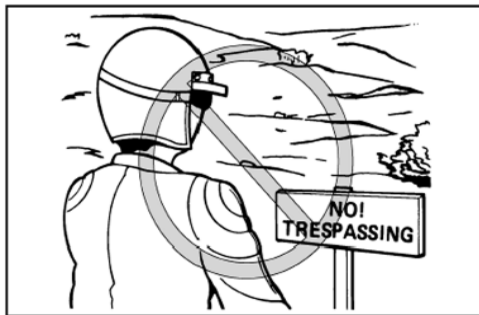
7-15 Ditt kjøretøy



ADVARSEL

Kjør med flagg for å øke synligheten. Hold utkikk etter og vær oppmerksom på andre kjøretøy.

Ikke kjør på steder der det er ulovlig. Ikke kjør på privat eiendom uten grunneierens tillatelse.



Forsiktig:

- Velg et stort, flatt og oversiktlig område for øvelseskjøring.
- Kontroller at dette området er fritt for hindringer, andre kjøretøy og fotgjengere.
- Øv deg på å kontrollere gass, bremses, skifte gir og hvordan du svinger og vender kjøretøyet i dette området før du prøver

deg i vanskeligere terreng.

- Unngå å kjøre på asfalt og steder med fast dekke. Kjøretøyet er beregnet for off-road bruk og det er vanskeligere å styr på faste underlag som asfalt og betong.
- Sett girspaken i «N» og start motoren som beskrevet. Begynn å kjøre så snart motoren er driftsvarm.
- Husk at motoren og eksosanlegget blir varme under og rett etter kjøring. Hold klær og bar hud borte fra de varme delene.
- Flytt girspaken til «L» eller «H» med motoren på tomgang. Gi gass, sakte og forsiktig. Sentrifugalkløtsjen kobles til

drivlinjen og kjøretøyet akselererer.

- Hvis det gis for mye gass kan kjøretøyet steile og man mister kontroll over kjøretøyet.
- Unngå rask akselerasjon og høy hastighet før du er kjent med kjøretøyet og behersker det fullt ut.
- Slipp gassen og brems jevnt for å stoppe kjøretøyet.
- Feil bruk av bremsene kan føre til at kjøretøyet skrenser og det kan oppstå ulykker.

7-17 Ditt kjøretøy

ADVARSEL:

Ikke skift fra lavt gir “L” til høy “H”, fri “N” eller revers “R” uten først å stoppe helt opp. Det kan ødelegger motoren eller drivlinjen.

Snu kjøretøyet

For å oppnå maksimal trekkraft off-road i 2WD eller 4WD modus roterer, bakhjulene med samme hastighet. Og når man kjører med 4WD-LOCK (“DIFF. LOCK”), går alle fire hjulene med samme hastighet. Derfor vil kjøretøyet forsøke å gå rett fram med mindre et av hjulene kan gli litt på underlaget. Man må derfor lære seg en egen kjøreteknikk for å kunne svinge med differensialsperren på. Det er viktig at denne

ferdigheten innøves i lav hastighet.

ADVARSEL

POTENSIELL FARE

Kjøre i sving.

HVA KAN SKJE

Kjøretøyet kan komme ut av kontroll og kollidere eller velte.

HVORDAN UNNGÅ FAREN

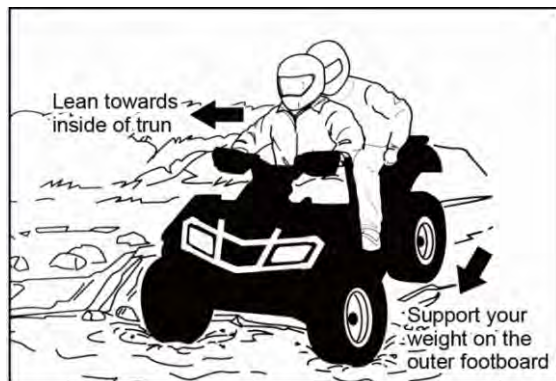
Følg alltid de riktige prosedyrene for å snu og svinge kjøretøyet, slik som beskrevet i denne brukerhåndboken.

Øv på å svinge i lav hastighet, under 25 km/t, før du forsøker å svinge i høyere hastighet.

Kjør aldri i hastigheter som overstiger dine ferdigheter eller forholdene.

Kjør langsomt og bruk ekstra tid og avstand til evt. hindringer under kjøring med 4WD-LOCK.

Brems ned og begynn å svinge når du nærmer deg kurven. Legg vekten på fotbrettet på innsiden av svingen (motsatt av retningen du svinger) og len overkroppen inn i svingen. Bruk gassen riktig for å opprettholde jevn hastighet gjennom svingen. Denne manøvreren vil la hjulene på innsiden av svingen gli litt, slik at traktoren kan svinge lettere.



Denne prosedyren må innøves i langsom hastighet, flere ganger, i et stort terrengområde uten hindringer. Hvis man kjører på feil måte kan det være svært vanskelig å svinge. Øv på denne prosedyren helt til den «sitter». Hvis underlaget er glatt eller løst,

7-19 Ditt kjøretøy

kan det hjelpe å plassere mer av vekten din over forhjulene ved å flytte seg fremover på setet.

Lær denne teknikken i lav hastighet og senere i høy hastighet.

Feil prosedyrer som brå gass, overdreven bremsing, uriktige kroppsbevegelser eller for mye fart i skarpe svinger kan føre til at kjøretøyet steiler eller velter.

Len deg innover dersom kjøretøyet tipper utover i en sving. Slipp gassen og styr evt. utover i svingen for å unngå å velte.

Husk: Unngå å svinge i høy hastighet, før du er kjent med kjøretøyet og behersker det fullt ut.

Kjøre oppoverbakke

Kjør riktig slik at ikke kjøretøyet velter i hellende terreng. Vær sikker på at du behersker kjøretøyet fullt ut på flat mark før du forsøker å kjøre i kupert terreng. Kjør alltid forsiktig i hellende terreng selv om du er en erfaren fører. Ikke øk vanskelighetsgraden før du kjenner at du er klar for det. Unngå uansett å kjøre i bratt, løst, glatt og vanskelig terreng der det er fare for å velte og miste kontroll over kjøretøyet.

ADVARSEL

Kjøretøyet velter lettere i ekstremt bratt og vanskelig terreng enn på flatmark og i slake hellinger.

Bruk aldri kjøretøyet i bakker som er for bratte for dine eller kjøretøyets evner. Øv i mindre bakker før du kjører på vanskeligere steder.

Flytt vekten din fremover kjøretøyet når du kjører oppover i bratte bakker. Det kan oppnås ved å lene seg fremover og på brattere skråninger, stå på fotbrettet og lene seg videre fremover over styret.

ADVARSEL

Hvis man kjører på feil måte i hellinger kan man miste kontroll over kjøretøyet og det kan steile eller velte.

Følg alltid de riktige prosedyrene for å kjøre i bakker slik som beskrevet i denne brukerhåndboken.

Kontroller terrenget nøye før du kjører opp eller ned en bratt bakke. Kjør aldri i glatte bakker eller bakker med løst underlag.

Flytt vekten forover når du kjører oppoverbakke.

Ikke gi gass altfor raskt.

Kjøretøyet kan steile. Kjør aldri fort over en bakketopp.

Det kan være en hindring på andre siden.



7-21 Ditt kjøretøy

Hvis du kjører opp en bakke og finner ut at du ikke kan komme deg til toppen, bør du snu kjøretøyet rundt det du fremdeles har fremover-bevegelse (viss du har plass til det) og kjør nedover igjen.

ADVARSEL

- **Bruk riktig gir og hold jevn hastighet når du kjører oppoverbakke.**
- **Dersom du mister all hastighet fremover:**
Legg vekten oppover mot hellingen.
Trå på bremsen.
- **Shift to the parking position "P" after you are stopped.**
- **Sett girspaken i «P» når du har stanset.**
- **Hvis kjøretøyet ruller bakover:**

Kjøre på tvers av en helling

Å kjøre på tvers av en helling krever at du plasserer vekten din riktig for å opprettholde riktig balanse. Vær sikker på at du behersker alle grunnleggende kjøreferdigheter før du kjører på tvers av en helling. Unngå terreng med løst eller glatt underlag eller underlag som er så ujevnt at kjøretøyet kan velte.

Len kroppen oppover, mot bakken. Det kan være nødvendig å justere styringen når du kjører på løse overflater ved å vri fremoverhjulene litt oppover. Sving ikke skarpt, verken oppover eller nedover. Hvis kjøretøyet vil velte kan du styre forsiktig nedover så snart det er mulig. Styr unna evt. hindringer Når balansen gjenvinnes kan du styre gradvis i opprinnelig kjøreretning igjen.

ADVARSEL

Hvis man kjører på feil måte i hellinger kan man miste kontroll over kjøretøyet og det kan velte.

Forsøk aldri å snu kjøretøyet i en bakke før du mestrer svingeteknikkene som er beskrevet i denne brukerhåndboken, på flatmark. Vær meget forsiktig viss du skal snu i en helling.

Unngå å kjøre på tvers av bratte hellinger så sant det er mulig.

Følg alltid prosedyrene i denne bruker-veiledningen dersom:

- Du skal kjøre i hellende og vanskelig terreng.

- Unngå glatte bakker og løse underlag.
- Legg vekten mot hellingen.



- Hvis kjøretøyet har steilet eller stoppet, og du tror du kan fortsette opp bakken, kan du starte det på nytt og gi sakte gass for å sikre at det ikke steiler.

7-23 Ditt kjøretøy

Noe som kan føre til at man mister kontrollen.

- Hvis du ikke kan kjøre videre oppover bakken, må du gå av kjøretøyet på oppsiden. Snu kjøretøyet fysisk rundt og kjør deretter nedover bakken.
- Når du kjører nedover bakker, vil enhver bruk av av bremsene bremse hjulene på nedsiden. Unngå derfor brå bruk av noen av bremsene, da bakhjulene kan miste taket i bakken. Da kan kjøretøyet lett tippe fremover. Brems forsiktig!

ADVARSEL

Forsøk aldri å snu kjøretøyet i en bakke før du mestrer svingeteknikkene som er beskrevet i denne brukerhåndboken, på flatmark. Vær meget forsiktig viss du skal snu i en helling. Ikke kjør på tvers av bratte hellinger.

Ved kjøring på tvers av en helling er det viktig å:

Alltid følge de riktige prosedyrene som beskrevet i denne brukerhåndboken. Unngå bakker med glatte og løse underlag.

Flytte vekten oppover mot bakken under kjøring i sidehelling.

Kjøre nedoverbakke

- Flytt vekten så langt bak og oppover på kjøretøyet som mulig når du kjører nedoverbakke. Len deg tilbake i setet og sitt med strake armer.
- La motoren bremse mest mulig.
- For maksimal motorbrems velges laveste gir «L» og 4WD eller 4WD-LOCK før du begynner å kjøre nedover bakken.
- Feil bruk av bremsene kan føre til at man mister veigrepet.
- Vær forsiktig når du kjører ned en bakke med løst eller glatt underlag. Bremseseffekten og veigrepet påvirkes negativt av slike underlag. Feil bremsing kan også føre til tap av veigrep.
- Når kjøretøyet er i 4WD eller 4WD-LOCK modus er alle hjul (både foran og bak) koblet sammen og går med samme hastighet. Det betyr at bruk av enten forbremser eller bakkbrems vil bremse alle hjulene. Når du kjører nedover bakker, vil enhver bruk av av bremsene bremse hjulene på nedsiden. Unngå bråbremsing da de øverste kan lette fra bakken. Bruk både for- og bakkbremsen gradvis.
- Kjør bare rett nedover der det er mulig. Unngå skarpe svinger som kan føre til at kjøretøyet velter eller ruller rundt. Velg kjøreveien nøye, og kjør ikke fortere enn du er i stand til å reagere på hindringer som kan dukke opp foran deg.

ADVARSEL

Hvis man kjører på feil måte i hellinger kan man miste kontroll over kjøretøyet og det kan steile eller velte. Følg alltid de riktige prosedyrene for å kjøre nedoverbakke slik som beskrevet i denne brukerhåndboken.

Kontroller terrenget nøye før du kjører nedoverbakke.

Flytt vekten bakover på kjøretøyet.

Kjør aldri fort nedoverbakke.

Unngå å kjøre nedoverbakke i en vinkel som vil få kjøretøyet over i en kritisk sidehelling.

Kjør rett nedover så sant det er mulig.

Kjøre gjennom grunt vann

Man kan krysse saktegående, grunt vann opp til bunnen av stigbrettene, maks. 35 cm. Se deg ut en sikker vei før du kjører ut i vannet. Kjør ikke der det er plutselige fall, og unngå steiner eller andre hinder, som kan være glatte eller vanskelige å passere. Kjør sakte og forsiktig.

ADVARSEL

Kjøre i dypt vann eller sterk strøm.

Hjulene kan flyte og man kan miste veigrep eller kontroll over kjøretøyet så det skjer en ulykke.

Kjør aldri i vann med sterk strøm eller i vann som er dypere enn angitt i denne brukerveiledningen.

Husk at våte bremseser kan ha redusert effekt.

Test bremsene etter å ha kjørt i vann. Bruk dem flere ganger etter hverandre i lav hastighet for å la friksjonen tørke dem ut.

Test bremsene etter å ha kjørt i vann. Ikke kjør videre uten å ha testet at bremsene virker tilfredsstillende.

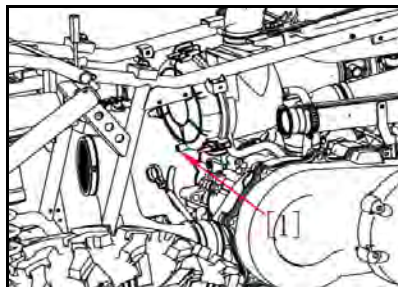


7-27 Ditt kjøretøy

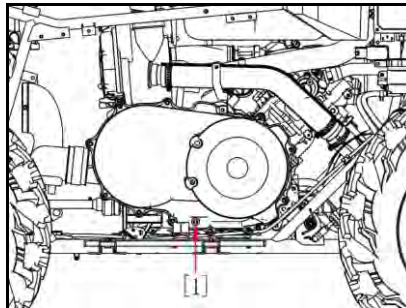


ADVARSEL:

Etter å ha kjørt i vann, må du sørge for å tømme ut eventuelt vann som har samlet seg ved å fjerne pluggene i kontrollslangen nederst på luftfilterhuset, kilereimens kjølekanal og girspakboksen. Fjern også tappepluggen i kilereimhuset for å tappe ut eventuelt vann som kan ha samlet seg der. Vask kjøretøyet i ferskvann hvis det har blitt brukt i saltvann eller gjørmete forhold.



[1]. Kontrollslange for luftfilteret



[1]. Drenere reimhuset

Kjøring i ulendt terreng

Kjør forsiktig i ulendt terreng. Se opp for hindringer som kan forårsake skade på kjøretøyet eller føre til velting eller ulykke. Hold føttene fast på fotbrettene. Ikke hopp med kjøretøyet. Det kan skade kjøretøyet og du kan miste kontrollen.

ADVARSEL

Kontroller for hindringer før du kjører inn i et nytt område,
Forsøk aldri å kjøre over store hindringer som store steiner eller falne trær.
Når du kjører over hindringer så følg alltid de korrekte prosedyrene som beskrevet i denne brukerveiledningen.



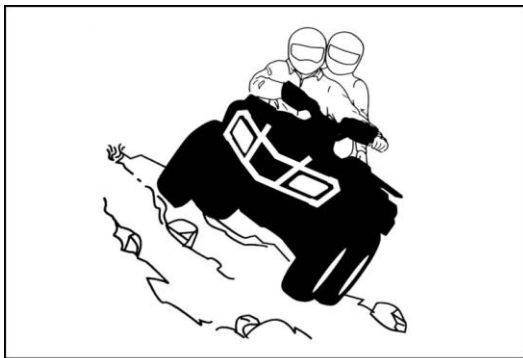
Skli eller skrense

- Kjør forsiktig på løst eller glatt underlag siden kjøretøyet kan miste veigrep og begynne å skli.
- Hvis man sklir plutselig og uventet kan det lett skje en ulykke.
- Legg vekt på forhjulene for å redusere ten-

7-29 Ditt kjøretøy

densen til at de glir på løse eller glatte underlag.

- Hvis bakhjulene begynner å gli sidelengs, kan kontrollen vanligvis gjenvinnes ved å styre i den retningen kjøretøyet sklir. Det anbefales ikke å bremse eller gi gass før retningsstabiliteten er gjenvunnet.



- Med øvelse, over en periode, kan man utvikle gode ferdigheter til å kontrollere kjøretøyet når det sklir eller skrenser. Velg terrenget nøye under øving på slike manøvrer.
- Husk at slike manøvrer alltid bør unngås på ekstremt glatte underlag som for eksempel is og snø, siden man lett kan miste fullstendig kontroll over kjøretøyet.

ADVARSEL

Skli eller skrense er farlig. Du kan miste kontrollen over kjøretøyet. Du kan også få trekkraften plutselig tilbake, noe som kan føre til at kjøretøyet velter.

Lær å kontrollere skrens eller skliing på en sikker måte ved å øve i lave hastigheter i passende terreng.

Kjør sakte og vær veldig forsiktig, for å redusere sjansen for å skrense eller skli på ekstremt glatte overflater som is og snø og våte underlag.

KONKLUSJON:

1. Hvis ikke kjøretøyet svinger slik man vil:

- Stopp og øv på svingmanøvrene igjen.
Pass på å legge vekten på fothvileren mot yttersvingen. Flytt vekten frem over forhjulene for bedre kontroll.

2. Hvis kjøretøyet vil velte i en sving:

- Len deg mer inn i svingen for å gjenvinne balansen.
- Slipp gassen gradvis, hvis det er mulig, og

/eller styre utover i svingen.

3. Hvis kjøretøyet begynner å gli :

- Styr i samme retning som kjøretøyet skli.
- Det anbefales ikke å bremse eller gi gass før retningsstabiliteten er gjenfunnet.

4. Hvis kjøretøyet ikke kommer opp bakken du forsøker å kjøre i:

- Snu kjøretøyet hvis du fortsatt har fart fremover. Hvis ikke, stopp, gå av på oversiden av kjøretøyet og snu det fysisk.
- IKKE BRUK BAKBREMSER hvis ATV-en begynner å skli bakover - den kan steile og velte over deg.

- Gå av på oversiden av kjøretøyet.

5. Hvis du kjører på tvers av en helling:

7-31 Ditt kjøretøy

- Sørg for å kjøre med vekten plassert mot oppsiden for å opprettholde riktig balanse.
- Styr nedoverbakke for å gjenvinne balansen hvis kjøretøyet vil velte.
- Hopp av på oversiden hvis kjøretøyet vil velte.

6. Hvis man må kjøre gjennom grunt vann:

- Kjør sakte og forsiktig gjennom vannet og se etter hindringer.
- Sørg for å la vannet renne av kjøretøyet og KONTROLLER BREMSENE når du kommer opp av vannet.
- Ikke kjør videre uten å vite at bremsene fungerer tilfredsstillende igjen.

8-1 Periodisk vedlikehold og justering

Periodisk vedlikehold og justering

Regelmessig inspeksjon, justering og smøring vil holde maskinen din i den sikreste og mest effektive tilstanden som mulig.

Sikkerhet er en forpliktelse for kjøretøyets eier. Det viktigste om inspeksjon, justering og smøring er forklart på de følgende sidene.

ADVARSEL

POTENSIELL FARE

Motorservice med motoren i gang.

HVA KAN SKJE

Bevegelige deler kan sette seg fast i klær eller kroppsdelar og forårsake skade.

Elektriske komponenter kan forårsake støt og/eller starte branner.

HVORDAN UNNGÅ FAREN

Slå av motoren når du utfører vedlikehold med mindre annet er spesifisert.

Få din forhandler til å utføre service hvis du ikke er kjent med hvordan det skal gjøres.

ADVARSEL

POTENSIELL FARE

Bruk av et kjøretøy som er endret uten produsentens tillatelse.

HVA KAN SKJE

Feil montert tilleggsutstyr eller modifisering av kjøretøyet kan føre til endringer i kjøreegenskapene og det kan føre til en ulykke.

HVORDAN UNNGÅ FAREN

Utfør aldri modifikasjoner på kjøretøyet. Unngå feil montering eller feil bruk av tilleggsutstyr. Alle deler og tilbehør som monteres på kjøretøyet skal være laget for bruk på dette og monteres og brukes i henhold til instruksjonene. Ta kontakt med din forhandler dersom spørsmål om utstyr, redskaper o. l.

Periodisk vedlikeholdsskjema for eksosanlegget

- Følg de månedlige intervallene dersom kjøretøyet ikke har kilometer- eller timeteller.
- Følg de kilometer- eller timeteller dersom kjøretøyet har slik. Husk imidlertid at hvis kjøretøyet ikke brukes over lengre tid, bør de månedlige vedlikeholdsintervallene følges.
- Forhandleren bør utføre punkter merket med en stjerne, da de krever spesialverktøy, datautstyr og tekniske ferdigheter.

BESKRIVELSE	ROUTINE	Hva som kommer først ⇒	Måned	INTERV			HVER	
			1	3	6	6	12	
			Km	320 (200)	1,200 (750)	2,400 (1,500)	2,400 (1,500)	4,800 (3,000)
Timer	20	75	150	150	300			
Ventiler*	• Kontroller ventilkklaring. • Juster ved behov		○		○	○	○	
Tennplugg	• Kontroller tilstand • Rengjør og juster gniståpning • Erstatt med ny om nødvendig.		○	○	○	○	○	
Luftfilterelement	• Rengjør • Erstatt med ny om nødvendig.		Hver 20-40 timer (Ofte hvis kjøretøyet benyttes i støve omgivelser)					
Veivhuslufting*	• Kontroller at slangen ikke har sprekker eller er ødelagt • Erstatt med ny om nødvendig.				○	○	○	
Eksosanlegg*	• Kontroller for evt. lekkasje • Ettertrekk ved behov. • Erstatt med nye deler om nødvendig.				○	○	○	
Gnistfanger	• Rengjør.				○	○	○	
Sensor	• Rengjør.		Rengjør for hver 500 km					
Drivstofftilførsel*	• Kontroller at drivstoffslangen ikke har sprekker eller er ødelagt. • Erstatt med ny om nødvendig.				○	○	○	
Motorolje	• Bytt olje (fra varm motor).		○		○	○	○	
EFI system	• Kontrolleres hos forhandleren.		○		○	○	○	

8-3 Periodisk vedlikehold og justering

Generelt vedlikehold og smørekart

BESKRIVELSE	RUTINE	Hva som kommer først ➡	INTERVAL			INTERVALL		
			Måned	1	3	6	6	12
			Km	320 (200)	1,200 (750)	2,400 (1,500)	2,400 (1,500)	4,800 (3,000)
			Timer	20	75	150	150	300
Motoroljefilter	• Rengjør. • Erstatt med ny om nødvendig.		○		○		○	
Motoroljesil	• Rengjør.		○		○		○	
Drivlinje	• Sjekk og juster slakk/justering/rengjør/smør.		○	○	○	○	○	
Bremser*	• Kontroller funksjon/væskelekkasje/se. Se MERK. • Juster om nødvendig.		○	○	○	○	○	
Kløtsj*	• Kontroller at den virker. • Juster ved behov.		○		○	○	○	
Hjul*	• Kontroller for skade, balanse, slitasje • Erstatt med nye om nødvendig.		○		○	○	○	
Hjullager*	• Kontroller for dødgang / skade. • Reparer eller erstatt ødelagte deler.		○		○	○	○	
Styring*	• Kontroller at den virker. • Reparer evt. Feil umiddelbart. • Kontroller toe-in. • Juster ved behov.		○	○	○	○	○	
Fjæring foran og bak*	• Kontroller at den virker • Juster om nødvendig.				○		○	

BESKRIVELSE	ROUTINE	Hva som kommer først ➡	INTERVAL			INTERVALL		
			Måned	1	3	6	6	12
			Km	320 (200)	1,200 (750)	2,400 (1,500)	2,400 (1,500)	4,800 (3,000)
			Timer	20	75	150	150	300
Øvre og nedre bærearmer og styreaksel*	• Smør hver 6. måned med litiumsåpebasert fett.				○	○	○	
Bærearmer bak*	• Smør hver 6. måned med litiumsåpebasert fett.				○	○	○	
Beslag og fester*	• Kontroller foringer, beslag og fester. • Juster om nødvendig.		○	○	○	○	○	
Lys og -brytere*	• Kontroller at alt virker. • Juster fjernlys.		○	○	○	○	○	
Instrumenter	• Kontroller funksjoner og nøyaktighet		○	○	○	○	○	

* Punkter som krever spesialverktøy, data eller tekniske ferdigheter. La en forhandler utføre service/repasasjon på disse punktene.

MERK:

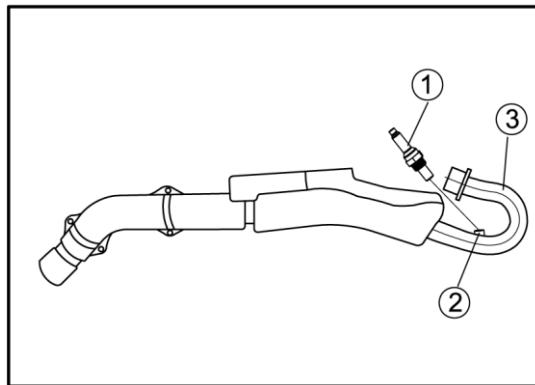
- Anbefalt bremsevæsknivå: DOT 3
- Utskifting av bremsevæske
- Når hovedsylindrerne eller bremsekaliperne demonteres, må bremsevæsken byttes.
- Kontroller bremsevæsknivået regelmessig og fyll på væske etter behov.
- Skift oljepakningene på de indre delene av hovedsylindrerne og bremsekaliperne annethvert år.
- Skift bremseslangene hvert fjerde år, eller hvis de er sprukket eller skadet.

8-5 Periodisk vedlikehold og justering

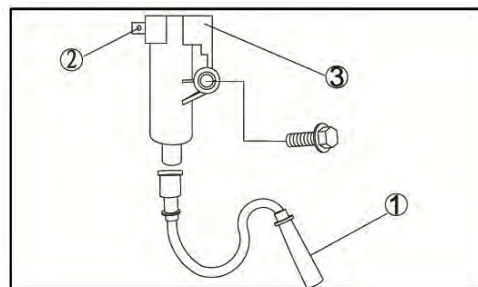
EFI system

En EFI-motor er helt forskjellig fra en forgassermotor. Den består av styreenhet, EFI-kabler, sensorer, aktuatorer og andre avanserte komponenter.

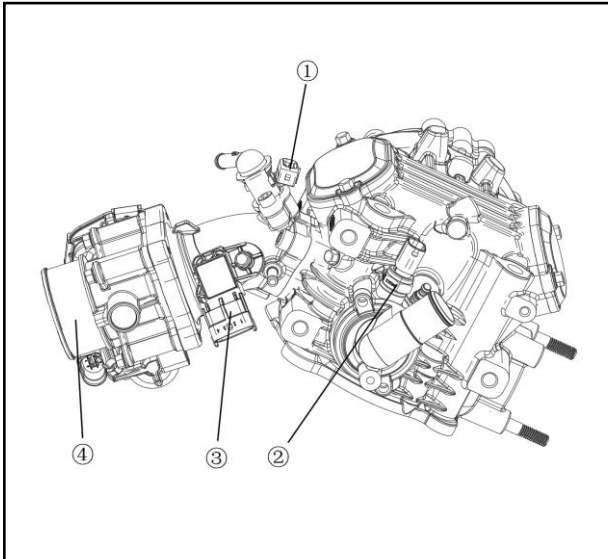
Som vist i illustrasjonene nedenfor:



1. Lambdasonde
2. Gjenget hylse for oksygensensor
3. Eksosrør



1. Høyspentledning
2. Tenningssignal-plugg
3. Coil



1. Innsprøytingsdyse
2. Temperaturføler for vann
3. Innsugsmanifold – temperatur og trykføler
4. Elektronisk luftmengdeventil

Elektronisk luftmengdeventil

For justering av luftmengde

8-7 Periodisk vedlikehold og justering

Innsprøytingsdyse

Sprøyter drivstoff inn i sylindren

Temperaturføler i innsugsmanifold

Kontrollerer temperatur i motorens inntaksluft. I henhold til temperaturen vil ECU-en automatisk justere hvor mye drivstoff som skal sprøytes inn.

Trykksensor i innsugsmanifold

Erstatt hele dette avsnittet med:

For å teste undertrykket i innsuget vil motoren ha to forskjellige driftsforhold. Åpne luftspjeldet og teste trykket i luftinntaket kan endre motorens ytelse. ECU-en er konstruert for å justere innsprøytet drivstoffvolum i henhold til det negative trykket når luftspjeldet åpnes. Justering av innsprøytet drivstoffvolum kan påvirke motorens effekt og dreiemoment.

Temperaturføler for vann

Vanntemperaturen lar ECU-en automatisk regulere drivstoffvolumet basert på motortemperaturen.

Tenningssignal

Tenningssignalet kommer fra magneten og gir ECU-en riktig tenningstidspunkt.

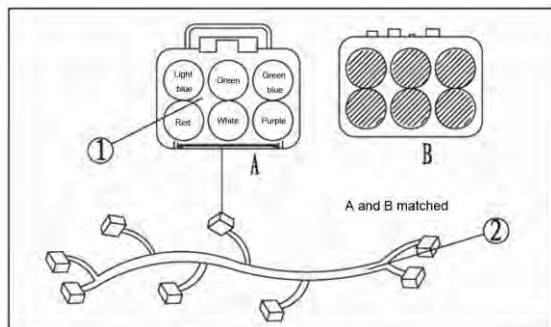
ECU

ECU-en er den sentrale kjernen i hele EFI-systemet. Denne mikrochipkontrolleren overvåker og regulerer alle EFI-systemer under forskjellige forhold og sikrer drivstoffeffektivitet, lave utslipp og ytelse.

EFI-system kontroll

Hvis det oppstår en feil i EFI-systemet, vil det vises en tilsvarende feilkode. Våre autoriserte forhandlere har også spesielle diagnoseenheter som kobles til EFI-en.

EFI-systemet gir flere detaljer enn måleren.



1. Diagnosekabel

2. EFI kabler

Motorolje og oljefilter

Kontroller motoroljenivået før hver gang kjøretøyet tas i bruk. I tillegg må oljen og oljefilteret skiftes i henhold til intervallene som er angitt i den periodiske vedlikeholds- og smøreplanen.

KONTROLLER MOTOROLJENIVÅET

1. Plasser kjøretøyet på et jevnt underlag.
2. Demontering:

✖ Sete

✖ Brakett

3. Kontroller:

✖ Motoroljenivå

Oljenivået skal være mellom maks.

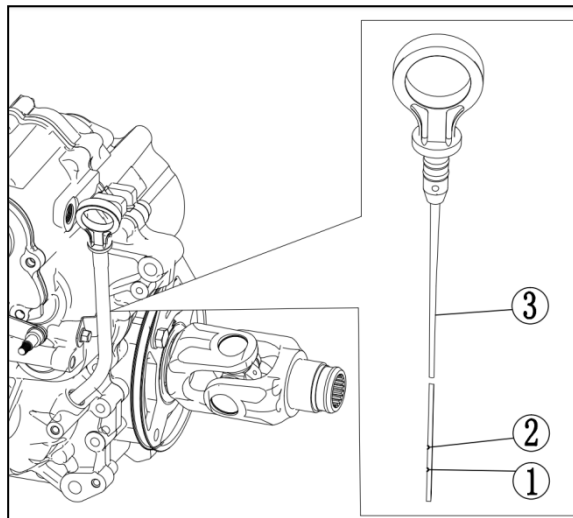
⌞ og min. ⌞ merket

Etterfyll med → Riktig olje hvis nivået er for lavt.

8-9 Periodisk vedlikehold og justering

MERK:

Ikke skru peilepinnen 3 inn når nivået måles.



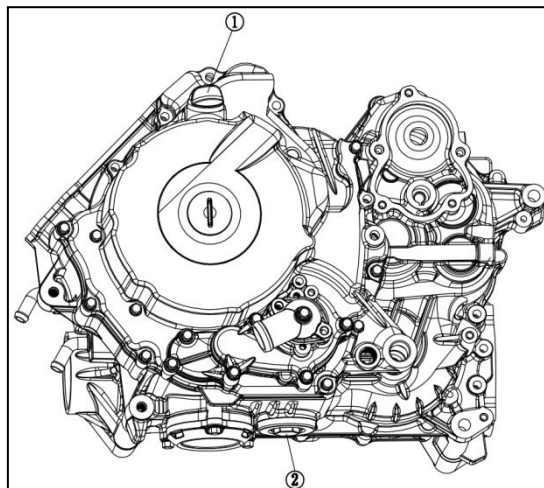
Anbefalt olje
Følg tabellen til venstre.

SKIFTE MOTOROLJE

Plasser kjøretøyet på et jevnt underlag.

1. Start motoren, la den gå i noen minutter for å bli varm.
2. Stopp motoren og plasser et oljekar under motoren.
3. Demontering:
 - Sete
 - Deksel

Periodisk vedlikehold og justering 8-10



4. Demontering:

- Motoroljepluggen (peilepinnen) ①
- Tappepluggen for motoroljer ② og tapp ut oljen fra bunnpannen.

5. Dersom oljefilterelementet også skal byttes så følg de anbefalte prosedyrene under innkjøring.

- Fjerne oljefilterhuset ② og oljefilterpatronen ①

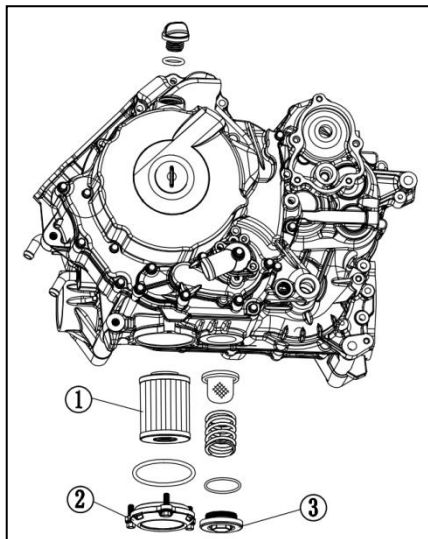
6. Montering:

- Tappeskruen for motoroljer ③

7. Fyll:

- Før oljen fylles i veivhuset, må oljefilteret rengjøres og være i god stand før det mont-

8-11 Periodisk vedlikehold og justering



eres igjen.

- Veivhus (med olje opp til riktig nivå)

Oljevolum ved periodisk oljeskift

Oljevolum etter at motoren er demontert og montert igjen.

1.9L

Oljen som skal fylles på motoren etter at all olje er tappet ut.

1.8L

8. Montering:

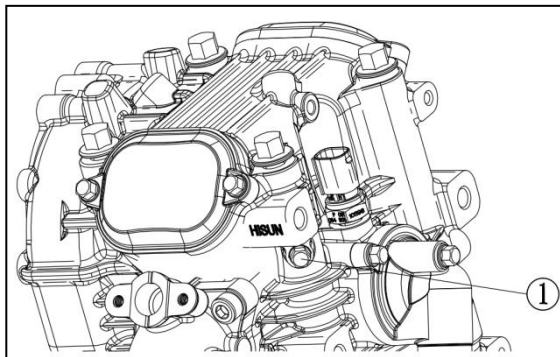
- Påfyllingsplugg for motorolje

9. Varm opp motoren i flere minutter og stopp motoren.

10. Kontroller:

- Motor (for lekkasje av motorolje)
- Oljenivå ref. til

«KONTROLLER MOTOROLJENIVÅ»



11. Kontroller:

- Motoroljetrykk
- Løsne bolten i oljekanalen ① litt.
 - Start motoren og la den gå på tomgang til motorolje begynner å sive fra oljekanalen. Hvis det ikke kommer ut motorolje etter ett minutt, må du slå av motoren slik at den ikke skjærer seg.
 - Kontroller motorens oljekanaler, oljefilterelementet og oljepumpen for skader eller lekkasjer.
 - Start motoren etter at du har løst problemet(ene) og kontroller motoroljetrykket på nytt.

8-13 Periodisk vedlikehold og justering

e. Trekk til oljekanalpluggen som beskrevet.

Oljekanalplugg

12 Nm

12. Monter:

- Brakett
- Sete

ADVARSEL:

For å hindre at kløtsjen slurer (siden motor-oljen også smører clutchen), må det ikke blandes kjemiske tilsetningsstoffer i oljen. Ikke bruk oljer som er beregnet for diesel-motorer med «CD» spesifikasjoner eller oljer med høyere kvalitet enn spesifisert. Det må heller ikke brukes oljer merket "ENERGY CONSERVING II" eller høyere. Pass på at ingen fremmedlegemer kommer inn i veivhuset.

7. Start motoren, la den gå i noen minutter for å bli varm. Kontroller for oljelekkasje mens motoren varmes opp. Hvis det oppdages oljelekkasje, må motoren stoppes umiddelbart og feilen må utbedres.

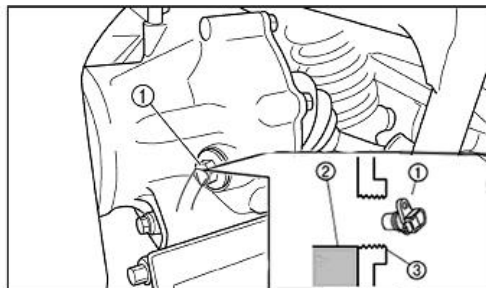
8. Slå av motoren, og sjekk deretter oljenivået og korrigér det om nødvendig.

Girolje i slutt-drev

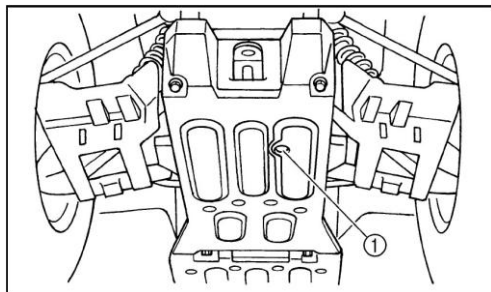
Kontroller oljenivået i sluttdrevet før hver kjøretur. La forhandleren kontrollere og reparere en evt. lekkasje.

Bytte olje i slutt-drev

1. Plasser kjøretøyet på et jevnt underlag.
2. Sett under en beholder til å samle opp spilloljen.
3. Ta ut påfyllingspluggen og tappepluggen.



1. Påfyllingsplugg



1. Tappeplugg

ADVARSEL:

Rengjør sensoren hver 500 km.

4. Monter tappepluggen og ettertrekk til angitt moment.

Tiltrekkingsmoment:

Tappeplugg for sluttdrev:

23 Nm

5. Fyll sluttdrevet med angitt mengde anbefalt olje.

Anbefalt olje:

SAE80 API GL-4 hypoid girolje

0.25 L

ADVARSEL:

Pass på at ingen fremmedlegemer kommer inn i giret.

6. Monter tappepluggen og ettertrekk til angitt,

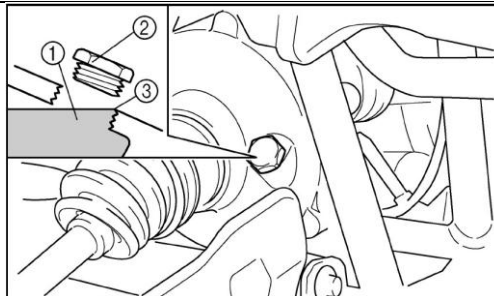
8-15 Periodisk vedlikehold og justering

anbefalt moment.

Tiltrekkingsmoment:

Påfyllingsplugg for olje i sluttendrev:
23 Nm

7. Kontroller at det ikke er oljelekkasjer.
Kontroller årsaken dersom det er en
lekkasje.



1. Gi olje i differensial 2. Påfyllingsplugg for differensial 3. Riktig oljenivå

Gi olje i differensial

Kontroller oljenivået i differensialen

1. Plasser kjøretøyet på et jevnt underlag.
2. Fjern påfyllings/nivå-pluggen og kontroller oljenivået. Oljen skal stå opp til kanten av hullet. Etterfyll med riktig olje hvis nivået er for lavt.

ADVARSEL:

Pass på at ingen fremmedlegemer kommer inn i giret.

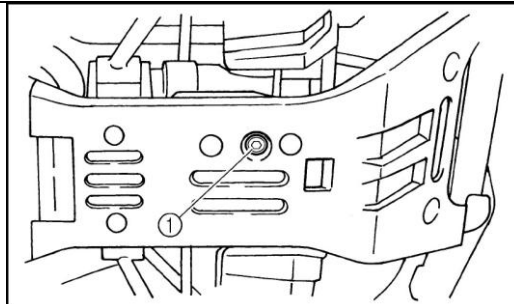
3. Monter påfyllingspluggen og ettertrekk til angitt moment.

Tiltrekkingsmoment:

Påfyllingsplugg for differensialolje:
23 Nm

Bytte olje i differensialen

1. Plasser kjøretøyet på et jevnt underlag.
2. Sett under en beholder for oppsamling av spilloljen.
3. Ta av påfyllingsplugg for differensialolje og tappepluggen og la oljen renne ut.



1. Tappeplugg for differensialolje

4. Monter tappepluggen og ettertrekk til angitt moment.

Tiltrekkingsmoment:

Tappeplugg for differensialolje:
10 Nm

5. Fyll differensialen med angitt anbefalt olje.

8-17 Periodisk vedlikehold og justering

Anbefalt olje:

SAE 80 API GL-4 hypoid girolje

0.28 L

ADVARSEL:

Pass på at ingen fremmedlegemer kommer inn i giret.

6. Monter påfyllingspluggen og ettertrekk til angitt moment.

Tiltrekkingsmoment:

Påfyllingsplugg for differensialolje
23 Nm

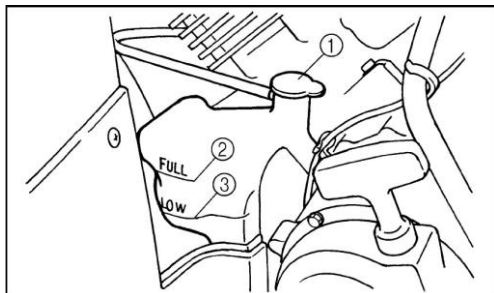
Kjølesystem

1. Plasser kjøretøyet på et jevnt underlag.
2. Kontroller kjølevæsknivået i kjølevæskebeholderen når motoren er kald, da nivået vil være høyere ved varm motor.

MERK:

Kjølevæsknivået skal være mellom minimums- og maksimumsmerkene.

3. Hvis kjølevæsken er på eller under minimumsnivåmerket, så ta av lokket på beholderen og fyll på kjølevæske opp til maksimumsmerket. Sett på lokket igjen.



1. Lekk på kjølevæskebeholderen
2. Maks. merke
3. Min. merke

Kjølevæskebeholderens kapasitet
(opp til maks.merket):
0.3 L

MERK:

Hvis det tilsettes vann så sjekk frysepunktet i kjølevæsken så snart som mulig.

Kjølevifta for radiatoren er automatisk. Den starter og stopper i forhold til kjølevæskens temperatur.

ADVARSEL:

Hardt vann eller saltvann er skadelig for motoren. Bruk mykt vann, eller aller helst destillert vann.

Skifte kjølevæske.

ADVARSEL

POTENSIELL FARE

Ikke ta av radiatorlokket mens motor/radiator fortsatt er varm.

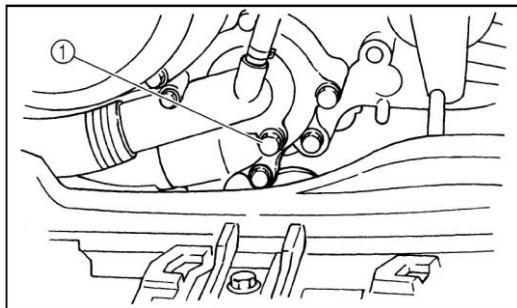
HVA KAN SKJE

Man kan bli brent av varm væske eller damp som blåses ut.

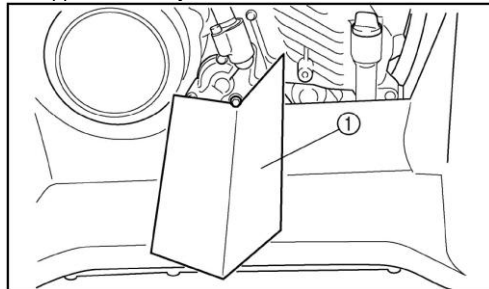
HVORDAN UNNGÅ FAREN

Ikke åpne lokket på kjølevæskebeholderen før motoren har blitt kald. Bruk en tykk fille over lokket. La eventuelt gjenværende trykk slippe ut før lokket tas helt av.

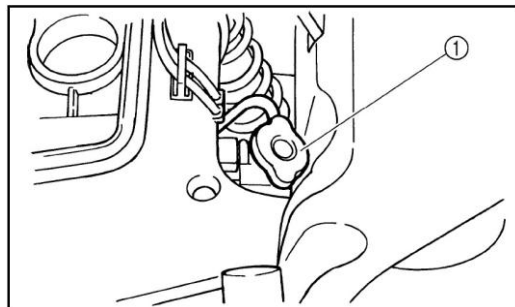
1. Plasser kjøretøyet på et jevnt underlag.
2. Plasser en beholder under motoren, og fjern deretter tappepluggen for kjølevæsken. (Bruk et trau eller lignende som vist for å hindre at kjølevæske søles på fotbrettet.)



1. Tappeskrue for kjølevæske

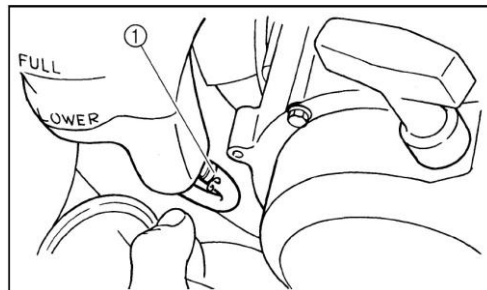


1. Gjennom



1. Radiatorlokk

3. Ta av radiatorlokket
4. Ta av lokket på kjølevæskebeholderen.
5. Koble fra slangen på siden av kjølevæskebeholderen, og tøm deretter kjølevæsken fra kjølevæskebeholderen.



1. Dreneringsslange

6. Skyll deretter kjøleanlegget grundig med rent vann.
7. Monter tappepluggen igjen og sett på ny pakning dersom den gamle er skadet.

Tiltrekkingsmoment

Tappeplugg for kjølevæske:

10 Nm

8-21 Periodisk vedlikehold og justering

8. Monter slangen på kjølevæskebeholderen.
9. Fyll på anbefalt kjølevæske i beholderen opp til maks.merket, og sett deretter på lokket.
10. Fyll på anbefalt kjølevæske i radiator-en til den er full, og sett på radiatorlokket.

Anbefalt frostvæske:

Høy kvalitet etylenglykol frostvæske
med korrosjonshemmere for
motorer med aluminium.

Blandingsforhold frostvæske/vann 1:1

Total volum

1,8 L

Kjølevæskebeholderens kapasitet
(opp til maks.merket):

0,3 L

ADVARSEL:

Hardt vann eller saltvann er skadelig for motoren. Bruk mykt vann, eller aller helst destillert vann.

11. Start motoren, la den gå i noen minutter. Stopp motoren, og sjekk deretter kjølevæsknivået i radiatoren. Hvis det er lavt så tilsett mer kjølevæske til den når toppen av radiatoren.

12. Kontroller at det ikke er lekkasjer fra kjøleanlegget.

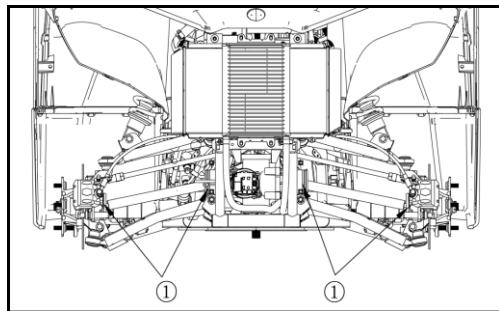
MERK:

La forhandleren kontrollere og reparere en evt. lekkasje i kjøleanlegget.

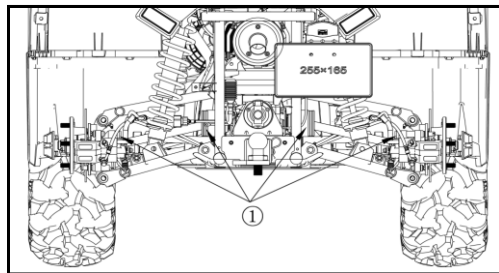
13. Monter panelene og den fremre bæreren.

Drivakselmansjetter

Kontroller at mansjetten er uten skader. La forhandleren bytte mansjetter dersom de er skadet.



1. Drivakselmansjetter foran (×2 på hver side)

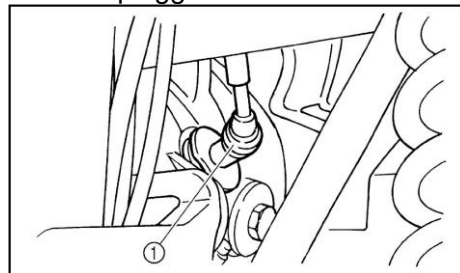


1. Drivakselmansjetter bak (×2 på hver side)

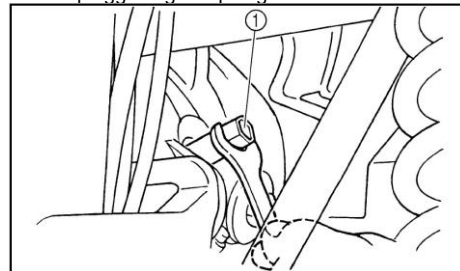
Kontrollere tennplugg

Demontering

1. Ta av plugghetten.



1. Tennpluggens gniståpning



1. Pluggnøkkel

8-23 Periodisk vedlikehold og justering

Kontroll

Tennpluggen er en viktig del av motoren og det er enkelt å kontrollere den. Tennpluggens tilstand kan indikere motorens tilstand. Den ideelle fargen på den hvite isolatoren rundt midtelektroden er en middels til lys brun farge for et kjøretøy som kjøres normalt. Ikke prøv å diagnostisere slike problemer selv. Ta med kjøretøyet til forhandlerens verksted dersom det er feil ved tennpluggen. Ta ut og kontroller tennpluggen med jevne mellomrom, fordi varme og avleiringer vil føre til at tennpluggen sakte brytes ned og eroderes. Hvis elektrodeerosjonen blir for stor, eller hvis det er for mye karbon og andre avleiringer, bør du bytte ut tennpluggen med en ny av samme type.

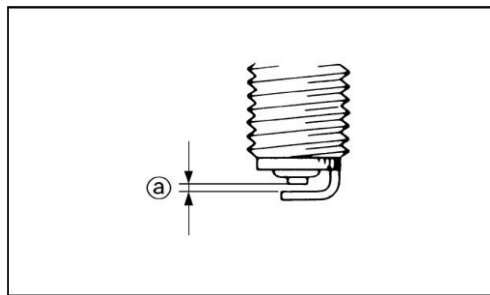
Spesifisert tennplugg: DCPR7E

Montering

1. Mål elektrodeavstanden med en bladsøker, og juster om nødvendig avstanden i henhold til spesifikasjonene.

Gniståpning: 0,7 – 0,9 mm

2. Rengjør flatene godt. Tørk av smuss og avleiringer i gjengene.
3. Monter tennpluggen og ettertrekk til angitt moment.



a. Gniståpning

Tiltrekkingsmoment: Tennplugg
17.5 Nm

MERK:

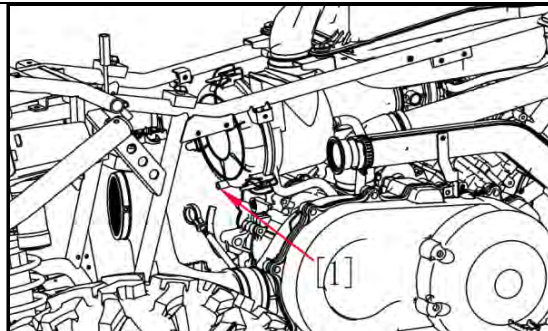
Hvis en momentnøkkel ikke er tilgjengelig når du monterer tennpluggen, er et godt estimat for riktig moment 1/4 til 1/2 om-dreining etter at pluggen kjennes fast. Kontroller med momentnøkkel så snart som mulig.

4. Sett på pluggheten.

Rengjøre luftfilter

MERK:

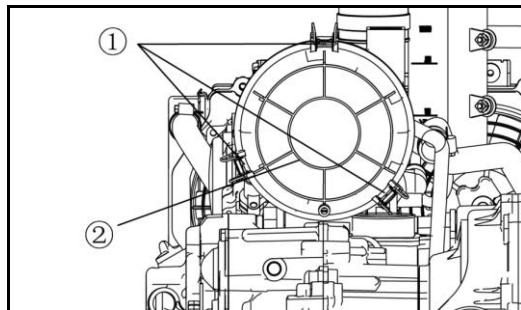
Det er en kontrollslange nederst på luftfilterhuset. Hvis det samler seg støv eller vann i denne slangen så tøm den og rengjør luftfilterelementet og luftfilterhuset.



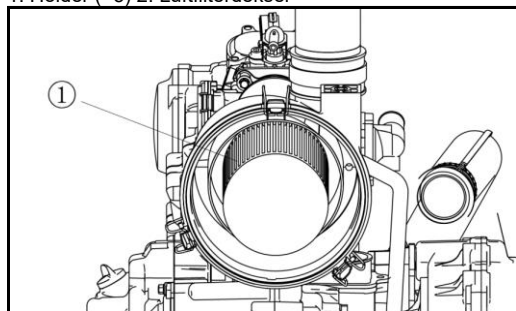
1. Kontrollslange for luftfilteret

1. Ta av setet. (Se side 4–18 for prosedyrer for fjerning og montering av sete.)
2. Fjern dekslet til luftfilterhuset ved å hekte av holderne.
3. Demontere luftfilterelementet
4. Fjern luftfilterelementet fra rammen.

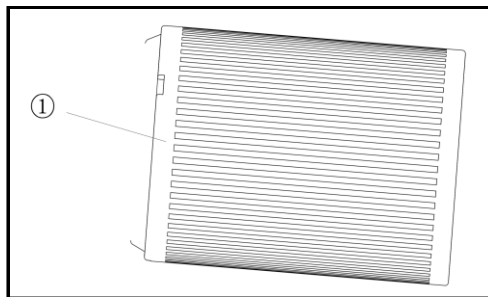
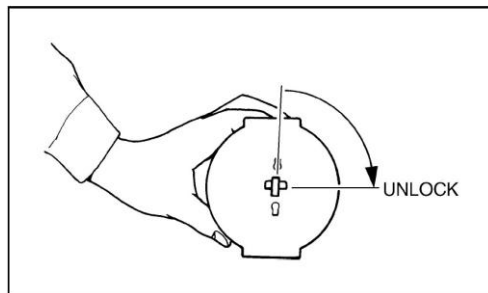
8-25 Periodisk vedlikehold og justering



1. Holder (×5) 2. Luftfilterdeksel



1. Luftfilterelement



1. Ramme

2. Luftfilterelement

5. Vask svampmaterialet forsiktig, men grundig i såpevann.

ADVARSEL

POTENSIELL FARE

Rengjør luftfilteret med bensin eller annen lett antennelig væske.

HVA KAN SKJE

Løsemidler med lavt flammepunkt eller bensin kan ta fyr eller eksplodere.

HVORDAN UNNGÅ FAREN

Bruk et egnet rengjøringsmiddel for å rengjøre luftfilteret.

6. Klem ut overflødig vaskemiddel og la det tørke.

ADVARSEL:

Ikke vri filteret under rengjøring.

7. Kontroller svampmaterialet og bytt det dersom det er skadet.

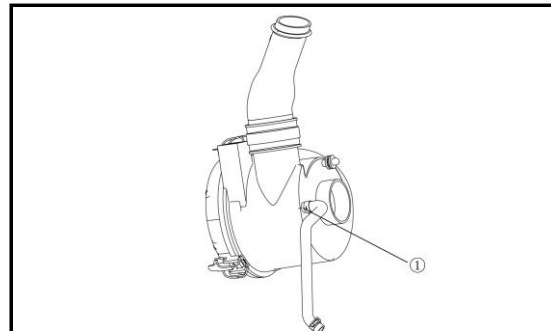
8. Påfør skumluftfilterolje eller annen egnet olje på luftfilterelementet.

MERK:

Luftfilterelementet skal være vått, men ikke dryppende.

9. Trekk luftfilterelementet over rammen.

10. Montere luftfilterelementet.



1. Slange

8-27 Periodisk vedlikehold og justering

11. Monter dekselet til luftfilterhuset og koble til lufteslangen fra veivhuset.

12. Monter setet.

MERK:

Luftfilterelementet skal rengjøres hver 20. - 40. time. Det bør rengjøres og smøres oftere hvis maskinen brukes i svært støvete områder. Hver gang det utføres vedlikehold på luftfilterelementet, må man kontrollere luftinntaket til luftfilterhuset for blokkeringer. Kontroller at luftfilterelementets gummi-kobling til forgasseren og manifoldkoblingene er tette. Stram alle klemmer godt til for å unngå at ufiltrert luft kommer inn i motoren.

ADVARSEL:

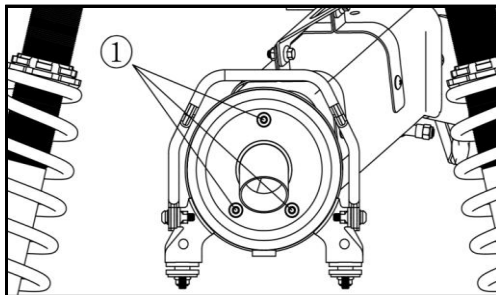
Bruk aldri motoren uten luftfilter. Da kan ufiltrert luft komme inn i motoren og forårsake

stor motorslitasje og mulig motorskade. I tillegg vil drift uten luftfilterelement påvirke forgasserens funksjon og gi dårlig ytelse og mulig overoppheting av motoren.

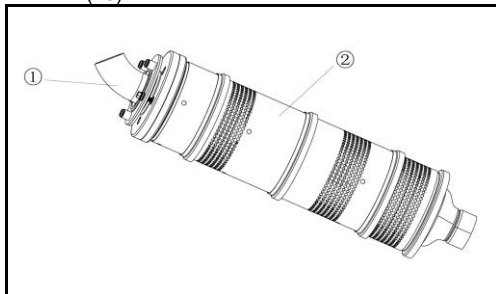
Rengjøre gnistfanger

Sørg for at eksosrøret og lyddemperen er avkjølt før du rengjør gnistfangeren.

1. Fjern skruene.
2. Fjern røret ved å trekke det ut av lyddemperen.
3. Bank lett på eksosrøret, og bruk deretter en stålbørste til å fjerne eventuelle karbonavleiringer fra gnistfangerdelen og innsiden av eksosrørets hus.
4. Sett eksosrøret inn i lyddemperen og juster skruerhullene.
5. Sett inn og trekk til skruene igjen.



1. Skruer (x3)



1. Eksosrør

2. Gnistfanger

ADVARSEL

POTENSIELL FARE

Feil rengjøring av gnistfangeren. Varmt eksosanlegg.

HVA KAN SKJE

Øynene kan skades.

Brannskår.

Det kan oppstå kullforgiftning med døden til følge.

Det kan begynne å brenne.

HVORDAN UNNGÅ FAREN

Husk dette ved rengjøring av gnistfangeren:

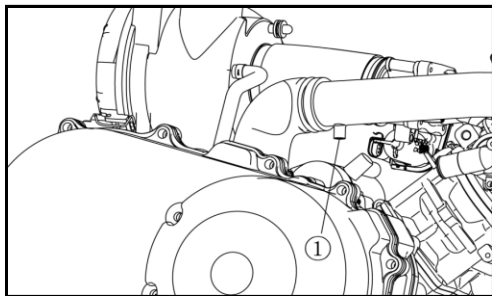
Vent alltid til eksosanlegget er kaldt.

Ikke start motoren før gnistfangeren er rengjort og riktig montert igjen.

Kontrollslange fra reimhuset

Hvis det samler seg støv eller vann i kontrollslangen må slangen fjernes og rengjøres.

8-29 Periodisk vedlikehold og justering



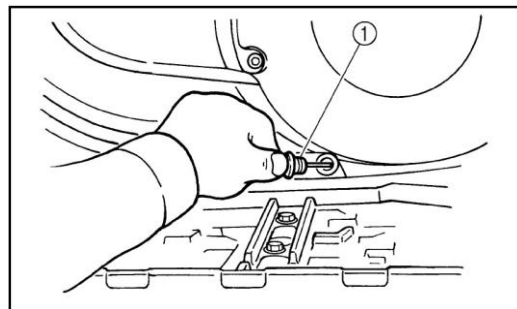
1. Kontrollslange fra reimhuset (venstre side)

Drenering fra reimhuset

Fjern pluggen og drener reimhuset etter å ha kjørt i dypt vann.

MERK:

Hvis det renner vann fra kilereimhuset etter at pluggen er fjernet, må forhandleren kontrollere kjøretøyet, da vannet kan påvirke andre motordeler.



1. Drenering fra reimhuset

Justere ventilkling

Ventilklingen endres under bruk, noe som resulterer i feil drivstoff-/lufttilførsel eller motorstøy. For å unngå dette må ventilklingen justeres regelmessig. Denne justeringen bør imidlertid overlates til forhandlerens verksted.

Justering av sikkerhetskabel for girspak

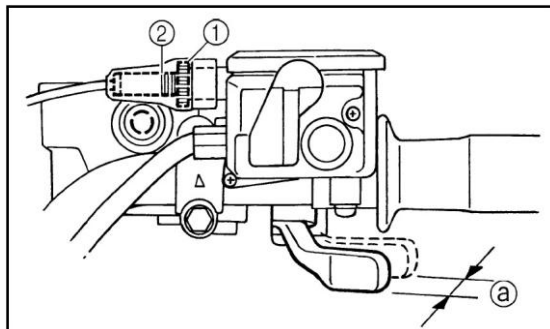
Vaieren til sikkerhetssystemet for girspaken strekker seg ved bruk, noe som resulterer i feil funksjon. For å unngå dette må kabelen justeres regelmessig. Denne justeringen bør imidlertid overlates til forhandlerens verksted.

Justere gasshendel

MERK:

Juster motorens tomgangshastighet før justering av gasshendelens dødgang.

1. Løsne låsemutteren.
2. Drei justeringsskruen til gasshendelens klaring er 3–5 mm
3. Trekk til låsemutteren.



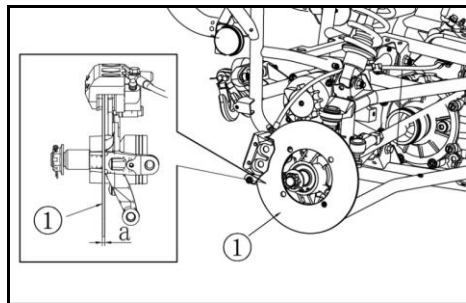
1. Låsемutter

2. Justeringsskrue

a. Gasshendelens dødgang

Kontrollere forhjulenes bremseklosser

Kontroller at bremseklossene ikke er slitt for mye. Hvis tykkelsen på bremseklossene er mindre enn 1 mm, må forhandlerens verksted bytte ut klossene.



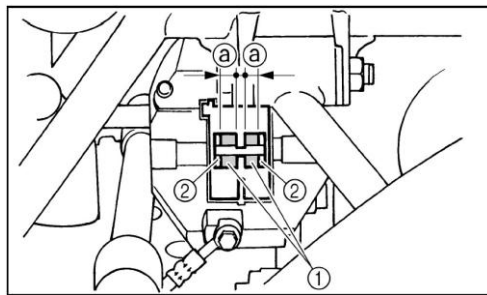
1. Bremskloss a. Bremsklossens tykkelse

MERK:

Ta av hjulene for å kontrollere bremsklossene. Se sidene 8-37 - 8-38 ang. prosedyrer for bytte.

Kontrollere bakhjulenes bremsklosser

Kontroller at bremsklossene ikke er slitt for mye. Hvis tykkelsen på bremsklossene er mindre enn 1,0 mm, må forhandlerens verksted bytte ut klossene.



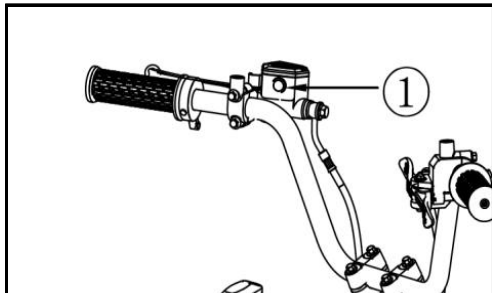
1. Bremskloss 2. Bremsklossens plate
a. Bremsklossenes tykkelse

Kontrollere bremsevæsknivået

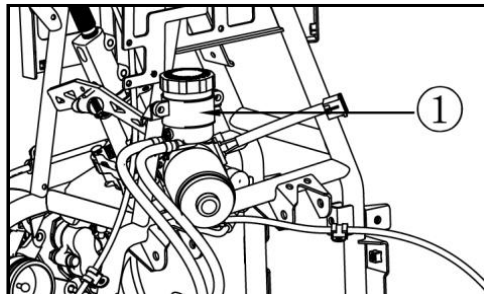
For lite bremsevæske kan føre til at luft kommer inn i bremseanlegget, og bremsene kan virke dårlig.

Kontroller bremsevæsknivået før hver kjøretur og etterfyll hvis nivået er for lavt. Lavt bremsevæsknivå kan tyde på slitte bremsklosser og/eller lekkasje i bremseanlegget. Hvis bremsevæsknivået er for lavt så kontroller at bremsklossene ikke er

utslitt og at det ikke er lekkasje i bremseanlegget. Beholderen til hoved-bremssesylinderen bak er plassert på styret.



1. Min. merke



1. Min. merke

Følg disse forholdsreglene:

Sørg for at toppen av hovedsylinderbeholderne er i vater når bremsevæsknivået kontrolleres.

Bruk kun bremsevæske av angitt kvalitet, ellers kan gummipakningene svekkes og forårsake lekkasje og dårlige bremses.

Anbefalt bremsevæskeskvalitet: DOT 3

8-33 Periodisk vedlikehold og justering

Fyll på med samme type bremsevæske. Blanding av væsker kan føre til en skadelig kjemisk reaksjon og dårlige bremseser.

Vær forsiktig så det ikke kommer vann inn i hovedsylinderbeholderne ved påfylling. Vann vil senke væskens kokepunkt betydelig og kan føre til dampplås i bremsene.

Bremsevæske kan skade lakkerte overflater eller plastdeler. Tørk alltid opp sølt væske umiddelbart.

Få forhandlerens verksted til å sjekke årsaken hvis bremsevæsknivået synker.

Skifte bremsevæske

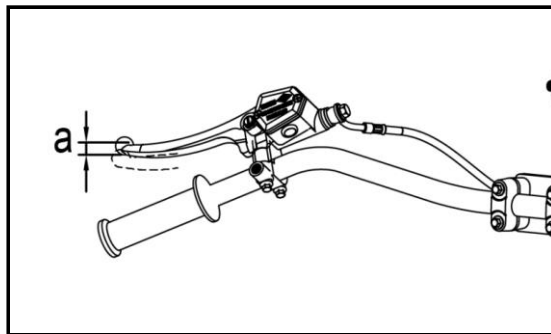
Kun kvalifisert personell skal skifte bremsevæske.

La forhandlerens verksted bytte ut deler i bremseanlegget under periodisk vedlikehold eller når de er skadet eller lekket. Bytt pakninger annet hvert år.

Skift bremseslangene hvert fjerde år og oftere hvis de er sprukket eller skadet.

Dødgang på forbrem

Forbrensespaken skal ha en klaring på null mm i enden av spaken. Hvis det ikke er slik skal forhandlerens verksted reparere bremseanlegget.



a. Dødgang på forbrem

ADVARSEL**POTENSIELL FARE**

Kjøring med feil eller dårlige bremses.

HVA KAN SKJE

Man kan miste bremseevnen og det kan skje en alvorlig ulykke.

HVORDAN UNNGÅ FAREN

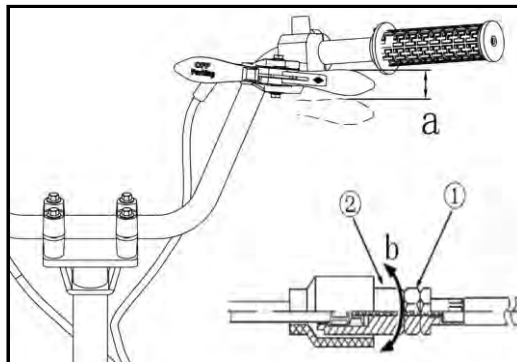
Kontroller etter service:

- Kontroller at bremsene fungerer jevnt og at klaringen er riktig.
- Kontroller at bremsene ikke henger på.
- Kontroller at bremsene er faste, og ikke fjærende. All luft må luftes ut av bremseanlegget.

Service og reparasjoner i bremseanlegget krever fagkunnskap. Bremses skal kun repareres av godkjent verksted.

Justere spak for bakhjulsbrems

Dødgangen på spaken for bakhjulsbrems bør være 0,5–2 mm.

1. Løsne låsemutteren

1. Låsemutter

2. Justeringsskruer

a. Dødgang på bakhjulsbrems

2. Vri justeringsskruen i retning a for å øke klaringen, og i retning b for å redusere klaringen.

3. Trekk til låsemutteren.

4. Ta kontakt med forhandlerens verksted dersom dødgangen ikke lar seg justere.

8-35 Periodisk vedlikehold og justering

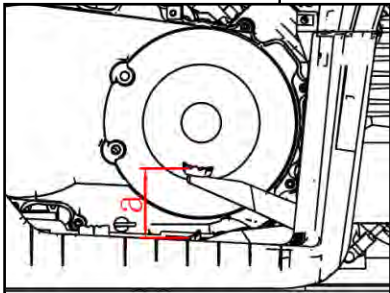
MERK:

Ved justering av dødgangen på bremsehendelen:

- Kontroller at ikke bremsepedalen benyttes samtidig.
- Kontroller et bremsepedalen ikke beveges.

Justere bremsepedalen

Toppen av bremsepedalen skal ligge 72 mm over toppen av fotbrettet. Hvis ikke skal forhandlerens verksted justere den.



a. Klaring mellom bremsepedal og forbrett.

ADVARSEL

POTENSIELL FARE

Kjøring med feil eller dårlige bremses.

HVA KAN SKJE

Man kan miste bremseevnen og det kan skje en alvorlig ulykke.

HVORDAN UNNGÅ FAREN

Kontroller etter service:

- Kontroller at bremsene fungerer jevnt og at klaringen er riktig.
- Kontroller at bremsene ikke henger på.
- All luft må luftes ut av bremseanlegget.

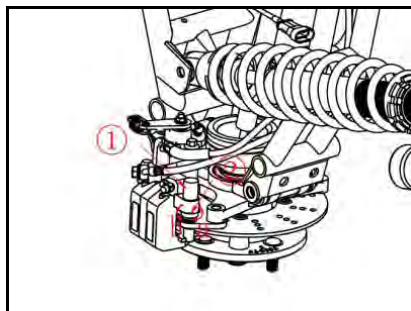
Service og reparasjoner i bremseanlegget krever fagkunnskap. Bremses skal kun repareres av godkjent verksted.

Justere bremselysbryter

Bremselysbryteren, som aktiveres av bremsepedalen og bakbremsens hendel er riktig justert når bremselyset tennes rett før

bremsene begynner å «ta». Juster bremse-lysbyteren slik derom det er nødvendig.

1. Vri justeringsmutteren mens bremse-lysbyteren holdes på plass. For å få bremse-lyset til å tennes tidligere, vri justeringsmutteren mot a. For å få bremse-lyset til å tennes senere, vri justeringsmutteren mot b.



1. Bremselysbyter
2. Justeringsmutter
3. Monter panel.

Kontroll og smøring av kabler og vaiere

ADVARSEL

POTENSIELL FARE

Ødelagte kabler og vaiere.

HVA KAN SKJE

Korrosjon kan oppstå når det ytre dekselet på kablene blir skadet. Kablene kan også bli frynsete eller bøyd. Man kan miste kontroll over kjøretøyet og det kan oppstå en ulykke eller skade.

HVORDAN UNNGÅ FAREN

Kontroller kabler og vaiere regelmessig. Bytt ut ødelagte kabler og vaiere.

Smør vaieren inne i kabelen og kabelen i begge ender. Få forhandlerens verksted til å bytte kabler som ikke virker tilfredsstillende.

Anbefalt smøremiddel:

SAE 10W/40 motorolje på vaiere og kabel.

8-37 Periodisk vedlikehold og justering

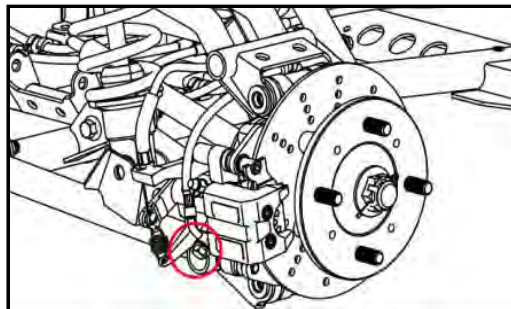
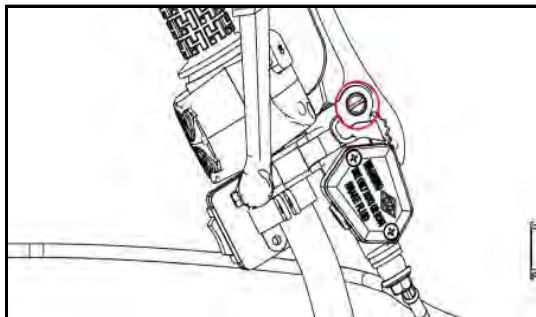
Smøring av bremsehendler og bremsepedal

Smør bevegelige deler.

MERK:

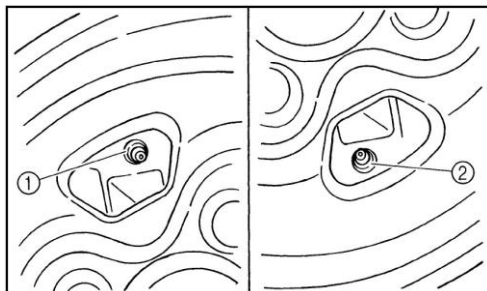
For å få tilgang til bremsepedalens ledd.

Anbefalt smøremiddel:
Litiumbasert fett



Smøre øvre og nedre ledd i bak

Smør de øvre og nedre leddene med en fettpresse.



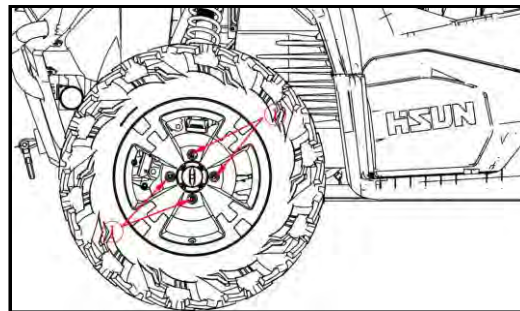
1. Øvre ledd

2. Nedre ledd

Anbefalt smøremiddel: Litiumfett

Demontere hjul

1. Løsne hjulmutrene.
2. Løft kjøretøyet og plasser en solid og passende støtte under rammen.
3. Ta av hjulmutrene.
4. Ta av hjulet.



1. Hjulmutter (x4)

8-39 Periodisk vedlikehold og justering

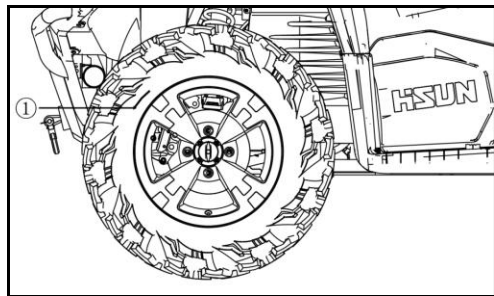
Montere hjul

1. Monter hjulet og hjulmutrene.

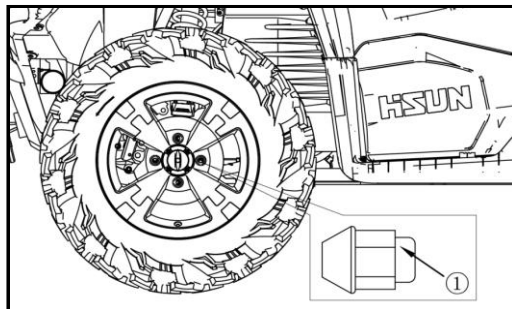
MERK:

Pilen ↗ på hjulet skal peke i hjulets rotasjonsretning.

Bruk koniske mutre på alle hjulene. Monter mutteren med den koniske siden mot hjulet.



1. Rotasjonspil



1. Tapered nut

2. Senk kjøretøyet slak at det flukter med hjulet som hviler på bakken.
3. Sørg for å stramme hjulmutrene til spesifisert moment.

Moment for ettertrekking av hjulmuttre:
Foran: 55 Nm Bak: 55 Nm

Batteri

Dette kjøretøyet har et forseglet batteri. Derfor er det ikke nødvendig å kontrollere elektrolytten eller fylle på destillert vann i batteriet. Kontakt forhandleren hvis batteriet ser ut til å være utladet, eller ødelagt.

ADVARSEL:

Ikke prøv å fjerne forseglingene på battericellene. Det kan ødelegge batteriet.

ADVARSEL

POTENSIELL FARE

Uforsiktig omgang med batterier og elektrolytt.

HVA KAN SKJE

Man kan bli forgiftet. Man kan bli alvorlig forbrent av svovelsyren i batterielektrolytten. Batterier utvikler eksplosiv gass.

HVORDAN UNNGÅ FAREN

Unngå kontakt med hud, øyne og klær.

Beskytt alltid øynene når du arbeider med batterier. Oppbevares batterier utilgjengelig for barn.

Motgift:

UTVENDIG: Spyl med vann.

INNENDIG: Drikk store mengder melk (eller i nødsfall vann). Drikk deretter en oppløsning av magnesiumkarbonat eller natron, eller egg eller vegetabilsk olje. Søk legehjelp øyeblikkelig.

ØYNE: Skyll med vann i 15 minutter og kontakt lege umiddelbart. Hold batterier unna gnister, flammer, sigaretter eller andre tennkilder. Sørg for god ventilasjon ved lading eller annet arbeid med batterier i et lukket rom.

Vedlikehold av batteri

1. Ta ut batteriet og oppbevar det på et kjølig og mørkt sted når maskinen ikke skal brukes på en måned eller lenger. Lad batteriet helt opp før det monteres igjen.

8-41 Periodisk vedlikehold og justering

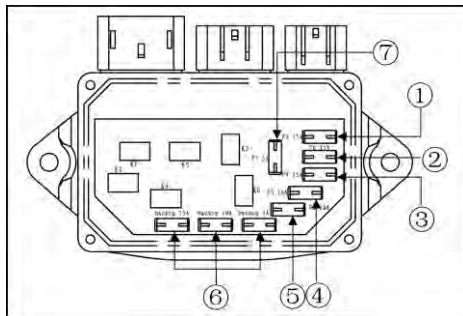
ADVARSEL:

Det kreves en spesiell batterilader (konstant spenning/ampere eller konstant spenning) for å lade et forseglet batteri. En vanlig batterilader kan forkorte batteriets levetid.

2. Sørg alltid for at tilkoblingene er riktige når du setter batteriet tilbake i maskinen.

Bytte sikringer

1. Hovedsikringen og sikringsboksen er plassert under setet.
2. Slå av hovedbryteren og bryteren til den aktuelle kretsen hvis en sikring har gått,. Monter deretter en ny sikring med angitt strømstyrke.
3. Slå på hovedbryteren. Kontakt forhandlerens verksted dersom sikringen ryker igjen.



1. Sikringer for dashbord og ECU-bryter
2. Sikring for fjernlys
3. Sikring for ekstra DC-kontakt
4. Sikring for EPS- og relé
5. Sikring for bremses og styring
6. Reservesikring
7. Sikringer for konstantstrøm til dashbord og ECU-bryter.

Spesifiserte sikringer:	
Sikringer for dashbord og ECU-bryter	15A
Sikringer for frontlys	15A
Sikringer for ekstra DC-kontakt	10A
Sikringer for bremses og styring	10A
Reservesikring	10A
Sikringer for konstantstrøm til dashbord og ECU-bryter.	(5A, 10A, 15A) 5A

ADVARSEL

POTENSIELL FARE

Bruk av feil sikring.

HVA KAN SKJE

Feil sikring kan ødelegge det elektriske anlegget eller føre til brann i kjøretøyet.

HVORDAN UNNGÅ FAREN

Ikke benytt en sikring med feil spesifikasjoner. Ikke erstatt sikringen med feil type sikring eller noe annet.

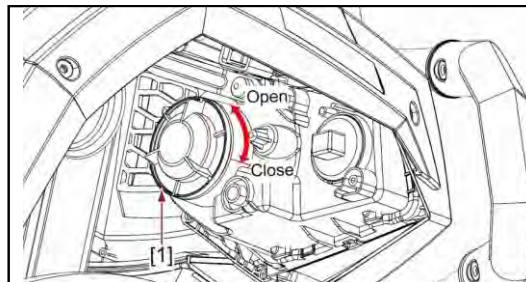
ADVARSEL:

Slå av hovedbryteren når du kontrollerer eller bytter en sikring for å unngå utilsiktet kortslutning.

Skifte hovedlyspære

Bytt hovedlyspæren slik.

1. Ta av dekselet bak på lykten.



1. Deksel

8-43 Periodisk vedlikehold og justering

2. Fjern dekslet ved å trekke det av lyspæreholderen.
3. Fjern pæreholderen ved å trykke den inn og vri den mot klokken.
4. Fjern den defekte pæren ved å trekke den ut.

ADVARSEL

POTENSIELL FARE

En frontlyktpære er varm både når den er på og rett etter at den er slått av.

HVA KAN SKJE

Du kan få en brannskade, eller det kan oppstå brann hvis pæren berører noe brennbart.

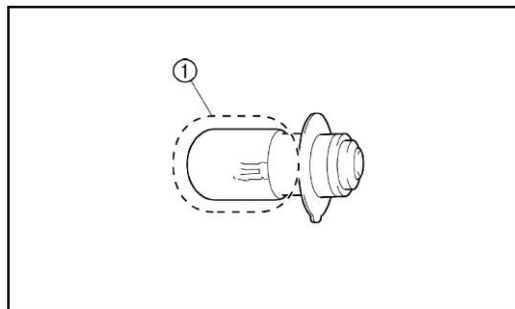
HVORDAN UNNGÅ FAREN

Vent til pæren er avkjølt før du berører eller fjerner den.

5. Sett en ny pære inn i pæreholderen ved å trykke den inn.

ADVARSEL:

Ikke berør glasset på lyspæren for å holde den fri for olje/fett. Hvis ikke vil glasset bli gjennomskiktig. Pærens lysstyrke og levetid vil bli negativt påvirket. Rengjør pæren grundig for alt smuss og fingeravtrykk med en klut fuktet med alkohol eller tynner.



1. Ikke berør glasset på lyspæren
6. Monter pæreholderen ved å trykke den inn og vri den med klokken.

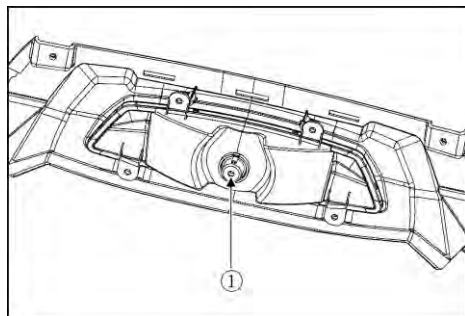
7. Monter pæreholderdekselet og dekselet bak på frontlykten.

Skifte pære i baklys/bremselys

1. Fjern pæreholderen (sammen med pæren) ved å vri den mot klokken.

3. Sett inn en ny pære i pæreholderen ved å skyve den innover og vri den med klokken.

4. Sett inn pæreholderen (sammen med pæren).



1. Skifte pære i baklys/bremselys

2. Fjern den defekte pæren fra pæreholderen ved å skyve den innover og vri den mot klokken.

8-45 Periodisk vedlikehold og justering

Kontroll og løsninger på vanlige problemer i kjøretøyet

Tabellene nedenfor inneholder vanlige problemer som ofte kan oppstå på et kjøretøy.

Mulige løsninger på disse problemene er også listet opp ved siden av hvert problem.

Noen reparasjoner krever tekniske ferdigheter. Ta kontakt med forhandlerens verksted for å reparere feil som du ikke selv kan gjøre noe med.

ADVARSEL

POTENSIELL FARE

Kontrollere drivstoffanlegget mens man røyker eller bruker annen form for åpen flamme eller varme gjenstander.

HVA KAN SKJE

Drivstoff kan antennes eller eksplodere, noe som kan forårsake alvorlig personskade eller materielle skader.

HVORDAN UNNGÅ FAREN

Ikke røyk når drivstoffanlegget kontrolleres. Sørg for at det ikke er åpen ild eller gnister i området, inkludert pilotflammer fra gassovner e.l.

Tabell 1: Kontroll og løsninger for vanlige feil

S/N	Problemer	Løsninger
1	Skadet en eller flere deler under terrengkjøring	1. Kontroller om rammen og støttebrakettene er bøyd eller ødelagte. Reparer evt. lakkskader.
		2. Skift ut eventuelle skadede deler.
		3. Monter klistremerkene på nytt og monter varselskiltene med nagler.
2	Bukbeskytteren under kjøretøyet er skadet.	1. Kontroller at differensialene foran og bak ikke er skadet og at de ikke lekker olje
		2. Kontroller at bunnpannen ikke er ødelagt eller lekker olje.
		3. Monter ny bukbeskytter dersom den gamle er ødelagt.

8-47 Periodisk vedlikehold og justering

Tabell 2: Kontrollmetoder / løsninger for vanlige feil i bremseanlegget.

S/N	Problemer	Løsninger
1	Bremsene henger på / har låst seg	1. Kontroller at parkeringsbremsespaken går tilbake til normal posisjon..
		2. Kontroller om bremseskivene på for- eller bakhjulene er skadet.
		3. Kontroller bremsekaliperne i for- og bakhjulene. Se om den hydrauliske sylindren er blokkert, eller om bremsekaliperdelene er skadet.
2	Forringet bremsevirkning	1. Kontroller om slitasjegrensen for bremseskiven er overskredet..
		2. Kontroller om skivene eller bremseklossene er slitt utover grensene eller blitt forurensset av olje eller annet materiale som kan redusere bremseeffekten.
		3. Kontroller om det er lekkasje i bremseanlegget..
		4. Kontroller om noen av støtstengene til hovedsylindren er skadet.
		5. Kontroller om det er luft i anlegget, og hvis det er det så bruk spesielt bremseluftingsverktøy for å fjerne luften.
		6. Kontroller om det er nok bremsevæske i bremsebeholderne foran og bak, og om væsknivået står minst opp til minimumsnivåindikatoren.
3	Bremsene foran eller bak blir varme eller lager lyd under kjøring.	1. Kontroller om bremseskivene er skadet.
		2. Se om bremsesylindren er blokkert, eller om deler på bremsekaliperne er skadet.

S/N	Problemer	Løsninger
4	Bremsene trekker til siden	1. Kontroller om noen av bremsedelene er slitt ut over toleranse-grensene eller om det er ulik slitasje mellom venstre og høyre side.
		2. Kontroller om bremsekraften på forhjulsbremsen er redusert, slik at bakhjulene låser seg før forhjulene under bremsing.
		3. Kontroller om det er forskjell i fjæringen på støtdemperne mellom venstre og høyre hjuloppheng.
		4. Kontroller om gummi fjæringen mellom rammen og svingarmen er skadet.

8-49 Periodisk vedlikehold og justering

Tabell 3: Kontrollmetoder / løsninger for vanlige feil i det elektriske anlegget.

S/N	Problemer	Løsninger
1	Et eller flere lys virker ikke	1. Kontroller lysbryteren..
		2. Kontroller at ikke ledningene er skadet.
		3. Kontroller at ikke lyktene er skadet eller at ikke pærene er ødelagt.
2	4WD kobles ikke inn	1. "2WD/4WD" Kontroller at 2WD/4WD-bryteren virker og at symbolet skifter i displayet.
		2. Kontroller om elektromagneten i forakselens girkasse er skadet.
		3. Kontroller at ikke ledningene er skadet.
3	Giret på bakakselen virker ikke	1. Kontroller at bryteren for 2WD/4WD på displaypanelet virker som den skal.
		2. Kontroller om elektromagneten i bakakselens girkasse er skadet.
		3. Kontroller at ikke ledningene er skadet.
4	Bildet i displayet er unormalt	1. Kontroller at ikke sensoren er skadet.
		2. Kontroller at displayet ikke er skadet.
		3. Kontroller om overflaten på hastighetssensoren er oksidert.
5	Stoppknappen virker ikke	1. Kontroller om stoppknappen er ødelagt..
		2. Kontroller at ikke ledningene er skadet.
		3. Kontroller om ECU-en eller EFI-systemene er skadet.

Tabell 4: Kontrollmetoder / løsninger for generelle feil.

S/N	Problemer	Løsninger
1	For stor dødgang i styringen	1. Kontroller at mutterne på rattstammen, styrekeulene og styreakselen ikke er skadet eller løse. Ettertrekk ved behov.
		2. Kontroller at rattstammen ikke er ødelagt.
		3. Kontroller at det ikke er for stor dødgang i tannhjuloverføringen.
		4. Kontroller at lageret i rattstammen ikke er ødelagt.
2	Forhjulene rister under kjøring.	1. Kontroller at ikke styrekeulene er ødelagt.
		2. Kontroller at ikke hjulmutrene på forhjulene og forakslingen er løse eller skadet.
		3. Kontroller om innvendige splines i forhjulsnavet, eller ytre splines på forakselen, er slitt, avslipt eller skadet.
		4. Kontroller at gummifjærringen mellom rammen og svingarmen ikke er skadet.
		1. Kontroller at lageret i bakakselen ikke er ødelagt.
3	Bakhjulene rister under kjøring	2. Kontroller lagrene i bakakselen i forhold til slitasje eller løse fester.
		3. Kontroller om låsemutteren på bakakselen og/eller bakhjulene er løse eller skadede.
		4. Kontroller om innvendige splines i bakhjulsnavet, eller ytre splines på bakakselen, er slitt, avslipt eller skadet.
		5. Kontroller at gummifjærringen mellom rammen og bakhjulsopphenget ikke er skadet.
4	Bakhjulene rister under kjøring	1. Kontroller at felgene ikke er skadet.
		2. Kontroller at foraksel eller bakakselen ikke er bøyd.
		3. Kontroller at ikke dekkene er skadet.

8-51 Periodisk vedlikehold og justering

S/N	Problemer	Løsninger
5	En støtdemper har blitt myk og ukomfortabel under bruk	1. Kontroller at kjøretøyet ikke er overbelastet.
		2. Kontroller om fjærene på støtdemperen er deformert eller svekket over tid.
		3. Kontroller at dempingen er tilfredsstillende under kompresjon forlengelse av støtdemperen.
6	Unormale lyder fra for-/bakaksel under kjøring.	1. Kontroller om splines på fremre eller bakre giraksel er skadet.
		2. Kontroller om splines på hver ende av venstre eller høyre aksel på den fremre eller bakre bærebrot er skadet.
		3. Kontroller at giret i fremre og bakre reduksjonsgirkassen eller differensialen IKKE er for mye slitt.
		4. Kontroller at mansjett(ene) ikke er skadet.

Tabell 5: Kontrollmetoder / løsninger for motorproblemer.

S/N	Problemer	Løsninger
1	Tomgangsturtallet kan ikke justeres fra PC	1. Kontroller at gassvaieren IKKE er skadet.
		2. Kontroller at ikke ECU er skadet.
2	Ustabil tomgangshastighet.	1. Sjekk at batterispenningen er normal.
		2. Sjekk om utgangsspenningen fra likeretteren når motoren går på tomgang er lavere enn den angitte verdien.
		3. Kontroller at EFI virker tilfredsstillende.
2	Redusert motorkraft	1. Kontroller at sylindere er i orden.
		2. Kontroller at innsuget ikke er blokkert.
		3. Kontroller og rengjør luftfilterelementet.
		4. Kontroller at ikke eksosanlegget er blokkert og rengjør gnistfangeren.
3	Ettertenning	1. Kontroller om det er noen luftlekkasjer ved luftfilteret eller luftinntaket
		2. Kontroller om det er en luftlekkasje i forbindelsen mellom eksosrøret og motoren, eller mellom eksosrøret og lyddemperen.
		3. Kontroller bensinkvaliteten. Det skal ikke være for lavt oktantal..
4	Motoren er vanskelig å starte ved lave temperaturer.	1. Kontroller batterispenningen.
		2. Flytt kjøretøyet til et varmere sted dersom temperaturen er under -18° C. Etter å blitt varmet opp skal motoren starte.

8-53 Periodisk vedlikehold og justering

S/N	Problemer	Løsninger
5	Motoren blir for varm eller koker	1. Kontroller at ikke radiatoren er blokkert.
		2. Kontroller om temperatursensoren på radiatoren er skadet, og om kjøleviften fungerer som den skal.
		3. Kontroller at tilsatt frostvæske er av den typen som er spesifisert i denne brukerhåndboken.
		4. Kontroller om det er luft i kjøleanlegget.
6	Motoren vil ikke starte.	1. Kontroller at det er nok strøm på batteriet.
		2. Kontroller om startmotoren er ødelagt.
		3. Kontroller at EFI-systemet fungerer som det skal.
		4. Kontroller at at tenningskretsen fungerer som den skal.
		5. Kontroller om tennpluggen har karbonavleiringer eller om tennpluggen er brent.
		6. Kontroller at tenningssignalet til magneten fungerer normalt.
		7. Kontroller at luftfilteret ikke er blokkert.
		8. Kontroller at oljekretsen ikke er blokkert og fungerer som den skal.
		9. Kontroller at eksosanlegget ikke er blokkert.
		10. Kontroller at oljepumpen og EFI-systemet fungerer.

 ADVARSEL**POTENSIELL FARE**

Ikke ta av radiatorlokket mens motor/radiator fortsatt er varm.

HVA KAN SKJE

Man kan bli brent av varm væske eller damp som blåses ut.

HVORDAN UNNGÅ FAREN

Ikke åpne lokket på kjølevæskebeholderen før motoren har blitt kald.

Bruk en tykk gryteklut e.l.

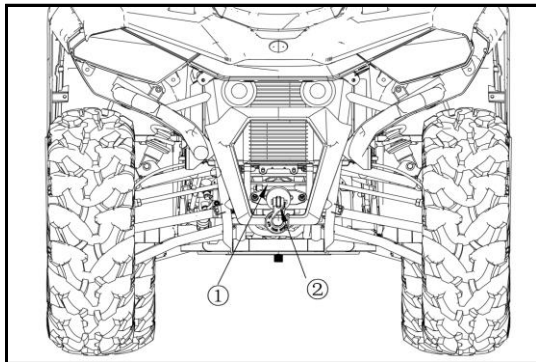
MERK:

Hvis det er vanskelig å få tak i anbefalt kjølevæske, kan vann fra springen brukes midlertidig, forutsatt at det ikke er kuldegrader og at det skiftes til anbefalt kjølevæske så snart som mulig.

8-55 Periodisk vedlikehold og justering

VINSJBRAKETT

Les og følg alltid instruksjonene i vinsjens brukerhåndbok før vinsjen monteres og brukes.



- ① Vinsjbrakett
- ② Åpne ②, og fest tauet i ② hvis kjøretøyet skal slepes. Fest tauet skikkelig før kjøretøyet slepes.

Transport av kjøretøyet

Vær oppmerksom på følgende punkter når kjøretøyet transporteres.

1. Bruk en egent tilhenger eller lastebil. Sett på parkeringsbremsen og bruk hjulkiler under for- og bakhjulene.
2. Fest kjøretøyet til tilhengeren eller lastebilen med egnede jekkestropper.

ADVARSEL:

For å unngå personskade, død eller skade på kjøretøyet:

- Sørg for å ha tilstrekkelig kunnskap, erfaring, riktige reservedeler og verktøy før du utfører vedlikehold og service på kjøretøyet.
- Hvis man ikke har kunnskapen og utstyret som er nødvendig for å utføre dette så skal det overlates til din lokale forhandler.

LØFTE KJØRETØYET MED JEKK

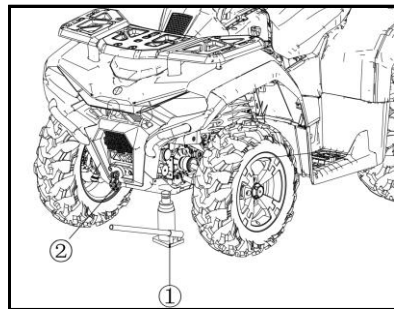
ADVARSEL:

For å unngå personskade, død eller skade på kjøretøyet:

- Ikke arbeid under kjøretøyet med mindre det er sikret med faste bukker eller annen sikker metode.

Foran

Jekk opp foran kun med feste foran på ramme.

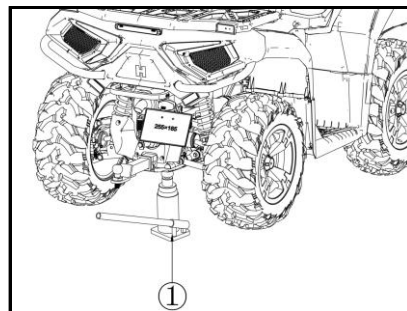


① Jekk ② Jekkfeste foran på rammen

Bak

Jekk opp bak først etter å ha plassert en trekloss under høyre og venstre rammerør for å sikre motoren og støtte den.

Ikke plasser jekken mot stålplaten rett under motoren.



① Jekk

8-57 Periodisk vedlikehold og justering

KONTROLL FØR START

Gjør en grundig daglig inspeksjon før du starter motoren og bruker kjøretøyet. Det bidrar til økt sikkerhet og lengre levetid for kjøretøyet.

ADVARSEL: _____

Unngå personskade:

- Service på kjøretøyet skal bare utføres når det står på et jevnt underlag med motoren av og parkeringsbremsen «PÅ».
-

Visuell kontroll

Se rundt og under kjøretøyet for å finne som løse bolter, oppsamling av støv og skitt, olje- eller kjølevæskelekkasjer, ødelagte eller slitte deler.

SLEPEFESTE FORAN

Generelle sikkerhetsregler

ADVARSEL**Fare på grunn av bevegelige deler**

For å unngå alvorlig personskade og skade på ting

1. Hold hendene unna ståltau og krok når vinsjen brukes.
2. Bruk medfølgende krokstropp ved spoling.
3. Hold avstand til last og ståltau når vinsjen brukes.
4. Hold andre unna.
5. Kontroller vinsjen og ståltauets tilstand visuelt før vinsjen brukes.
6. Bruk ikke vinsjen som talje.
7. Bruk ikke vinsjen til å taue personer.
8. Ikke overskrid vinsjens nominelle kapasitet.
9. Berør aldri ståltau eller krok mens de er under belastning.
10. Vær sikker på at festet du velger tåler belastningen.
11. Vikle aldri ståltauet tilbake på seg selv. Bruk en beskyttelse på festet.
12. Sørg for at alle elementer som kan forstyrre sikker vinsjing er fjernet før vinsjen brukes.
13. Ikke koble ut clutchen hvis vinsjen er under belastning eller ståltauet står i spenn.
14. Ta deg god tid. Slurv og hastverk

9-2 Tilhengerfeste

forårsaker ulykker.

15. Ståltauet skal alltid spoles inn på trommelen som angitt av rotasjonsmerket på vinsjen.

ADVARSEL:

For å unngå personskade og skade på eiendom:

1. Ikke bruk vinsj for å sikre en last under transport.
2. Ikke senk lasten ned i vann.
3. Ikke slep andre kjøretøy i vinsjen.
4. Bruk solide hansker når du håndterer ståltauet.
5. Vinsj aldri med mindre enn 5 runder rundt trommelen.
6. Vær forsiktig hvis kjøretøyet er

bundet fast under vinsjing. Dette kan føre til skade på rammen.

7. Kontroller vaieren før vinsjen brukes.

TILHENGERFESTE

Grunnleggende informasjon

Tilhengerfestet er enheten som forbinder kjøretøy og tilhenger.

Kulekoblingen er underlagt typegodkjenning. Den kobler sammen kjøretøy og tilhenger, og er derfor underlagt de høyeste krav til sikkerhet.

Tilpass kjøringen til forholdene når du trekker tilhenger. Å trekke tilhenger påvirker kjøretøyet kjøreegenskaper. Følg alltid produsentens instruksjoner.

Spesifikasjoner fra kjøretøyprodusenten angående tilhenger og belastning setter standardene for bruk av kjøretøyet.

Verdier spesifisert for tilhengerfestet må ikke overskrides.

$$D \text{ (kN)} = g \cdot \frac{T \cdot R}{T + R}$$

T: Totalvekt av kjøretøyet i t

R: Totalvekt av tilhengeren i t

g: akselerasjon på grunn av tyngdekraften, 9,81 m/s²

Bruk standardfestepunktene spesifisert av kjøretøyprodusenten.

Følg alltid nasjonale retningslinjer for offisiell godkjenning av tilleggsutstyr. Denne monterings- og bruksanvisningen må oppbevares sammen med kjøretøyet dokumenter.

Monteringsveiledning

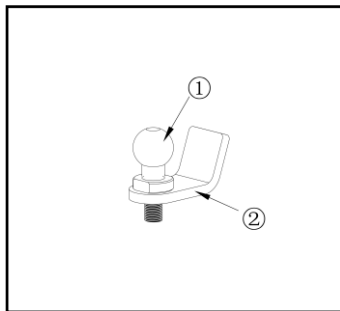
Kulekoblingen er underlagt spesielle krav til

9-4 Tilhengerfeste

sikkerhet og må bare monteres av kvalifisert personell.

Koblingskulen kan enkelt monteres og demonteres med normal håndkraft.

Enhver endring og/eller ombygging av koblingskulen er forbudt og vil gjøre typegodkjenningen ugyldig.



- ① Kulekobling
- ② Koblingspunkt Q

Sammenkobling av kjøretøy og tilhengerfeste:

Fest stagene og kulen for å sikre at tilhengeren henger trygt når den er festet på kulen.

Merk følgende:

1. Trekkvekt ≤ 200 kg, vertikal vekt ≤ 100 kg.
2. Kjør sakte og forsiktig med tilhenger og tungt lass.
3. Hold avstand til koblingen.
4. Tilhengeren skal kobles fra når den ikke er i bruk.
5. Tilhengerfestet skal kun brukes til trekking av tilhenger.

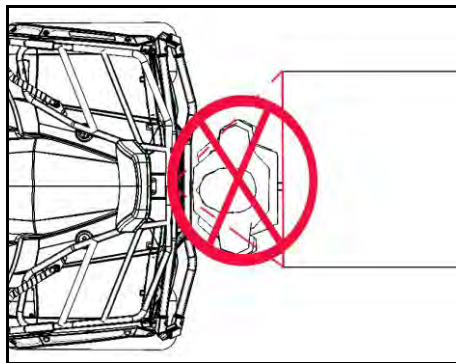
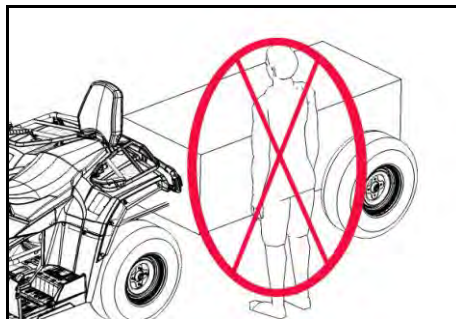
MERK:

Når tilhengeren ikke brukes, skal den kobles fra kjøretøyet og parkeres på et flatt, solid underlag.

Når tilhengeren er koblet til kjøretøyet, er det forbudt å oppholde seg mellom tilhengeren og kjøretøyet

Bruk av tilhenger:

Unngå skade forårsaket av feil bruk og opphold deg ikke i området mellom tilhenger og kjøretøy.



10-1 Rengjøring og lagring

RENGJØRING

Hyppig, grundig rengjøring vil ikke bare forbedre utseendet, men også kjøretøyets generelle ytelse og forlenge levetiden til mange komponenter.

1. Før rengjøring:
 - a. Blokker enden av eksosrøret for å hindre vanninntrengning. Bruk en plastpose og et kraftig gummistrikk
 - b. Kontroller at tennpluggen og alle påfyllingslokkene er på plass og tette.
2. Påfør et avfettingsmiddel på deler som har fett og oljesøl på seg. Ikke bruk avfettingsmiddel på hjulakslingene.
3. Spyl rent med en hageslange. Ikke bruk høyere trykk enn nødvendig.

ADVARSEL:

For høyt vanntrykk kan forårsake at vann trenger inn på steder det ikke skal og forringe hjullager, bremses, gir, pakninger og elektriske enheter. Mange dyre reparasjoner er et resultat av feil bruk av høytrykksvasker og vaskemidler, slik som i automatiske bilvaskemaskiner.

4. Når mesteparten av skitten er fjernet så vask alle overflater med varmt vann og mildt vaskemiddel. En gammel tannbørste eller flaskebørste er praktisk på vanskelig tilgjengelige steder.
5. Skyll av umiddelbart med rent vann og tørk alle overflater med et pusseskinn, et rent håndkle eller en myk absorberende klut.

6. Rengjør setet med vinylmøbelrens for å holde overflaten smidig og blank.
7. Bilvoks kan brukes på alle lakkerte og forkrommede flater. Unngå kombinert rengjøringsmiddel og voks. Mange av disse inneholder slipemidler, som kan ødelegge lakken eller den beskyttende finishen. Start til slutt motoren og la den gå seg varm.

ADVARSEL

POTENSIELL FARE

Kjøre med våte bremses etter at kjøretøyet er vasket.

HVA KAN SKJE

Våte bremses kan øke bremselengden og øke faren for en ulykke.

HVORDAN UNNGÅ FAREN

Prøv bremsene etter vasking. Bruk bremsene flere ganger ved lav hastighet for å la friksjonen tørke dem ut.

LAGRING

Langtidslagring av kjøretøyet (60 dager eller mer) krever noen forebyggende tiltak for å beskytte mot forringelse. Etter grundig rengjøring klargjøres kjøretøyet for lagring på følgende måte:

10-3 Rengjøring og lagring

1. Fyll drivstofftanken med friskt drivstoff og tilsett den angitte mengden drivstoffstabilisator og -kondisjoneringsmiddel eller et tilsvarende produkt.

Spesifisert mengde:

7,5 cc stabilisator per liter drivstoff.

MERK:

Bruk av drivstoffstabilisator og kondisjoneringsmiddel eliminerer behovet for å tømme drivstoffanlegget. Kontakt en forhandler hvis drivstoffanlegget i stedet må tømmes.

2. Fjern tennpluggen, hell omtrent én spiseskje SAE 10W30 eller 20W40 motorolje i tennplugghullet og monter tennpluggen igjen. Legg tennpluggledningen til jord og dreii motoren flere ganger for å dekke sylinderveggen med olje.

4. Smør kabler og vaiere.

5. Løft opp kjøretøyet så det ikke hviler på hjulene.

6. Knytt en plastpose over eksosrørets utløp for å hindre at det kommer inn fuktighet.

7. Dekk alle eksponerte metalloverflater med et tynt lag med olje ved lagring i fuktig atmosfære eller saltluft. Ikke ha olje på setet eller deler av gummi.

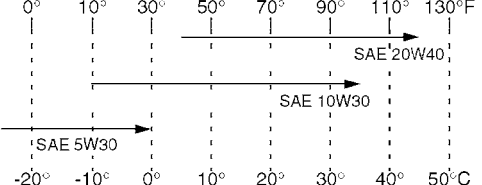
8. Ta ut batteriet og lad det helt opp. La batteriet stå på et kaldt og tørt sted og lad det hver måned. Oppbevar ikke batteriet på et veldig varmt eller veldig kaldt sted. Passende temperatur er mellom 0°C og 30°C.

MERK:

Dersom det er feil ved kjøretøyet skal de utbedres før det settes på lager.

Model	HS284L/HS394-5L/HS404L
Dimensjoner: Total lengde Total bredde Total høyde Setehøyde Akselavstand Bakkeklaring Minste svingradius	2,531 mm 1,200 mm 1,450 mm 894 mm 1,490 mm 275 mm 3,900 mm
Basisvekt: Nettovekt med olje og full bensintank	460 kg for HS284L 473 kg for HS394-5L/HS404L
Motor: Motortype Sylindervolum Boring x slag Kompresjonsforhold Startsystem Smøresystem	Væskekjølt firetakts, SOHC ensylindret 393 cm ³ / 546 cm ³ / 735 cm ³ 84.5mm×70mm/91mm×83mm/102mm×90mm 10.4:1/10.3:1/9.2:1 Elektrisk start Våt sump

11-2 Spesifikasjoner

Modell	HS284L/HS394-5L/HS404L
Motorolje: Type	 API Service SE, SF, SG type eller høyere.
Anbefalt motorolje Mengde: Uten bytte av oljefilterelement Med bytte av oljefilterelement	ADVARSEL: For å hindre at kløtsjen slurer (siden motoroljen også smører clutchen), må det ikke blandes kjemiske tilsetningsstoffer i oljen. Ikke bruk oljer som er beregnet for diesel-motorer med «CD» spesifikasjoner eller oljer med høyere kvalitet enn spesifisert. Det må heller ikke brukes oljer merket "ENERGY CONSERVING II" eller høyere. 1.80 L 2.0 L

Spesifikasjoner 11-3

Modell	HS284L/HS394-5L/HS404L
Olje i sluttdrev: Type Mengde	SAE80 API GL-4 hypoid girolje 0,25 L
Olje i differensial: Type Mengde	SAE80 API GL-5 hypoid girolje 0,28 L
Radiatorvolum (inkl alle rør)	1,80 L
Luftfilter;	Vått element
Drivstoff: Type Volum, drivstofftank	Kun blyfri bensin 18 L
Gasspjeld Type/mengde	ED44/1
Tennplugg Type/Fabrikat Gniståpning	DCPR7E DCPR7E :0.7-0.9 mm
Kløtsjtype:	Automatisk, våt sentrifugalkløtsj

Modell	HS284L/HS394-5L/HS404L
---------------	-------------------------------

11-4 Spesifikasjoner

Transmisjon: Primært reduksjonssystem Sekundært reduksjonssystem Girkasstype Revers Subtransmisjon lav høy	Kilereimdrift Kilereim automatisk Venstre 5,206 6,322 3,514
Dekk: Type Størrelse foran bak	Slangeløs 24×8-12; 25×8-12; 26×9-14 24×10-12; 25×10-12; 26×10-14
Bremser: Forbrems Type Operation Bakbrems Type	Dobbel skivebrems Høyre Enkel skivebrems
Understell: Fjæring foran Fjæring bak	Dobbel triangelarmsfjæring Dobbel triangelarmsfjæring

Spesifikasjoner 11-5

Modell	HS284L/HS394-5L/HS404L
Støtdempere: Støtdemper foran Støtdemper bak	Spiralfjær / Oljefylt demper Spiralfjær / Oljefylt demper
Hjulvandring: Hjulvandring foran Hjulvandring bak	130 mm 150 mm
Hastighet:	T3a: 40 Km/t T3b: 60 Km/t
Elektrisk anlegg: Tenningsystem Generatorsystem Batteritype Batterikapasitet	ECU Vekselstrøm Magnet YTX20L-BS 12 V, 18 Ah
Hovedlys type:	Krypton pære
Spenning, effekt × antall: Hovedlys Bak-/bremselys Blinklys:	12 V, 30 W / 30 W × 2 12 V, 5 W / 21 W × 1

11-6 Spesifikasjoner

Modell	HS284L/HS394-5L/HS404L
Nøytral-indikator	LED
Revers-indikator	LED
Varsellampe for	LED
kjølevæsketemperatur	LED
Parkeringsindikator	LED
Høygirindikator	LED
Lavgirindikator	LED
Sikringer:	
Hovedsikring:	30 A
Speedometerenhet	15A
Sikring for signalanlegg	10A
Sikring for firehjulsdrift:	15A
Sikring for ekstra DC-	10A
kontakt ECU:	10A
Sikring for fjernlys:	15A
Reservesikring:	5A、10A、15A

Erklæring om førerens eksponering for støynivå

Undertegnede: Mr. Li Guanxiang, direktør, produsentens firmanavn og adresse:

Chongqing Huansong Science And Technology Industrial Co.,Ltd
No.29 Qixin Road, Yanjia Industrial Park, Changshou District,Chongqing,
China

Erklærer herved at: For følgende kjøretøy:

- 1.1. Merke (varenavn til produsenten): HSUN
- 1.2. Type: HS284L
 - 1.2.1. Modell(er): HS284L
 - 1.2.2. Modell (er): A,B
 - 1.2.3. Handelsnavn (hvis aktuelt): Ikke aktuelt/N.A
 - 1.2.4. Evt. typegodkjenningsnummer: Ikke aktuelt/N.A

1.3. Kategori, underkategori og hastighetsindeks: Versjon A:T3a, Versjon B:T3b

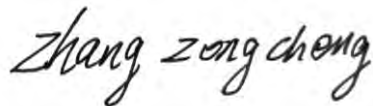
Resultatet av førerens eksponering for støynivå er Versjon A: 84,5 dB(A) (Grense: 82.5dB(A)) Version B: 85,7 dB(A) (Grense: 84,9 dB(A))

i henhold til testmetode 2 i samsvar med: del 3 i vedlegg XIII til EU kommisjonens delegerede forordning (EU nr. 1322/2014)

Sted: Chongqing, Kina Dato: 18/10 2024

Signatur:

Navn og stilling: Mr. Zhang Zongcheng, direktør

A handwritten signature in black ink, reading 'Zhang zong cheng' in a cursive script.

Erklæring om førerens eksponering for støynivå

Undertegnede: Mr. Li Guanxiang, direktør, produsentens firmanavn og adresse:

Chongqing Huansong Science And Technology Industrial Co.,Ltd
No.29 Qixin Road, Yanjia Industrial Park, Changshou District,Chongqing,
China

Erklærer herved at: For følgende kjøretøy:

- 1.1. Merke (varenavn til produsenten): HSUN
- 1.2. Type: HS284L
 - 1.2.1. Modell (er): HS394-5L
 - 1.2.2. Modell (er): A,B
 - 1.2.3. Handelsnavn (hvis aktuelt): N.A/Ikke aktuelt
 - 1.2.4. Evt. typegodkjenningsnummer: Ikke aktuelt/N.A

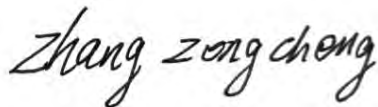
1.3. Kategori, underkategori og hastighetsindeks: Versjon A:T3a, Versjon B:T3b

Resultatet av førerens eksponering for støynivå er Versjon A: 84,5 dB(A) (Grense: 82.5dB(A)) Versjon B: 85,7 dB(A) (Grense: 83,2 dB(A))

i henhold til testmetode 2 i samsvar med: del 3 i vedlegg XIII til EU kommisjonens delegerte forordning (EU nr. 1322/2014)

Sted: Chongqing, Kina Dato: 18/10 2024

Signatur: Navn og stilling: Mr. Zhang Zongcheng, direktør

A handwritten signature in black ink, reading 'Zhang zong cheng' in a cursive script.

Erklæring om førerens eksponering for støynivå

Undertegnede: Mr. Li Guanxiang, direktør, produsentens firmanavn og adresse:

Chongqing Huansong Science And Technology Industrial Co.,Ltd
No.29 Qixin Road, Yanjia Industrial Park, Changshou District,Chongqing,
China

Erklærer herved at: For følgende kjøretøy:

- 1.1. Merke (varenavn til produsenten): HSUN
- 1.2. Type: HS284L
 - 1.2.1. Modell (er): HS404L
 - 1.2.2. Modell (er): A,B
 - 1.2.3. Handelsnavn (hvis aktuelt): N.A/Ikke aktuelt
 - 1.2.4. Typegodkjenningsnummer: Ikke aktuelt

1.3. Kategori, underkategori og hastighetsindeks: Versjon A:T3a, Versjon B:T3b

Resultatet av førerens eksponering for støynivå er

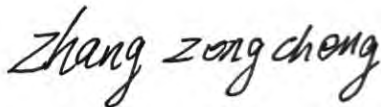
Versjon A: 84,5 dB(A) (Grense: 83,9 dB(A))

Versjon B: 85,7 dB(A) (Grense: 84,9 dB(A))

i henhold til testmetode 2 i samsvar med: del 3 i vedlegg XIII til
EU kommisjonens delegerede forordning (EU nr. 1322/2014)

Sted: Chongqing, Kina Dato: 18/10 2024

Signatur: Navn og stilling: Mr. Zhang Zongcheng, direktør

A handwritten signature in black ink, reading 'Zhang zong cheng' in a cursive script.

Erklæring om vibrasjon

Undertegnede: Mr. Li Guanxiang, direktør, produsentens

firmanavn og adresse:

Chongqing Huansong Science And Technology Industrial Co.,Ltd

No.29 Qixin Road, Yanjia Industrial Park, Changshou District, Chongqing, China

Erklærer herved at: For følgende kjøretøy:

1.1. Merke (varenavn til produsenten): HSUN

1.2. Type: 284L

1.2.1. Modell (er): HS284L, HS394-5L, HS404L

1.2.2. Modell (er): A,B

1.2.3. Handelsnavn (hvis aktuelt): N.A/Ikke aktuelt

1.2.4. Typegodkjenningsnummer: Ikke aktuelt

1.3. Kategori, underkategori og hastighetsindeks: Versjon A: T3a, Versjon B :T3b

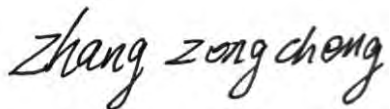
Vibrasjonsnivå målt i henhold til vedlegg XIV - EU 1322/2014 er

Førervekt a_{wS} m/s ²		HS284L/HS394-5L/HS404L	Krav
59± 1kg	Testkjøring 1	1.16	Avvik <10 % mellom testkjøring 1/2 og aritmetisk gjen.snitt, $a_{wS} < 1.25 \text{ m/s}^2$
	Testkjøring 2	1.14	
	Aritmetisk gjen.snitt	1.15	
98± 5kg	Testkjøring 1	0.93	Avvik <10 % mellom testkjøring 1/2 og aritmetisk gjennomsnitt, $a_{wS} < 1.25 \text{ m/s}^2$
	Testkjøring 2	0.96	
	Aritmetisk gjen.snitt	0.945	

a_{wS} :rms-verdi for vektet vibrasjonsakselerasjon i setet målt under en standard veibanetest

Sted: Chongqing, Kina Dato: 18/10 2024

Signatur: Navn og stilling: Mr. Zhang Zongcheng, direktør





HSUN